Unvorgreifliche Gedancken und Monita,

Wie ohne blinden Eyfer und Ubereilung mit denen

Hexen-Processen und der Inquisition wegen der Zauberey/

An Seiten des Richters so wol als des Königlichen Fiscalis und Defensoris

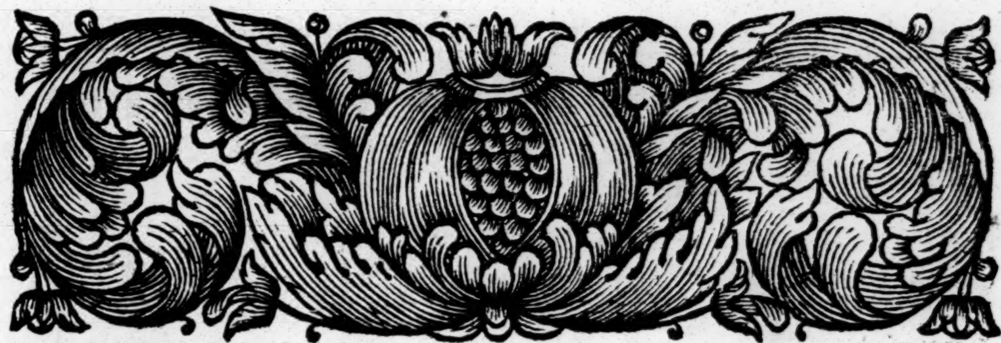
In Denen Königl. Preussischen und Cuhrfürstlichen Brandenburgischen Landen ohnmaßgeblich zu verfahren;

Auf Königlichen Special-Befehl/ laut Edicti vom 13 Decembris 1714 zusammen getragen und aufgesetzet von

Dem Königlichen Preussischen Raht und Gograven des Amts Ravensberg

Hermann Adolph Meinders.

LEMGO/
Druckts und verlegts Henrich Wilhelm Meyer; Hochgräfl. Lipp. Hof-Buchdrucker/
Anno 1716.



Demnach Se. Königl. Majestät in Preussen / Churfürst zu Brandenburg ꝛc. Unser allergnädigster König und Herr / sub dato Berlin den 13 Decembris 1714. ein öffentliches gedrucktes Edictum durch Dero gantze Landen wegen Abstellung der Mißbräuche bey denen Hexen-Processen überall von denen Cantzeln publiciren lassen / und dabey denen Justitz-Collegiis, vor welche dergleichen Criminal-Fälle kommen; wie auch denen Facultäten und Schöpffen-Stühlen allergnädigst und ernstlich anbefohlen / daß sie ihre Gedancken wegen guter Einrichtung dieses Processes zusammen tragen; und darüber gewisse und unvorgreifliche Monita nebst ihren pflichtmässigen Gutachten forderſamst einsenden sollen.

len. Mit den allergnädigsten Zusatze/ daß es Ihrer Königlichen Majestät zu besondern gnädigsten Gefallen gereichen werde/ wann von jemanden etwas herbey getragen werden solte/ so zu Einrichtung dieses obgedachten heylsamen Zweckes dienen kan ꝛc.

So haben wir unsers geringen Ortes/ weiln an hiesigen Königl. Gohgerichte und Schöpffen-Stuhle allerhand Criminalia vorkommen/ oder zum wenigsten bey vorfallenden Gelegenheiten und sich eräugenden Zufällen dahin gehören/ den Königl. allergnädigsten Befehle zur aller-unterthänigsten Folge nicht ermangeln wollen/ unsere kurtze/ geringfügige/ jedoch unvorgreifliche Gedancken und einfältige Monita zu Papier zu bringen/ auch aus verschiedenen alten und neueren Scribenten und JCtis zusammen zu fassen; und zu Ew. Königl. Majestät Füssen in aller-unterthänigster devotion und Ergebenheit zu legen/ und Dero hohen Censur aller-unterthänigst zu unterwerffen.

In-

Introductio ad benevolum & eruditum Lectorem.

Postquam Cogitata mea ſive Monita Politica & Juridica de Proceſſu Criminali contra magos & ſagas rectè & cautè inſtituendo tumultuaria & extemporanea opera in chartas conjeciſſem, & Typographo tradidiſſem, incidi forte fortuna, in clariſſimi atque doctiſſimi Bælii Reſponſa, ad quæſita cujusdam provincialis, ubi à Capite 33. uſque ad Caput 45. De origine, crimine, & pœna Magiæ, omnium quàm elegantiſſime & eruditiſſime agit. Quæ Reſponſa ut Typographus hiſce Cogitatis & Monitis in fine, vel poſt præfationem in lingua Gallica ſubjungat & annectat, monitor exiſto. Inſuperque volui ſubjungere Excerpta ex Actis Eruditorum anni 1704. menſis Octobris quod ad pœnas magorum, & ſagarum ſupplicia attinet. Item ſuccinctam quandam apologiam ac defenſionem, contra Martinum Delrio Jeſuitam; qui in Proloquio ad Inquiſitiones Magicas, omnes Proteſtantes, ac Reformatos ſuperſtitionum magicarum falſiſſimè inſimulat. Tu, Lector erudite & benevole, omnia æqui, bonique conſule, vale, fave, & vive feliciter, ac piè.

Extractus

Ex actis Eruditorum Lipsiensibus mensis Octobris anni 1704. pag. 437. & sequ. Ubi Cl. Bælii sententia & judicium de supplicio & pœna magorum & sagarum exponitur.



Amico sciscitanti, quanam pœna multare oporteat, qui incantationibus ita dictis, in perniciem aliorum utantur, distinctius respondet (in responsione nempe ad Quæsita cujusdam provincialis tomo I.) ita ut sceleratos ejusmodi in tres classes compingat. Esse videlicet alios veros magos; alios imaginarios solum; alios nihil fidei præstigiis illis adhibere. Quod veros magos attinet; quique expresso se pacto Satanæ tradiderunt, ut ejus auxilio pessimi desiderii sui fiant compotes; illos ipso facto incurrisse ultimum supplicium pronunciat; cum omnes malitiæ numeros exprimant, qui abnegato Deo, cui tanquam creatori rerum omnium, & corpus, & quinam se debere sciunt, Satanam ejus, & generis humani hostem, vesano impetu sectantur. Illas vero, qui nullum contractum cum diabolo iniêre; cum eo tamen pacisci, inque militiam ejus transire conati sunt: Ut licet delusi a quodam impostore, falsa alantur opinione, se adstitisse sacris nocturnis; jam sibi integrum esse, nocere hominibus, bestiis, &c. Nihilominus pœnam mereri capitalem. Cum furia agitentur nefanda, ac detestabili operi proxime sese accingant. Si regeras, inquit, hujusmodi farinæ homines, qui lamiarum tripudiis se interfuisse garriunt, in demen-

tium

tium censu habendos, atque ad Medicorum sudatoria,& operationes potius, quam ad tribunalia ablegandos esse: Tum ita sentit noster, ut summo cum judicio, ejusmodi ægrotantes, maniaci, aut visionarii carceri includantur, donec resipiscant: Qui vero recto rationis usu minime absimiles sunt aliis mortalibus; creduntque firmiter, se commercium cum Satana exercere: Quin & in votis habent, illud longius continuare; velut desertores & blasphematores divini Numinis graviter puniantur. Accedere enim, quod tales ad demerendam Dæmonis & Orci gratiam, nihil melius sibi proficere autument, quam si veneno pascua inficiant: Amicis Toxica propinent; Infantum abortus procurent; morbos ac contagia immittant; milleque alia hujus generis atrocia perpetrent. Cum ergo publico vivant terrori, referre sane tranquillitatis civilis, ut Carcunomata illa quantocius extirpentur. Urgenti forte: Ineptias communiter adhiberi in veneficiis istis, resque nullius efficaciæ; replicat noster, sufficere utique si imaginarii isti præstigiatores opinentur, posse ejusmodi quisquiliis mortem, vel damnum inferri. Quin & è quotidiana constare experientia qualia secum mala imbecillitas, atque error popularis afferre soleat. Quod denique illos concernit, qui magiam quidem fabulis accensent, carminibus vero & fascinis aliorum interitum moliuntur, neque eos a crimine vacare censet & ostendit Nihil enim interesse, sive ferro, sive veneno alterum perimas. Sive rebus cassis & ineptis ac futilibus te armes, ea sub intentione, ut alteri vitam extorqueas. Quod si ergo scelestum propositum, tristem post se trahat operationem, homicidii reatum nullo subterfugio declinaveris. Aliud dicendum putat, si quis jocandi animo, quem confidentiorem existimavit, quam ut verbis se moveri patiatur, fascinum minatus sit. Ubi si præter

ter ſpem adverſi quid eveniret, *inconſiderantiæ* ſolummodo nota tali impingi poſſet. Hactenus Bælius, quæ ex Cap. 35. ibidem deſumpta ſunt.

Poſtea tamen Cap. 39. de magorum & ſagarum ſuppliciis paulo aliter ſentire videtur, dum ſic ſcribit: *Circa Proceſſum circa ſagas formandum, Malebranchii ſententiam amplecti videtur; qui illas non indiſtinctim pœna affici, ſed contemptu excipi debere monet. Quandoquidem iſta methodus omnium ſit commodiſſima, ad reſtituendum ſanæ menti tot imaginarias veneficas, dum commenta ſua explodi cernent:* Ac meticuloſorum hominum numerum decreſcere. Provocat hac occaſione ad Hollandiam, in qua neminem incantationibus fidem præbere; neminem quoque *Magiæ* ſuſpicione onerari invenias. Cum è *contra in iis provinciis, ubi lamiarum ſupplicia frequentantur, & Rogi crebrius fumant, Strygorum examen multiplicetur. Ad minimum perquam caute in inquiſitione progrediendum eſſe ſuadet, probationes fallaces eliminandas, abrogandas inſimul confiſcationes bonorum, quibus interdum tum delatores, tum judices inhiare ſolent.* Hucusque cordate, ut ſolet, Bælius. Ubi Capite 40. lepidiſſime & prudentiſſime annectit: In Germania quibusdam in locis, maxime Pontificiis & Saxonicis potius congregationem de propaganda incredulitate, quam de propaganda fide & credulitate eſſe inſtituendam, propter multas ineptias, & ridiculas nugas ac fabulas, quæ de magis ac ſagis paſſim etiam a viris eruditis & illuſtribus inepte creduntur. Verba actorum Lipſienſium ſunt ſequentia: Hujus rei intuitu, *congregationem de propaganda incredulitate* perutilem fore in Germania jocatur *Bælius.* Videatur omnino laudatus modo *Bælius* in Reſponſis ad Quæſita cujusdam provincialis *Tomo 1. à Cap. 33.* uſque ad Caput 45. Quamvis, Deo dante, hiſce in oris Angliæ & Hollandiæ vicinis, nullus fere

fere processus contra magos & sagas hodie sit necessarius, quia superstitio illa, & credulitas de magorum & sagarum operationipus, inter viros prudentes, & sagaces judices maxime exolevit.

Adeo ut rectissime scribat *Bælius* dicto loco, opinionem de superstitionibus magicis, & operatione sive vero effectu artium magicarum, in Lapponiam, Islandiam, reliquasque incultas, & Barbaras regiones boreales hodie esse relegatam, verbis, in actis eruditorum: Postquam enim *Cap. 37. & 38.* fuse recensuisset, ubi artes & superstitiones magicæ maxime olim floruissent, demum addit notanter: Nullibi autem augustiorem sedem stabilivisse magiam, quam in Norvvegia, Lapponia, Islandia, aliisque regionibus borealibus. Videantur plura ibidem.

Meram vero calumniandi libidinem & pruritum sapit, quod scribit *Delrio* in Proloquio ad disquisitiones magicas, hisce verbis merum odium veræ religionis spirantibus: *Magna semper hæreticis cum magis commercia.* Quod cum fusiuscule probasset; addit: Invaserunt prius Bohemiam Hussitæ; postea Germaniam Lutherani: Illos quanta maleficiorum vis fuerit secuta, Sprengerus, & Niderius hæreticæ pravitatis quæsitores docuerunt. Hi vero, quos sagarum torrentes, in aquilonarem tractum infuderint, norunt, qui hoc frigore Arctoo quasi gelati, metu torpuerunt. Vix enim illis in locis quicquam innocuum, vel immune, ab his sub humana specie feris, dicam nescio, an dæmonibus. Plerique qui ætate provectiores, non in equuleo modo, sed post quæstiones quoque Trevirensi in diœcesi, confitebantur judicibus, se hac labe primum imbutos, quo tempore tetrum illud & tartareum Lutheranismi fulcrum, ipse quoque Magicæ artis famosus Albertus Brandenburgicus, provinciam

illam flamma ferroque prædabundus vastabat. Quotque in Alpinas regiones, vicinas Helvetiis incolunt, raras illis fœminas maleficiis expertes, plerasque crimine uno nobiles norunt. Nec alia verior, aut promptior occurrit causa, quam quod in hanc horam, Waldensium reliquiæ nefariæ, illic, ut in Spelæis, occultatæ hæserunt. Nihil per Angliam, Scotiam, Franciam, Belgium hanc pestem celerius aut uberius propagavit, quam dira Calvinismi lues. Antea paucis in locis, de non multis & vilibus tantum incertus rumor spargebatur; nunc cum ipsa hæresi, ut cum febri furor, plurimos passim & palam, nobilitate, eruditione, divitiis & dignitate claros invasit. Hactenus Delrio.

Sed quis non videt, hic extremam malitiam, impudentiam, & mentiendi atque calumniandi lubidinem, cum summa dementia & stoliditate esse conjunctam? Nam ut sileam, quod illustrem maxime Principem Albertum Brandenburgicum belli Ducem superiore XV Seculo fortissimum & felicissimum, ex mero odio atque vindicta, ob vastatam provinciam Trevirensem artium, & superstitionum magicarum insimulet; quis nescit, post natam ac propagatam Evangelii lucem, omnia illa artium magicarum ludibria, & meras tenebras infernalis spiritus, hisce & vicinis in oris disparuisse; & in ultimum septentrionem, aut in Italiam, Hispaniam, & reliquas Pontifici Romano obedientes provincias fuisse profligatas? Quis nescit, in plerisque aulis & Academiis nostrorum, omnes illas narratiunculas de magorum & sagarum conventibus nec non de pactis dæmoniacis, & apparitionibus, pro meris somniis, commentis, & fabulis haberi? Quis nescit? Post Philosophiam corpuscularem à Cartesio, & Gassendo rursus introductam, omnes Aristotelicorum Philosophorum nugas, & deliria jam diu ces-

cessasse? Quamvis in paucis Saxoniæ Academiis hæc figmenta, cum philosophia Aristotelica, & doctrina Pontificia adhuc durent. Videatur illustris Dominus Thomasius in egregio tractatu de crimine magiæ, item Websterus & Wagstafius, Angli ambo, de eadem materia. Qui libri, ni fallor, beneficio illustris Thomasii publicè editi passim prostant. Ubi doctissime demonstravit modo laudatus Thomasius, pro stabilienda paparum tyrannide & inquisitione hæreticæ pravitatis adhuc conservari, & propagari doctrinam de existentia magiæ, & artium magicarum: Et quæ exinde consequuntur; quæ omnia jam diu profligata & abolita sunt in Protestantium Academiis si paucas excipias. Adeo ut mirandum, quid Martino Delrio in mentem venerit, dum aperte falsissima & ineptissima mundo erudito audet obtrudere, & impudenter confingere, antea, nempe ante lucem Evangelii & Reformationem religionis, paucis in locis, de non multis & vilibus, tantum incertum rumorem fuisse sparsum; nunc cum ipsa hæresi, (id est, reformatione religionis) superstitiones magicas plurimos passim, & palam, nobilitate, eruditione, divitiis, & dignitate claros invasisse. Cum ex historiarum monumentis & scriptis publicis certissimum & notissimum sit, nunquam plures fuisse artium magicarum inquisitores, & magos ac sagas, quam ante reformationem religionis; Quæ spectra omnia, & portenta statim evanuerunt, postquam lux Evangelii Germaniæ nostræ illucescere cœpit, Sed Jesuitarum mos est, omnia Protestantium & Reformatorum in deterius detorquere, & calumniis, mendaciis & commentis rem agere, ubi argumentis & rationibus non possunt. Hæc nolui te nescire, lector benevole, Tu vale, fave, & vive feliciter.

Extractus

Aus des gelahrten Franzosen Bælii Tomo I. Reponse aux Questions d' un provincial &c. Reterodami apud Leers in 12. Cap. 33. bis 45. inclusive

Chapitre XXXIII.

De quelques pretenduës possedées.

N'est-il pas bien vraisemblable, me demandez vous, qu'il y a un peu de supercherie dans ces paroles de Bodin; (1) *il se trouva à Rome 82.* femmes demoniaques *l' an* 1554. *qu'un moyne de France de l' ordre de S. Benoist voulut conjurer: mais il s'y trouva bien empesché, M. Fayus* (a) *Conseiller en Parlement, qui estoit lors à Rome, escrit que le lendemain les diables enquis pourquoy ils les avoyent saisies, respondirent que les Juifs les avoyent envoyez aux corps de ces femmes (qui estoyent) pour la plus part Juifves (despits) comme ils disoyent de ce qu'elles avoyent esté baptizees. Qui fut cause que le Pape Theatin, qui hayoit les Juifs à mort, les vouloit bannir, si un Jesuite n'eust soustenu, que les hommes n' avoyent pas la puissance d' envoyer le diable au corps d' une personne: qui est chose bien certaine: ny le diable mesme n'a pas ceste puissance, si Dieu ne luy permet: mais par une permission de Dieu il se peut faire.* Il vous semble qu'il y a là quelques omissions affectées, & vous vous confirmez dans vos supçons en considerant que Bodin lors qu'il repête la (1) même histoire dans un autre endroit de son livre, se laisse èchaper qu' *on pensoit que Satan dit cela, parce qu'il estima que le Pape Theatin feroit mourir les Juifs, d' autant qu'il les* haissoit *à mort.* Vous vous figurez que cet Auteur n'aprit pas cette particularité sans en aprendre bien d' autres sur la decouverte de cette imposture, mais qu'il suprima ce qu' il en savoit. Je vous avouë, Monsieur, que vos conjectures ne sont pas

(1) *Bodin, demonomanie liv.* 2. *ch.* 3. *pag. m.* 164. 165. (a) *In lib. Energumen.* (1) *C'est dans le chap.* 6. *du* 3 *livre pag.* 352. *& notez qu'il ne parle ici que de* 80. *possedées, & qu'il dit que le* Moine de S. Benoist *qui les exorcisa, avoit été mené à Rome par* le Cardinal Gondy, depuis Evesque de Paris: *lequel moine* n' y fist pas grande chose, encores qu'il y fust six mois.

pas ſans fondement, car Bodin s' échauſoit de telle ſorte à convaincre ſes lecteurs, que tout eſt plein de ſorceleries, qu'il n'eût pas été bien aiſe de faire mention des fraudes, qui ſe pratiquent quelquefois en matiere de demoniaques. Il ſavoit bien que les incredules combatent par l'hiſtoire d'une fauſſe poſſeſſion, tout ce qui ſe debite touchant les Energumenes, & il y a peu d'aparence qu'il ait ignoré la cataſtrophe de ces 80. ou 82 pretenduës demoniaques. On decouvrit leur impoſture long tems avant qu'il publiât ſon traité de la demonomanie. Voïci ce qu'on trouve ſur ce ſujet dans les diverſes leçons de Louïs Guyon.

Ces (1) demoniaques de Rome *couroyent par les rues, presques toutes nues, ordes, ſales, avec de ſi horribles cris qu'on les croyoit* poſſedées. (2) C'eſtoyent *des desbauchées, caymandantes par les rues, qui vouloyent vivre ſans rien faire, & l' on leur diſoit que ſi elles ſe faiſoyent baptiſer, qu'on leur donneroit au double. Ce qu'elles firent. Et aucuns courtiſans qui faiſoyent la piaffe par Rome, n' ayans pas les moyens de faire bonne chere, & de s' abiller bravement, pour recouvrer des moyens, perſuaderent à ces filles, & femmes desbauchées, de contre-faire les maniacles, & dire que les Juifs avoyent trouvé moyen de les faire poſſeder par des malins eſprits: & toutes le diſoyent. Or ces courtiſans ſçavoyent que le Pape Teatin, qui preſidoit lors, hayſſoit extremement leſdits Juifs, & que ſoudain pour ces forfaits, eſtant pouſſé auſſi par aucuns qui eſtoyent pres de ſa Sainctete, il donneroit les confiſcations de leurs biens à ceux qui les demanderoyent, & qu' avec ce pourroit commander qu' on les maſſacraſt: ou pour le moins les chaſſeroit.*

L'iſſue (3) *de ceſte demoniaquerie* fut qu'il y eût des gens de bien qui *reconoiſſans, qu'il y avoit de la malice, & ruſe de l'homme, obtindrent commiſſion de ſa Sainctete ſecrettement, d' intimider aucunes de ces filles, voire leur donner quelque gehenne, ou le foüet, pour leur faire dire la verité. L'on n' eut pas donné demi donzaine de courtiſans leur avoyent perſuadez de contrefaire les Demoniacles, & les nommerent, ce qui fut eſcrit, & de plus, les monſtrerent au doigt ſecrettement. Ce qui fut rapporté*

(1) *Louys Guyon, diverſes leçons tom.* 2. *liv.* 3. *ch.* 9. *pag.* 485. *Il dit qu'il y avoit* 89. *de ces pretenduës Demoniaques, neanmoins Bodin qu'il cite n'en compte que* 80. *en cet endroit-là, &* 82. *en un autre.* (2) *Id. ib. pag.* 486. (3) *Id. ib. pag.* 487. *Notez qu' il dit qu'il a ſeu cela d'un Abbé qui avoit demeuré à Rome,* & de puis d'un ſien frere Chapelain du Cardinal de Granvelle, qui *avoit* demeuré à Rome de puis ces choſes avenues.

porté au conseil secret du Pape, où il fut arresté, que par une nuict, ils seroyent prins: ce qui fut fait par le Barizel, qui fit leur proces, & furent soudain pendus de nuict. . . . . (1) *Or quand le Barizel le matin vint trouver le Pape, & luy eust dit & recité ses diligences, pour recompense d' avoir si secrettement executé son mandement, il luy donna 200 ducats: puis dit, sans mon bon Jesuite j' estoy damné, car j' eusse fait mourir à tort les Juifs. Et prie Dieu qu'il les convertisse. Mais tant que je vivray, je ne les molesteray, ni haïray comme j' ay fait. Dont il acquit un grand honneur envers tous les Princes Chrestiens: ces choses avindrent* (2) *l' an 1552.*

Voici une autre histoire qui vous paroîtra curieuse. Je l' abregerai autant qu'il sera possible sans en ôter les circonstances necessaires, & je me servirai des propres mots de celui qui la raconte. C'est un Chirurgien du Roi Henri III.

L'an 1587. dit-il, (3) „le Roi me commanda de veoir une fille „aagée de 27 ans, qui estoit dans le convent des Capuchins à Paris, „travaillée de telle sorte, qu'on disoit qu'elle avoit le diable au corps: „sa Mejesté commanda aussi de prendre avec moi deux de ses Medecins, qui furent monsieur le Roy & Botalt, & que nous eussions à „bien observer si c'estoit une maladie qui la travaillast, ou bien qu'il y „eust quelque diablerie, comme l'on disoit; nous l' alasmes trouver „audit convent où elle estoit fort desolée & abatuë de travail, ce „sembloit, accompagnée de sa mere; & apres avoir interrogé la fille, „qui nous contoit frivoles, comme si elle eust esté troublée de son „esprit, je pris la mere à part, & lui demandai de la vie de sa fille, „quelle maladie elle avoit eu, & d' où lui venoit ce malheur, & plusieurs autres choses particulieres sur les maladies des femmes; en fin „je trouvai qu'elle la disoit avoir eu des fleurs blanches, que je recognu „estre ce que nous appellons une chaudepisse; apres tout ce discours. „vint le Prieur de là dedans, qui nous raconta avoir veu choses „estranges en elle, & que si nous voulions il l' exorciseroit devant nous, „ce que j'accordai volontiers, afin d'en rapporter plus fidelement, ce qui

(1) *Ibid. pag.* 488. (2) *Bodin met la possession de ces Demoniaques à l' an* 1554. *Ils se trompent tous deux au tems, car ils pretendent que ceci avint sous le Pape Paul IV. qui avoit été Theatin, mais il ne fut élu Pape qu'en* 1555. (3) *Pierre Pigray, Chirurgien du Roy, ordinaire & Juré en l' Université de Paris, Chirurgie mise en Theorique, & Pratique liv.* 7. *ch.* 10. *pag.* 445. & 446. *édit. de Paris* 1600. *in* 8.

„qui m'estoit commandé: il la fit entrer dans le temple, les portes „fermées, où il l'exorcisa, mais elle faisoit des cris admirables, & mou„vemens estranges & horribles, principalement lors que le Prieur di„soit l'evangile, ce diable par la bouche de la femme respondoit à quel„ques mots de latin, mais non pas à tous, car il n'estoit pas des plus „sçavants, comme nous verrons ci-apres. . . . . (1) Sa Majesté la „voulant veoir, il commanda qu'elle fust menée hors de la ville, en un „petit village prés sainct Antoine des Champs . . . . il me commanda „de parler à elle en particulier, & nous enferma tous deux en une „chambre, mais il tenoit la porte entr'ouverte, qui nous regardoit. . . . „Il y eut un jeune garçon qui me dist qu'elle avoit eu le foüet à A„miens il y avoit deux ans; je le dis au Roi, qui incontinent envoia „querir l'Evesque qui estoit à Paris, lequel vint aussi tost, mais quand „la mere & la fille virent l'Evesque, elles furent fort estonnées, ce „que fut aussi le diable, de veoir un Evesque si tost arrivé; le Roi de„manda à l'Evesque s'il les cognoissoit: voici les paroles de l'Evesque. „Sire, il y a environ deux ans que ceste fille accompagnée de son „pere & de sa mere, & d'un petit garçon son frere, vint à Amiens, „disant qu'lle estoit possedée du diable; on me demanda congé de la „faire exorciser, ce qui fut fait avec une grande admiration du peuple „qui la suivoit; voiant cela, je pensai qu'il y avoit quelque imposture, „je la fis venir à l'Evesché pour la voir exorciser & recognoistre ce „diable, je fis habiller un de mes gens en habit de prestre, avec un sur„plis & une estole, auquel je baillai un livre, qui estoit les Epistres de „Ciceron; ceste fille se met à genouil pour estre exorcisée, comme „elle avoit esté deux jours au paravant: quand mon homme com„mença à lire ces Epistres, le diable qui ne sceut pas bien discerner ce „latin d'avec celui de l'evangile, fist les mesmes effects qu'il avoit ac„coustumé; lors je fis prendre le petit garçon son frere, lequel apres „l'avoir bien interrogé, nous descouvrit tout le faict; il nous dist „comme son pere l'instruisoit la nuict, & lui apprenoit quelques mots „de latin, ausquels elle respondoit aucunement; quoi voiant, je la fis „foüetter par ce gentil-homme que voila present, duquel elle endura „douze coups de verges, les plus forts & les plus violents qui se puis„sent veoir, & aussi patiemment & constamment que l'on pourroit „dire, sans rien confesser; mais quand elle vid qu'on vouloit recom-

men-

(1) *Id. ib. pag.* 447. 448.

„mencer, elle se mit à genouil, & confessa tout, son pere & sa mere „firent le semblable. Le Roi commanda de la mettre en prison per„petuelle.

Louïs Guyon (1) aiant raporté toute cette histoire, ajoûte que (2) *le but de ces contrefaiseurs de Demoniaques, n'est que pour avoir de l'argent. Aussi tous ceux qui jouent ces faux personnages ne sont que canailles, & pauvres gens necessiteux. Et les pretendus reformez se mocquent des Catholiques, disans que tous les autres, que les Evesques ou autres Ecclesiastiques exorcisent, ne sont qu'abus, feignans ce qu'ils ne sont.*

L'histoire de Marthe Brossier ne quadre pas mal avec celle là, & pourroit ici lui servir de suite assez à propos; neanmoins je ne vous l'envoie pas: vous la pourrez voir dans les Dictionaires.

Au reste je ne vous fais point d'excuse de ce que je me suis servi du vieux Gaulois de Guyon, & de Pigray. Vous m'avez apris qu'en matiere de temoignage vous aimez mieux la naïveté la plus grossiere des originaux, que les ornemens des meilleures traductions.

Chapitre XXXIV.

S'il y a des Demoniaques d'imagination. Exemples insignes des effets de l'imagination.

Vous me demandez s'il me semble que toutes les histoires qu'on publie des possessions, ressemblent à celle que Bodin n'a pas conduite jusques à la catastrophe. Je vous repons negativement, car pour ne point dire que l'Ecriture ne permet point de douter, qu'il n'y ait de veritables énergumenes, je suis persuadé que le seul desordre de l'imagination peut produire de pretendus possedez, & qu'il n'est pas necessaire que la fraude, ou que la subornation soient toûjours de la partie.

Vous savez qu'en plusieurs Provinces de France, en Savoie, dans le Canton de Berne, & en plusieurs autres endroits de l'Europe, on ne parle que de sorceleries, & qu'il n'y a si petit bourg ni hameau, où quel-

(1) *Guyon ubi supra pag.* 488. *& suiv. Il la donne comme tirée de M. Pigray*, que je conoy, *dit-il* homme docte & curieux en son estat. *Il dit que cela arriva l'an* 1588. *mais Pigrai marque l'an* 1587. (2) *Id. ib. pag.* 491. 492.

quelcun ne ſoit reputé ſorcier. Les contes d'apparitions, & de malefices ſont infinis, on en remplit la tête des petits enfans, & cela les rend tout-à-fait credules & timides à cet égard-la. Vous n'entendez autre choſe parmi le petit peuple ſi non qu'une maladie a été donnée à tels & à tels par un ſorcier, & qu'elle a été guerie ou par le même ſorcier, ou par un de ſes confreres. Et la verité eſt que l'on recourt à ces gens-là dès qu'on ſe figure qu'une maladie vient de ſortilege. Il eſt encore vrai que pluſieurs malades gueriſſent par de tels moiens, mais il n'eſt pas moins vrai que ces gueriſons, & ces maladies ſont un effet de l' empire que l'imagination exerce ſur les autres facultez du corps & de l'ame. Cet empire eſt quelquefois (1) ſi deſpotique que rien plus. Une imagination alarmée de la crainte d'une ſorcelerie peut bouleverſer l'œconomie animale, & produire ces ſymptomes (2) extravagans qui mettent à bout les medecins les plus experts. Cette même imagination prevenuë de la confiance que le charme a été levé, & que la ſorciere en donne une parole poſitive en conſequence de quelques mots qu'elle a marmotez ſur quelques herbes,&c. arrête le cours du mal. Il étoit entretenu par les inquietudes de l'eſprit, & par les terreurs paniques de l'ame: il ceſſe dès qu'on ſe croit delivré de l'enchantement. La tranquillité du cœur, la joie interieure reviennent, & laiſſent reprendre aux facultez leurs fonctions interrompuës.

Je comprens donc qu'il eſt très-poſſible qu'une femme ſe perſuade qu'on lui a mis le Diable au corps. Il ſufit pour cela qu'on lui demande lors qu'elle croit avoir été enſorcelée, ſi le ſorcier qu'elle ſoupçonne a fait auprès d'elle quelques grimaces, & a marmoté quelques mots qui ſont des preliminaires de l'evocation du Demon qu'il veut faire entrer. Il ſufit qu'on lui diſe que c'eſt un homme qui a bien mis d' autres gens ſous la poſſeſſion du Diable. Elle ſe croira làdeſſus une veritable poſſedée, & agira comme elle ſait que les poſſedées agiſſent; elle hurlera, elle ſautera, & ainſi du reſte.

Une ſemblable perſuaſion peut facilement tomber dans l'eſprit de ces Religieuſes devôtes, qui liſent beaucoup de traittez remplis d'hiſtoires de tentations & d'apparations. Elles attribuent à la malice de

(1) *On peut dire de l'imagination ce qu'Horace* Od. 3. lib. 1. *dit du vent de midi* nec rabiem Noti, Quo non arbiter Hadriæ Major, tollere ſeu ponere vult freta.

(2) *Voiez le Journal de Medecine publié à Paris an* 1686. *Il en eſt parlé dans les Nouvelles de la Rep. des Lettres, Août* 1686. *art.* 8.

Satan les mauvaiſes penſées qui leur viennent, & ſi elles remarquent une forte opiniatreté dans leurs tentations, elles s'imaginent qu'il les perſecute de plus près, qu'il les obſede, & enfin qu'il s'empare de leur corps. Angele de Foligni, grand nom parmi les Myſtiques, me paroît dans la bonne foi lors qu'elle raconte, que les Diables non contens de lui inſpirer de mauvais deſirs, la batoient cruellement. La deſcription qu'elle donne des maux qu'ils lui faiſoient ſoufrir en ſon corps & en ſon ame, inſpireroit de la compaſſion au cœur le plus endurci. Ils excitoient dans ſon corps une telle flamme d'impureté, (1) qu'elle n'en pouvoit reprimer la force, que par le feu materiel, mais ſon confeſſeur lui defendit ce remede: Ils chaſſoient de ſon ame toutes les vertus, ce qui lui cauſoit une douleur incroiable, & une colere ſi furieuſe, que peu s'en faloit qu'elle ne ſe dechirât elle même, & quelquefois elle en venoit juſqu' à ſe fraper horriblement. *Tormenta & animæ paſſiones, quas, ſine comparatione acerbiores & plures eſſe dico, quàm corporis, patior quaſi aſſiduè ab ipſis dæmonibus. . . . . quando anima mea videt ſubverti omnes virtutes, & diſcedere, & quod non poteſt ſe ibi opponere; eſt tantus dolor animæ, quod vix aliquando poſſum plorare propter deſperatum dolorem & iram, aliquando verò ploro irremediabiliter, aliquando etiam tanta ira venit in me, quod vix poſſum me tenere, quin me totam dilaniem: aliquando non poſſum me tenere, quin me horribiliter percutiam, & percutiendo me ipſam tumefeci aliquando caput meum, & alia membra. . . . . Video quod dæmonibus tradita ſum multis: qui reviviſcere faciunt vitia quæ horreo, & quæ fuerunt mortua, & addunt illa, quæ fuerunt mortua, & addunt illa, quæ nunquam fuerant* (2) Il n'y avoit en ſon corps non plus qu'en celui de Job aucune partie, que les Diables n'euſſent frapée. *Corporis ſunt tormenta innumera à multis dæmonibus multipliciter excitata. Vix enim credo quod ſcribi poſſent infirmitates & paſſiones mei corporis. Nam non remanet in me aliquod membrum, quod non horribiliter patiatur, nunquam enim ſum ſine dolore, ſine languore continuo, ſum debilis & fragilis plena dolore, ita quod oporteat me continuo*

(1) In corpore ad minimum patior in tribus locis. Nam in locis verecundis eſt tantus ignis, quod conſuevi apponere ignem materialem ad exſtinguendum ignem concupiſcentiæ, donec confeſſor meus mihi prohibuit. . . . . Vitium autem eſt tam magnum, quod verecundor illud dicere: & quod quando prædicta virtus eſt mihi abſcondita, & videtur mihi quod me dimiſerit, non eſt res, quæ poſſet tenere nec pro verecundia, nec pro pœna aliqua, quin ſtatim ruerem in peccatum. *Angela de Fulgino cap.* 19. *vita ſua apud Mart. del Rio diſq. mag. lib.* 2. *ſect.* 24. *pag.* 217. (2) *Ibid.*

nuo jacere. Non est in me membrum, quod non sit percussum, tortum & pœnatum à dæmonibus & semper sum infirma, & semper tumefacta, & plena doloribus in omnibus membris meis: ita quod cum magna pœna possum me movere, & sum fatigata jacere, nec etiam ad sufficientiam possum comedere (1). Je n'oserois la soupçonner d'aucun mensonge; je crois qu'elle parle sincerement. Mais voiez dequoi est capable l'imagination qu'une vie trop contemplative a une fois demontée.

Je me suis un peu étendu sur l'histoire de cette femme, & je vous en ai cité un peu au long quelques morceaux, parce que je me suis souvenu que vous n'avez pas fait beaucoup de cas de ce que je vous ai écrit autrefois touchant l'amertume, qui accompagne la vie devote. Vous avez continué à me temoigner que les mystiques vous paroissent les hommes du monde les plus heureux. Il faloit donc vous convaincre par un grand (2) exemple, (qu'ils ne goûtent pas toûjours *ces illaps, & ces suavitez ineffables* que vous avez luës dans leurs écrits.

Il n'est pas necessaire que le vous donne des preuves de la force de l'imagination: vous en trouverez assez dans les livres (3) qui ont été publiez sur cette matiere, & vous n'êtes pas à savoir ce que tout le monde dit qu'il n'y a rien de plus important à un malade, que d'avoir une pleine confiance dans l'habileté de son medecin, & dans la vertu des medicamens. La crainte de la mort inspire tant de chagrin, & tant d'inquietudes à la plupart des malades, quoi qu'ils n'en disent rien, que cela augmente leur mal beaucoup plus que les remedes ne le diminuent, & fort souvent ce sont là les grans obstacles qui traversent les remedes. Otez cette cause, donnez au malade une pleine confiance, il aura l'esprit content & ce sera sa guerison. C'est ainsi que des Moines fameux par leur sainteté, & par le don des miracles, & que des reliques ont pu guerir bien des gens. C'est ainsi que des imposteurs ont fait suër plusieurs personnes, à quiils avoient promis cette operation par des vertus sym-

(1) *Ibid. apud Mart. Del-Rio ibid. lib.* 3. *parte* 1. *quæst.* 4. *sect.* 5. *pag.* 409. (2) *Mr. Poiret dans sa lettre touchant les Auteurs Mystiques louë extremement* (*pag.* 35. & 36.) Ste Angele de Foligini *dont il a traduit en François la vie & les œuvres, & il a publié cette version sous le titre de* la Theologie de la Croix, *à Amsterdam l'an* 1696. *in* 12. *Il dit que cette Sainte vivoit* il y a quatre cens ans, *& qu'étant veuve elle se fit Religieuse du tiers Ordre de S. François. Elle mourut le* 4. *de Janvier* 1309. (3) *Voiez principalement le Pere Mallebranche au* 2. *livre de la recherche de la verité, & sur tout au chapitre dernier où il parle des Sorciers & des loups garous.*

ſympathiques. L'agitation interieure avec laquelle on ſe prepare à cet effet dans un lit bien chaud, eſt le vrai ſudorifique de ces gens-la: ils ne ſe decrieroient preſque jamais, s'il ne leur tomboit entre les mains que des gens credules, & d'une imagination très-facile à ébranler.

N'accuſez point d'impoſture, je vous prie, tous ceux qui proteſtent qu'il leur eſt aparu des fantomes, car les contes qu'ils ont lus, ou qu'ils ont entendu faire de ces ſortes d'aparitions ont pu laiſſer dans leur cerveau une trace ſi profonde, que les eſprits animaux n'y ſauroient tomber ſans exciter fortement l'idée d'un ſpectre. Si une vive attention à ces objers-là accompagnée de crainte ébranle l'imagination, ſoiez aſſûré que l'action des eſprits animaux ſur cette trace ſera plus forte, que l'action de la lumiere ſur les nerfs optiques. L'imagination alors ſera plus forte que la vouë, & peindra ſes objets comme preſens, de ſorte qu'encore qu'on ſoit éveillé on croira voir une choſe, qui n'eſt point preſente aux yeux, mais ſeulement aux ſens internes. Conſiderez un peu ce qui ſe paſſe dans nos ſonges. Les têtes les plus raiſonnables extravaguent en dormant, (1) & forment des chimeres plus bizarres que les foux, que l'on enferme dans les petites maiſons. Ces objets des ſonges paroiſſent comme preſens aux ſens externes: on croit voir des Faunes, & des Satyres, entendre parler un arbre, ou une riviere, &c. D'où vient cela? De ce que l'action des ſens eſt interrompuë, & que l'imagination domine. Il arrivera à proportion la même choſe à ceux qui ne dorment pas, ſi par l'effet de quelque crainte, ou de quelque grande émotion interieure, les actes de l'imagination ont plus de force, que ceux de la veuë, & de l'ouïe, &c.

Je ne ſaurois m'empêcher de vous faire ſouvenir d'une choſe, qui eſt ſans doute très-commune dans vôtre Province, & qui marque viſiblement ce que peut l'imagination. Il arrive à quelques hommes de ne pouvoir conſommer le mariage, & de croire (2) que cette impuiſſance eſt l'effet d'un ſortilege. Dès là les nouveaux mariez s'entre-regardent de mauvais œil, & leur diſcorde paſſe quel-

(1) *Voiez le Pere Dom François Lami dans ſon livre intitulé* les Saints gemiſſements de l'ame. *Il en eſt parlé dans les Nouvelles de la Rep. des Lettres, Avril* 1701. *pag.* 474. (2) *Il y en en a qui diſent, qu'un nœud ſufit. Voiez la Demonomanie de Bodin liv.* 2. *ch.* 1. *pag. m.* 127.

quelquefois jusques à l'inimitié la plus horrible: la veuë de l'un fait frissonner l'autre. Ce que je vous dis là ne sont point de contes de vieille, mais des faits certains & incontestables, & qui n'arrivent que trop souvent au veu & au sçu de tous les voisins dans les Provinces, où l'on a beaucoup de foi pour les traditions de sorcelerie. L'opinion commune est que les sorciers rendent ce mauvais office à de nouveaux mariez, en prononçant certaines paroles pendant la benediction nuptiale; mais on dit aussi qu'il faut qu'ils fassent plusieurs (1) nœuds à un ruban, ou à une corde, & de là vient la phrase vulgaire, *noüer l'éguillete*. On ajoûte que si les fiancez chet ensemble avant les noces, l'enchantement n'est plus à craindre. C'est pourquoi il y a de bonnes meres, qui consentent à l'anticipation, pour attraper le sorcier. Mais je puis vous dire qu'on a des exemples de gens mariez depuis long tems qui venoient à s'entrebait, (2) & à croire qu'un sorcier leur avoit donné cette aversion reciproque. On a aussi des exemples d'une aversion excitée ou entre des freres, ou entre des cousins, ou entre des domestiques de diferent sexe; je parle de cette aversion dont les caracteres font juger qu'il y entre de la sorcelerie. Il ne faut donc pas considerer comme une maxime generale ce que disent quelques Auteurs, (3) que l'on ne peut pas nouör l'éguillete par raport aux concubines. Je ne vous dis point qu'on assûre, que si le sorcier defait les nœuds de la corde, il leve le charme, & que si la corde tombe entre les mains de qui que ce suit qui la puisso denuûer, tout le sortilege s'en va, mais qu'il grêle toûjours quand on la remet au premier état. Je ne vous dis point non plus qu'on va quelquefois prier un sorcier de lever le charme, & qu'on l'engage à cela par quelque present. Je dois suposer que toutes ces choses vous sont conuës.

Mains pour vous montrer qu'il n'y a là que de l'imagination, il sufiroit que je raportasse une perite avanture, que je puis vous gurantir tout-à-fait certaine. J'ai conu un paisan qui s'étant remarié avec une veuve, & n'aiant pu consommer le mariage, se persuada qu'on lui avoit noüe l'éguillete, & il eût bien de la peine à prendre patience. Quelques semaines se passerent sans aucun autre changement que celui-

(1) *Cette opinion est fort ancienne. Voiez Herodote lib.* 2. *cap.* 181. (2) *Bodin ubi supra* pag. 126. *raporte qu'on peut lier les gens depuis que le mariage est consommi.* (3) *Voiez Pigray ubi infra pag.* 434.

lui-ci, c'eſt que de jour en jour il devenoit plus mecontent, & ſa femme plus mecontente. Ils alloient pourtant enſemble à leur travail: or comme ils travailloient un jour à leur vigne, il vint à pleuvoir, & ils ſe ſauverent dans une de ces cabanes & de ſarmens que l'on dreſſe au milieu des vignobles pour s'y retirer en cas de pluie. Ils n'y furent pas plutôt qu'il tonna & qu'il grêla. Le bon homme ſe ſouvint alors de la tradition, qu'il grêle toutes les fois qu'on denouë l'éguillete à quelcun, & s'étant imaginé que c'étoit la ſienne qu'on denoüoit, il ſentit renaiître toute ſa virilité, & il conſomma ſur le champ ſon mariage. Ne diriez-vous pas qu'il eut las mêmes auſpices (1) qu'Enée & Didon? Il contoit la choſe ſi naivement lors que l'occaſion s'en preſentoit, qu'il n'y a nul lieu de douter de ſon ingenuité. Je ne ſuis pas ſi certain d'une autre avanture que l'on m'a contée, qui eſt qu'un homme qui ſe trouvoit au même cas que ce païſan, ſe ſentit gueri dès qu'on lui eût raporté qu'un petit garçon, qui cherchoit des nids avoit trouvè un cordon à pluſieurs nœuds dans une haie, & qu'il avoit eu la patience de defaire tous ces nœuds l'un après l'autre, & que pendant qu'il y travailloit il tomba un peu de grêle. Ce fut ſans doute une fraude pieuſe, On ne fit ce conte à ce perſonnage-là qu'afin de lui faire croire qu'il n'étoit plus ſous l'enchantement.

Mr. Venette Medecin de la Rochelle a publié un fait qui nous donne ici une preuve plus convaincante. *Il y a environ 35. ans*, raconte-t-il, *que Pierre Burtel . . . travaillant pour mon pere dans une de ſes maiſons de campagne, luy dit un jour de moy quelque choſe de deſavantageux, ce qui m'obligea le lendemain de dire au tonnelier que, pour m'en venger, je luy nouërois l'éguilette, quand il ſe marieroit, comme il le devoir faire en peu de temps avec une ſervante de noſtre voiſinage. Cet homme crut bonnement ce que je luy diſois, & bien que je ne luy parlaſſe qu'en riant, neantmoins ces feintes menaces firent une ſi forte impreſſion ſur ſon eſprit déja préoccupé des charmes, qu'aprés être marié, il demeura prés d'un mois ſans pouvoir coucher avec ſa femme. Il ſe ſentoit quelquefois des envies de l'embraſſer tendrement, mais, quand il falloit executer ce qu'il avoit reſolu, il ſe trouvoit impuiſſant; ſon imagination eſtant alors embaraſſée des idées du Sortilege. D'un autre coſté, ſa femme, qui eſtoit bien faite,*

(1) Interea magno miſceri murmure cœlum incipit: inſequitur commiſtâ grandine nimbus. . . . . Speluncam Dido, dux & Trojanus eandem Deveniunt. prima & Tellus, & pronuba Juno Dans ſignum: fulſère ignes, & conſcius æther Connubii, ſummoque ululârunt vertice Nymphæ. *Virgil. Æn. lib.* 4. *v.* 160.

faite, avoit autant de froideur pour luy qu'il en avoit pour elle; & parce que cet homme ne la caressoit point, la haine s'empara aussi-tost de son cœur, & témoigna pour luy les mêmes repugnances qu'il avoit pour elle. C'estoit alors un beau jeu de les oüir publier l'un & l'autre qu'ils estoient ensorcelez, & que je leur avois noué l'éguilette. Je me repentis alors d'avoir raillé de la sorte avec un homme si foible, & je fis tout ce que l'on peut faire dans cette occasion, pour leur persuader que cela n'estoit pas: mais plus je protestois au mary, que ce que j'avois dit n'estoit que des bagatelles pour me venger de luy, plus il m'abhorroit & croyoit que j'estois l'auteur de toutes ses infortunes. Le curé de Nôtre-Dame qui les avoit épousez employa mesme tout son esprit, & toute sa prudence à ménager cette affaire. Enfin, il en vint plustost à bout que moy, & rompit le charme par ses soins aprés 21. jours (1).

Il se sert de cet exemple pour prouver ce qu'il venoit d'établir que l' impuissance que l'on pretend être causée par une sorcelerie, ne vient que d'une imagination prevenuë.

Citons encore Pierre Pigray qui refute fortement ceux qui supposent que l'on nouë l'éguillete (2) par *une certaine ceremonie que l'on fait en disant quelques paroles sainctes.* Il est tout notoire, dit-il, (3) „que la moindre passion d'esprit nous empesche & destourne ce plaisir: „il est bien certain qu'elles se peuvent nouër sans aucune ceremonie, „c'est à dire, rendre les parties foibles & debiles à un homme froid, „craintif, melancholique & apprehensif, quand on lui dira seulement „qu'elle lui aura esté noüee, la seule crainte & apprehension qu'il aura „(la force de laquelle est suffisante, non seulement de nous troubler „en cest acte; mais de nous faire tomber en de grandes & extremes „maladies) le rendra pour un temps impuissant & inhabile: mais à un „homme sanguin, sain, gaillard & sans apprehension; ni aucune pas-„sion d'esprit, il est impossible à tous les enchanteurs de l'endormir, „s'il est aupres d'un subject qu'il aime, ni de l'empescher de bien faire „& executer sa naturelle fonction. J'ai veu un personnage d'honneur „en estre tombé en cest inconvenient, auquel on n'avoit nullement „pensé de nouër l'esguillette; mais de sa seule apprehension il en tom-„ba en ceste impuissance pour quelque temps. Et le remede duquel „on usa pour la guarison de ce mal en demonstre assez l'abus, qui est „[ce dit-on] de faire pisser la femme par dedans un anneau, comme si cela

(1) *Venette, tableau de l'amour pag.* 595. *& suiv. edit.* 1696. (2) *Pigray, Chirurgie mise en Theor. & Pratique liv.* 7. *ch.* 7. *pag.* 434. (3) *Id. ibid. pag.* 435.

„cela avoit puiſſance de guarir le mari, vrai eſt qu'il n'importe quel „ſoit le remede, pourveu qu'il oſte & guariſſe la paſſion d'eſprit.

Il n'y a guere de ſuperſtition plus ancienne [1] que celle qui attribuë à certaines paroles la vertu de donner des maladies, ou de les guerir. Ceux qui ont compris que des paroles ne peuvent pas être la cauſe phyſique d'un tel effet, ſe retranchent à ſoutenir qu'elles operent par un pacte *explicite* ou *implicite* avec le Demon. Mais pour les refuter il ſufit de dire, que ſi ceux qui emploient ces paroles, en emploioient d'autres ſelon leur fantaiſie, ils produiroient les mêmes effets. J'ai lu quelque part [2] qu'Hemmingius Theologien fort celebre cita deux vers barbares dans une de ſes leçons, & ajoûta pour ſe divertir qu'ils pouvoient chaſſer la fievre. L'un de ſes auditeurs en fit l'eſſai ſur ſon valet, & le guerit, & peu après on fit courir le remede, & il arriva que pluſieurs febricitans s'en trouverent bien. Hemmingius aprenant cela ſe crut obligé de dire, qu'il n'avoit parlè de la ſorte qu'en badinant, & que ce n'étoit qu'un jeu d'eſprit. Dès lors le remede tomba: on n'y ajoûta plus de foi. Vous verrez dans le 2. tome des Avantures d' Aſſouci comment ſans nulle magie on peut faire des gueriſons qui paſſent pour ſur naturelles.

CHAPITRE XXXV.

Si l'on doit punir ceux qui ſe ſervent de ce qu'on apelle enchantemens.

Voilà, Monſieur, bien des chimeres qui produiſent de très-grandes realitez. Quelle viſion n'eſt-ce pas, quel ridicule, quelle ſotiſe, quelle folie que de pretendre, que des paroles marmotées peuvent reduire à un état d' impuiſſance un jeune homme plein d' amour & de vigueur: bouleverſer la raiſon & la ſanté, & rendre demoniaque, &c. & neanmoins c'eſt une ſotiſe, c'eſt un ridicule qui a reduit bien des gens à cet état lamentable, *hæ nugæ ſeria ducunt in mala.* Une action qui en elle même n'eſt capable de rien, devient capable de tout par la foibleſſe des ſujets à quoi on l' aplique, leur imagination lui donne tou-

to

(1) *Voiez Pline au chapitre* 2. *du livre* 28. (2) *Dans le chapitre* 9. *du* 2. *livre de Jean Chriſtian Frommann* de faſcinatione *pag.* 432. *edit. Norimberg.* 1675. *Voiez auſſi* diſquiſitio de Magia divinatrice & operatrice Auctore (*à ce que porte le titre*) Franciſco, Moncæjo, Fridevalliano Atrebatio *pag.* 167. *edit. Lipſ.* 1683.

te cette force. Pouvoir imaginaire, & neanmoins trés-effectif, & trés-pernicieux.

Vous me demandez si ceux qui emploient au dommage de leur prochain ces pretendus enchantemens de paroles, ou telles autres superstitions de sorts, & de characteres, &c. sont punissables ? N'en doutez point, vous repondrai-je, & pour vous developer, & vous prouver ma reponse, j'entrerai ainsi en raisonnement.

Ces gens-là sont ou de veritables sorciers, ou des sorciers imaginaires, ou bien ils n'ajoûtent aucune foi aux sorceleries (1).

S'ils sont de veritables sorciers, c'est-à-dire, s'ils ont fait reéllement un pacte avec le Demon pour se donner à lui, & pour stipuler qu'il emploiera sa puissance à satisfaire leurs passions, ils sont dignes *ipso facto* du dernier suplice, car il n'y a point de mechanceté qui soit égale à la leur. Ils savent que le Demon est la plus maudite de toutes les creatures, qu'il est l'ennemi de Dieu & du gente humain, & ils lui consacrent leur corps & leur ame, qui de leur propre aveu apartienent au Createur de toutes choses, au principe de tout bien, au souverain être. Les Tolerans les plus outrez ne peuvent rien dire en faveur d'un tel sorcier, impie jusqu'au plus haut comble materiellement & formellement, au lieu que les heretiques les plus impies materiellement, ne sont pas même heterodoxes formellement, je veux dire qu'ils ne croient pas s'écarter de la verité le moins du monde, & qu'ils ne soutiennent leurs heresies, que parce qu'elles leur paroissent veritables. Ils suivent les lumieres de leur conscience, & voilà pourquoi les Tolerans disent qu'on ne doit pas les punir. Mais les sorciers pechent contre leur conscience; ils renonçent volontairement & sciemment au service du vrai Dieu, & s'enrolent dans le service du plus mechant de tous les êtres qu'ils reconoissent pour tel.

Quant aux sorciers imaginaires, je veux dire ceux qui n'aiant point contracté effectivement avec le Diable, croient neanmoins avoir traité avec lui, je les trouve aussi coupables & aussi punissables que les vrais sorciers. La malice & l'impieté formelle des uns sont aussi grandes que celles des autres, car d'où vient, je vous prie, la persuasion des sorciers imaginaires? N'est-ce pas ou de ce qu'ils croient avoir vu le Diable, lui avoir parlé, lui avoir fait des propositions, & avoir conclu avec lui un certain pacte, ou de ce qu'ils croient avoir été menez au Sabat, & y avoir été agregez à la confrairie du Diable?

D Ils

(1) *Voiez dans la note marginale de la page 311. une quatriéme espece de gens.*

Ils ſe ſont adreſſez peut-être à quelque fameux ſorcier qui les menant de nuit dans quelque endroit à l'écart, y a fait trouver un homme qui s'eſt dit le Diable, & qui a reçu leur promeſſe, & leur a donné la ſienne. Peut-être auſſi que ce ſorcier leur a ſeulement promis de les mener au Sabat, & de les y faire initier aux myſteres par l'adoration du bouc. De quelque maniere que la choſe ſe ſoit paſſée, voilà des gens qui ont voulu s'enroler au ſervice du Demon, & qui ſe perſuadent qu'ils y ſont entrez effectivement, qu'ils lui ont rendu leurs hommages dans une aſſemblée ſolennelle, & pour ainſi dire dans le chapitre general de l'ordre, & qu'en un mot ils ont été mis dans la matricule de l'Empire de Satan. En quoi ſont-ils donc moins criminels, que ceux qui auroient la realité de toutes ces choſes? N'y a-t-il pas autant de deſſein, & autant de volonté, & autant de perſuaſion dans ceux-là que dans ceux-ci? Ils ont donc également les uns & les autres tout ce qui conſtitué le crime, car il eſt indiferent pour la qualité d'un acte de l'ame que ſon objet exiſte réellement, ou qu'il n'exiſte qu'en (1) idée.

Il y auroit ici quelque diference à obſerver à la decharge de ceux qui auroient ſongè qu'ils aſſiſtoient au Sabat, mais qui n'auroient point preparez en ſe frotant de la drogue dont on dit qu'il faut ſe ſervir. Leur ſonge auroit été ſeulement la ſuite des diſcours qu'on leur auroit faits, & qui leur auroient trop fortement ébranlé l'imagination. Ces perſonnes-là ſeroient innocentes, ſi à leur reveil elles deteſtoient leur ſonge, & ſi elles travailloient ſerieuſement à faire en ſorte qu'il ne revint. Mais ſi elles ſe plaiſent à ce ſonge, & ſi le prenant: pour une realité, elles ſouhaitent de retourner à ces aſſemblées, & pratiquent les ceremonies qui ſont les preparatifs de ce voiage, elles deviennent auſſi criminelles qu'un ſorcier, & ſont en effet des ſorciers d'imagination. Elles ſont dignes par conſequent de la peine des ſorciers. Vous ſavez la doctrine des (2) Caſuiſtes touchant les ſonges.

Quand je dis que ces gens-là ſont puniſſables, j'entens qu'ils le ſont au jugement même des Magiſtrats, qui ne croiroient aucune ſorte de ſorcelerie. Je pretens que Spinoza même, qui ne croioit ni Dieu ni

(1) *Et ſur tout lors que l'ame eſt perſuadée qu'il exiſte réellement.* (2) *Les plus retachez conviennent, qu'on eſt obligé de prier de Dieu de nous delivrer des ſonges impurs, que ſi l'on a fait des choſes, pendant la veille, que l'on ſache propres à exciter ces impuretez en dormant, que ſi l'on n'a point regret le lendemain de s'être plu à ces ſonges, & que ſi l'on ſe ſert d'artifice pour les faire revenir, on peche.*

ni Diable, n'auroit pu ſe bien aquiter de la qualité de Juge dans un procez de magie, ſans faire punir ceux qui ſont perſuadez qu'ils ont fait un pacte avec le Demon, & qu'ils l'adorent aux aſſemblées du Sabat. Vous m'accorderez ſans doute, que ſi on lui eût donné à juger quels ſont les Chretiens les plus orthodoxes, il auroit du prendre pour regle non pas ſon ſyſtême, ſelon lequel ils ſont tous dans l'illuſion, mais les principes dont ils conviennent. Or en ſe reglant ſur cela il eût dit aux uns, *vous vous trompez*, & aux autres, *vous avez trouvé le vrai ſens de l' Ecriture.* Tout de même dans une cauſe de ſorcelerie, il n'auroit poiut dû conſulter ſon propre ſyſtême, mais celui (1) des accuſez, & s'il les eût trouvez coupables, il auroit dû qualifier leur état par raport à leurs principes, & non par raport aux ſiens. Il eût donc trouvé dans l'ame de ces gens-là une malice furieuſe, monſtrueuſe, exorbitante, capable de tous les crimes; car il y eût vu liées enſemble la foi de l'exiſtence de Dieu, la renonciation à ce même Dieu, & l'adherence aux Demons conſiderez comme le principe de tout mal. Il n'y a point de doute que cette impieté ne lui eût paru beaucoup plus énorme, que celle de ces blaſphemateurs que les loix condamnent à des peines corporelles, je parle des blaſphemateurs du même Dieu qu'ils font profeſſion d'adorer, & non pas de ceux qui ne ſont blaſphemateurs que dans les principes de leurs adverſaires. S'il eût été Juge il ſe ſeroit cru obligé de faire punir cette eſpece de blaſphemateurs.

Vous m'allez dire que des gens qui croient aller au Sabat ne doivent être conſiderez que comme des fous, ou des viſionaires qu'il faut plutôt recommander aux medecins, que de les pourſuivre en juſtice, mais je vous repons qu'ordinairement parlant ces gens-là ne donnent aucune marque d'imbecillité d'eſprit. Ils ne ſont pas moins induſtrieux, ni moins apliquez aux afaires de leur famille, que les autres hommes, & quelquefois même ils ſont les plus fins matois du village, auſſi bien que les plus enclins à faire du mal. Je vous avouë que ſi quelques-uns de ceux qui s'imaginent être ſorciers, étoient ſtupides, & s'ils avoient la forme tellement enfoncée dans la matiere, qu'on ne remarquât en eux aucune ombre de raiſon, & de ſens commun, il faudroit les épargner, & les traiter avec la même indulgence que l'on

 a pour

(1) *C'eſt à quoi les Sectateurs de Callidius Chryſopolitanus (Voiez cideſſus pag 23.) & de Mr. Bekker ne prenent pas garde lors que ſous pretexte qu'ils traitent de fable toute la magie, ils condamnent tous les Juges qui font puuir les ſorciers.*

a pour les visionaires, qui s'imaginent être (1) de paille, & qui à cause de cela n'osent s'aprocher du feu. Et quant à ceux que l'on trouveroit tourmentez de quelque passion maniaque, qui leur ôteroit absolument le franc arbitre, il les faudroit enfermer avec les fous dans les petites maisons. Mais pour ceux qui s'imaginent qu'ils ont du commerce avec le Diable, & qui veulent le cultiver, & qui dans tout le reste de leur conduite font paroître le même usage de la liberté, & de la raison que les autres hommes, ils meritent le châtiment des blasphemateurs, & des impies formels. Car de pretendre que leur opiniatreté à vouloir entretenir ce commerce est une maladie d'esprit, ce seroit vouloir soustraire aux mains du bourreau tous les scelerats, qui persistent à vouloir commettre des brigandages, &c. après même qu'ils ont été châtiez, ou de la peine du foüet, ou de celle du fer chaud. Qui m'empêcheroit de vous objecter, que cette incurable obstination est une imbecillicité d'esprit, & une folie de visionaire?

Voulez vous l'autorité d'un grand homme? Je vous citerai l'illustre Mr. de Peiresc. Il étudia avec tout le soin imaginable l'afaire de Loüis Gaufridi prêtre de Marseille, qui fut brûlé comme Magicien l'an 1611. par arrêt du Parlement d'Aix. Il entra dans le sentiment vulgaire tout de son long, mais quelque tems après il vint à douter (2) que ce prêtre eût été coupable d'une magie réelle, neanmoins il soutint toûjours la justice de l'arrêt, parce qu'il crut que la seule volonté d'être magicien rendoit punissable ce prêtre-là. Il disoit aussi que la seule volonté d'aller au Sabat, & le soin de s'y preparer étoit en crime punissable. Gassendi ce grand Philosophe si peu credule nous aprend cela, & ne dit rien qui fasse paroître qu'il desaprouvât cette pensée de Mr. de Peiresc. Vous pouvez lire dans le 2. tome du Mercure François l'histoire de Loüis Gaufridi. Elle est si étrange qu'on ne la peut lire sans étonnement.

Je

(1) *Il y en a qui s'imaginent être de verre, ou de beurre, avoir des cornes, un nez de trois pieds, &c.* (2) Dubitare postmodum cœpit, num in toto negotio impostura quædam, aut stupor animi latuisset. Placitum tamen semper defendit, quo Curia Magum cremari jussit: quippe qui aliàs sacrosancta Religionis mysteria libidinosus pessumdedisset. Ajebat quoque tametsi Magi non tantùm habeant cum Dæmone, quantum putatur, commercium; nihilominùus pœna afficiendos ob pravum affectum, quo discifcunt à Numine, & Cacodæmonem implorant. Sic, licet factis unctionibus non transferantur reverâ in eas Synagogas, in quibus nihil non patrent nefandum; puniendam tamen voluntatem, qua id appetunt, seseque operi accingunt. *Gassendus in vita Peiresky lib. 2. sub fin. pag.* 276. *to.* 5. *oper.*

Je me veux encore fortifier de l'autorité du Pere Mallebranche. *Il est sans doute*, dit-il, (1) *que les vrais Sorciers meritent la mort, & que ceux mesme qui ne le sont que par imagination ne doivent pas estre regardez comme innocens, puisque pour l'ordinaire ces derniers ne sont tels, que parce qu'ils sont dans la disposition du cœur d'aller au sabbat, & qu'ils se sont frottez de quelque drogue pour venir à bout de leur mal-hereux dessein.*

Il y a une autre raison très considerable qui rend dignes de châtiment ceux qui croient être sorciers. Cette raison est fondée sur l'engagement, où ils se trouvent à commetre toutes sortes d'abominations. Ils sont hommes liges de Satan, ils lui voüent une obeïssance sans reserve, & ils s'imaginent qu'afin de se maintenir dans ses bonnes graces, il n'est rien tel que de faire mille crimes, de profaner les choses saintes, d'ôter la vie à des enfans, d'empoisonner ses amis, de jetter la mortalité sur les bestiaux, (2) d'emploier des charmes pour inspirer de la haine, ou un amour impudique, pour causer des maladies, pour troubler l'œuvre du mariage, œuvre si necessaire au repos, & à la conservation des familles. Ils deviennent la terreur de la paroisse, une femme grosse ne sauroit se souvenir qu'une sorciere l'a regardée de mauvais œil, qu'elle ne tombe dans mille inquietudes tant pour elle-même, que pour son fruit. Voilà donc des pestes (3) publiques qu'il semble que l'on ne sauroit exterminer trop promptement: le bien de la societé, repos des particuliers le demandent.

Vous me direz peut-être que ces charmes ne sont que pures sotises qui n'ont aucune vertu: mais je vous repons qu'il sufit à rendre execrables, & pernicieux les sorciers imaginaires qu'ils soient persuadez que ces choses font beaucoup de mal, & qu'ils le sachent par plusieurs experiences à quoi la foiblesse & la credulité populaire ont donné lieu (4).

 Il

(1) *Mallebranche, rech. de la verité to. 1. liv. 2. chap. dernier pag. m.* 337. 338. (2) *Voici selon Arnobe quelques-unes des actions des Magiciens*: aut mortiferam immittere quibus libuerit tabem: aut familiarum dirumpere charitates: aut sine clavibus reserare, quæ clausa sunt: aut ora silentio vincire: aut in curriculis equos debilitare, incitare, tardare; aut uxoribus, & liberis alienis, sive illi mares sint, sive fœminei generis, inconcessi amoris flammas, & furiales immittere cupiditates. *Arnob. lib. 1. pag. m.* 25. (3) *Voiez Mr. Amelot de la Houssaie notes sur le* 2. *livre des Annales de Tacite pag. m.* 414. (4) *Notez qu'il y a des gens qui ne croient point avoir fait de pacte avec le Demon, ni être sorciers, mais neanmoins ils se font aprendre les ceremonies du sortilege, & les pratiquent pour faire du mal, & avec la persuasion qu'elles sont un sortilege. Il est clair qu'ils sont punissables.*

Il me reſte à vous parler de ces perſonnes qui traitant de fable tout ce qui ſe dit de la magie, ne laiſſeroient pas de faire ſemblant d'attribuër beaucoup de vertu aux ſortileges, & de s'en ſervir pour intimider les eſprits credules. Je vous declare, Monſieur, que leur conduite me paroît fort criminelle, & fort puniſſable, & s'ils étoient aſſûrez qu'en marmotant quelques paroles ſur la tête de quelcun, ils lui donneroient une maladie mortelle, & s'ils n'en uſoient ainſi qu'avec cette ferme eſperance, & avec ce deſſein fixe, je les conſidererois comme des meurtriers. Car qu'importe que l'on emploie contre la vie de ſon prochain ou le fer, ou le poiſon, ou des vetilles incapables par elles-mêmes de faire aucun mal? Cela, dis-je, n'amene point de diference, ſi d'ailleurs l'on eſt aſſûré que ces vetilles ôteront la vie à un homme, & ſi on les emploie dans cette intention. Il ne manque rien à cela de ce qui eſt neceſſaire à l'eſſence de l'homicide, & c'eſt devant Dieu un meurtre complet, & je ne croi pas que les Juges de la terre ſe diſpenſaſſent de punir un tel meurtrier, s'ils connoiſſoient parfaitement ſon intention, & ſi ſon pretendu charme avoit fait mourir actuellement la perſonne, qui auroit cru avoir été enchantée. Que l'inſtrument emploié contre la vie de quelcun ſoit fort en lui-même, ou qu'il ne le ſoit que par la foibleſſe du patient, cela revient à la même choſe. Seroit-on moins homicide en faiſant ſentir du muſc à une femme, que l'on ſauroit certainement n'en pouvoir ſentir ſans perdre la vie, que ſi l'on donnoit du poiſon à une autre femme? Je conclus que les enchanteurs non perſuadez ſont dignes d'une peine corporelle, à proportion du mal qu'ils ont eu deſſein de cauſer. Ceci ne regarde pas les gens qui par maniere de plaiſanterie menaceroient de quelque charme une perſonne, qu'ils croiroient d'un eſprit trop ferme pour ne ſe pas moquer de cette menace. Comme il n'y a point de malice dans leur intention, ils ne ſeroient tout au plus coupables, que d'une conduite inconſiderée.

Voici un fait qui vous aprendra, que je me conforme au jugement d'un des plus habiles hommes du Septentrion. Lors que le Docteur Wormius étoit Recteur de l'Academie Copenhagen, (1) „un Eſcolier „Islandois ſe plaignit à luy, que ſon Lansman & camarade, l'avoit „outragé dans des vers difamatoires. Le Recteur apela le Poëte, qui avoüa

(1) *La Peyrere, relation de l'Islande pag.* 45. *& ſuiv. Il fit cette relation l'an* 1644. *& il dit que le Docteur Vormius lui a raconté ceci comme une choſe arrivée depuis quelques années.*

„avoüa les vers, mais nia qu'ils fussent faits contre son camarade. Et „de fait M. Vormius n'y voyoit quoy que ce soit, dont le Lansman se „dût ofâncer, selon la connoissance qu'il a du langage Islandois, qui „est fondé sur l'anciene langue Runique. L'Escolier ofâncé voyant „que le Recteur croyoit ce que luy disoit le Poëte, se mit à pleurer „chaudement, & à luy dire, qu'il estoit perdu s'il l'abandonnoit. Et „là dessus luy fit comprândre, par un destour estrange de figures, & de „fables, les mêdisances qui estoient contenües dans cete Satyre. Luy „dit, qu'il passeroit pour un infame en Islande, si ces vers y estoient „portez; que ses biens en déperiroient; & que cette poësie estoit te„le, qu'en quelque lieu du monde où il sût aller, le charme, ou le sor„tilege de ces vers le suivroit par tout, & le feroit mourir. Le Docteur „Vormius esmeu de la frayeur de ce jeune homme, tira le Poëte à „part; luy mit devant les yeux les devoirs de la charité Chrestiene, „& les rigueurs des loix de Danemarck, qui punissent les sorciers de „suplices tres cruels: Et l'ayant menacé de le metre entre les mains de „la Justice, si par malheur son camarade tomboit malade de l'aprehân„sion qu'il avoit; il luy imprima une tele peur, qu'il avoüa la malice „de ses vers, les deschira, promit de ne les dire à personne, & courut „embrasser son camarade, qui tesmoigna une joye non-pareille d'avoir „fait sa paix avec le Poëte. Ne m'avoüerez-vous pas que ce Recteur de l'Academie de Copenhagen eût rendu le même jugement, quoi que l'Auteur de ces vers lui eût protesté qu'il prenoit pour une sotise chimerique le pretendu charme, qui épouvantoit son compatriote? Il sufit, lui auroit-il repondu, que vous sachiez qu'on n'en juge pas ainsi en Islande.

Chapitre XXXVI.

Loix de Platon contre les enchantemens. Acte magique d'un Tribun du Peuple Romain. Conjecture sur l'origine de la magie.

Je ne vous dissimulerai pas qu'on me pourroit objecter, que les loix de Platon n'étoient pas si rigoureuses, car elles établissoient une granoe diference entre les peines des enchanteurs, sans qu'il paroisse qu'il eût égard à la malice de leur dessein, mais seulement à la profession

ſion qu'ils exerçoient. Il ordonna la peine de mort contre l'enchanteur qui avoit la charge d'interpreter les preſages, & il n'ordonna que des peines arbitraires contre un enchanteur qui n'avoit pas cette charge. Cette objection ne peut ſembler forte qu'à ceux qui n'ont pas examiné profondement tout ces endroit de Platon. Je vous prie de le bien peſer, & je m'aſſûre que vous jugerez que ce grand legiſſareur ne fonde la diference des peines que ſur les divers degrez de conoiſſance qu'il ſupoſe dans les Auteurs da malefice. Or n'eſt-ce pas ſupoſet que les intentlons des uns ètoient plus mauvaiſes que celles des autres? La connoiſſance du mal qu'on veut faire ne multiplie-t-elle pas les degrez de la qualité vicieuſe d'un acte de la volonté! Il n'y a donc rien ici qui nuiſe à mon hypotheſe.

Platon (1) diſtingue deux ſortes d'empoiſonnement: l'une eſt de faire avaler quelque poiſon, ou de l'apliquer aux parties exterieures; l'autre eſt de ſe (2) ſervir de quelques charmes magiques. Il dit qu'il n'eſt pas aiſé de conoïtre quelle eſt la nature de ces charmes, & que ſi on le conoiſloit, on ne le perſuaderoit pas facilement à d'autres hommes, & que les eſprits étant pleins de defiances là deſſus,& n'aiant nul dogme certain ſur cette matiere, il n'eſt pas fort à propos d'entreprendre de leur perſuader, qu'ils ne doivent tenir aucun compte des images de cire qu'ils verroient, ou à leurs portes, ou aux carrefours, ou aux ſepulchres de leurs parens. C'eſt pourquoi en 1. en lieu il exhorte à n'emploier pas les charmes, & à n'emploier pas les charmes, & à n'épouvanter pas ainſi pluſieurs perſonnes, & à ne pas contraindre le legislateur, & les Magiſtrats de remedier à cette terreur. En 2. lieu il obſerve, que ſi l'on n'eſt pas medecin, & que neanmoins on ſe ſerve de la premiere ſorte d'empoiſonnement, on ne ſait ce que l'on falt. Il dit la même choſe de ceux qui ſans être augures, ou interpretes des prodiges, ſe veulent ſervir de l'autre ſorte d'empoiſonnement. En 3. lieu il ordonne que ceux qui emploieront des drogues pour faire du mal à leur prochain, ou à des beſtiaux, ſoient condamnez au dernier ſuplice, s'ils ſont medecins, & à telles peines que la cour de juſtice trouvera à propos, s'ils ne le ſont point. Il ordonne la

(1) *Plato de legib. lib.* II. *pag. m.* 976. (2) Μαγγανείαις τε τισὶ καὶ ἐπῳδαῖς καὶ καταδέσεσι. Magicis veneficiis, & cantibus nodisque quibusdam. *Id. ib.*

la même diſtinction à l'égard de ceux (1) qui ſe ſervent de ligatures, & de paroles enchantées. S'ils ſont augures, ou interpretes des prodiges, il les condamne à la mort, & s'ils ne le ſont point, il laiſſe à la prudence des Juges de leur infliger un châtiment convenable.

Il eſt clair qu'il a ſupoſé que ceux qu'il condamne à la mort pêchent avec plus de connoiſſance, & avec plus de malice par conſequent, que ceux qu'il laiſſe à la diſcretion des Juges. On pourroit douter s'il devoit faire une ſemblable ſupoſition, car des païſans qui ne conoiſſent autre choſe de l'arſenic ſi ce n'eſt qu'il tuë, & qui en donnent à quelcun dans le deſſein, & dans une entiere aſſûrance de l'ôter du monde, pechent avec tout autant de connoiſſance, & de malice qu'un Medecin qui feroit la même action. Il ne faut compter pour rien la connoiſſance qu'il a de la maniere dont on compoſe l'arſenic, & de la maniere dont ce poiſon fait ſon effet. Cette connoiſſance ne ſert de rien pour le rendre plus coupable que ces païſans. La plus petite attention vous ſufira pour comprendre cette verité, & pour voir très-clairement que ce que j'obſerve de l'arſenic ſe peut apliquer aux ſorts pretendus magiques. Un païſan qui les emploie avec la ſimple perſuaſion qu'ils ſont pernicieux, & avec une forte intention de les apliquer ſelon tout le mal qu'ils peuvent faire, eſt auſſi coupable dans cette action-là que le plus habile magicien qui la commettroit. Voilà donc une objection, mais qui ne me regarde pas. C'eſt l'afaire de Platon, & non pas la mienne.

Juſtinien (2) a établi une autre juriſprudence: il a ſoumis à la même peine ceux qui ôtent la vie par des paroles, & ceux qui l'ôtent par le poiſon. Penſez vous que dans cette juriſprudence on s'amuſât à diſtinguer entre des ſorciers d'imagination, & des gens qui n'auroient

ajoûté

(1) Ἐὰν δὲ καταδέσεσιν ἢ ἐπαγωγαῖς, ἢ τισὶν ἐπῳδαῖς, ἢ τῶν τοιούτων φαρμακειῶν ὧν τινων οὖν δόξῃ ὅμοιος εἶναι βλάπτοντι· ἐὰν μὲν μάντις ὢν, ἢ τερατοσκόπος, τεθνάτω· ἐὰν δ' ἄνευ μαντικῆς ὤν τις φαρμακείας ὄφλῃ, ταυτὸν καὶ τούτῳ γιγνέσθω· περὶ γὰρ ἂν καὶ τούτου τιμάτω τὸ δικαστήριον ὅ, τι ἂν αὐτοῖς δεῖν αὐτὸν δόξῃ πάσχειν ἢ ἀποτίνειν. Quando vero quis nodis, inductionibus, cantibus ſimilibusque veneficiis ad nocendum deprehenſus ſit, ſi aruſpex aut prodigiorum intetpres ſit, occidatur. Sin vero non fuerit, judicium de ipſo ſimiliter quid dare pative debeat, ſtatuat. *Id. ib. pag.* 977. (2) Nonne Juſtinian. Imp. lege Cornelia de ſicariis perinde illos teneri ſanxit: qui ſuſurris, ut qui venenis, occidêre? *Mart. del-Rio diſq. Mag. lib.* 5. *ſect.* 16. *pag.* 782. *col.* 1. Il cite *d. verſ. eadem lex de publ. jud.*

ajoûté aucune foi aux sorceleries, & qui auroient pourtant marmoté des mots pour inspirer des fraieurs mortelles à un esprit trop credule? Seneque (1) remarque que ceux mêmes qui ignoroient la Philosophie, savoient fort bien que des paroles n'étoient pas capables de faire pleuvoir, ou d'empêcher de pleuvoir comme on l'avoit cru anciennement. Il auroit pourtant condamné un homme qui conoissant cette impossibilité, se fût servi de ce pretendu sortilege contre des gens prevenus de l'ancienne superstition. Ne dit-il pas qu'une imprecation nous allarme, qu'elle nous remplit d'une fausse crainte? *Nocent qui execrantur, nam & horum imprecatio falsos nobis metus inserit* (2).

Je vous dirai par occasion que les loix des douze tables condamnoient au dernier suplice (3) ceux qui prononçoient des enchantemens contre les biens de la terre, ou contre quelque personne, & neanmoins la Republique Romaine laissa (3) impunie l'action d'un Tribun du peuple, qui avoit jetté un charme de malediction sur un General, qui alloit porter la guerre au païs des Parthes. C'est un fait fort singulier: la superstition de l'ancienne Rome y éclate d'une maniere si distinguée, que vous en serez surpris, Je vous épargne la peine de le chercher. (4) „Le Tribun Ateius . . . . à haute voix defendit à Crassus qu'il n'eust à bouger de la ville avec grandes protestations s'il „faisoit au contraire: & voyant que pour sa defense il ne laissoit pas „d'aller son chemin, il commanda à l'un de ses sergens qu'il lui mist la „main sur le collet pour le arrester: ce que les autres Tribuns n'ayans „voulu permettre, l'oficier lascha Crassus: & adonc Ateius s'en courant incontinent vers la porte de la ville, mit une chauferette pleine „de feu ardent tout au milieu de la ruë. Puis quand Crassus fut à lendroit, jetta dedans quelques persums, & fit dessus quelques aspersions „en prononçant certaines maledictions & imprecations espouvantables „& horribles, & invoquant des dieux, dont les nons sont estranges & terri-

(1) Apud nos in duodecim tabulis cavetur, ne quis in alienos fructus excantassit. Rudis adhuc antiquitas credebat & attrahi imbres cantibus, & repelli: quorum nihil posse fieri, tam palam est, ut hujus rei causa nullius philosophi schola intranda sit. *Seneca nat. quæst. lib.* 4. *cap.* 7. *pag. m.* 868. (2) *Id. epist.* 94. *pag.* 389. (3) *Voiez Saint Augustin.* de civit. Dei lib. 8. cap. 19. & *François Hotman sur les loix des* 12. *tables*, qui fruges excantassit . . . . qui malum carmen excantassit . . . . *pag. m.* 77. & *Theodore Marcilius sur les mêmes loix pag. m.* 281. (4) *Il fut seulement noté par le Censeur, qui en est retris dans Ciceron lib.* 1. *de divinat. fol. m.* 306. *C.* (5) *Plutarch. in vita Marci Crassi pag.* 553. *Je me sers de la version d'Amyot.*

„terribles: ſi diſent les Romains que ces maledictions là ſont bien an„ciennes, mais tenues ſecrettes, pource qu'elles ont telle eficace, que „celui qui en eſt une fois maudit, ne peut jamais eſchaper, ni auſſi ce„lui qui en uſe, il ne lui en prend jamais bien: à raiſon de quoi peu de „gens en uſent: & non jamais que ce ne ſoit pour quelque grande oca„ſion. A ceſte cauſe reprenoit-on grandement Ateius d'avoir pro„noncé telles imprecations & eſſayé de ſi efroyables ceremonies, qui „retournoyent au dommage de la choſe publique, veu que c'eſtoit pour l'amour d'elle qu'il vouloit maudire Craſſus. Vous n'ignorez pas qu'on eut lieu de croire, que cette malediction ſortit ſon entier effet: Il n'y eut jamais d'expedition plus malheureuſe que celle de Craſſus (1). Il auroit pu éviter ce funeſte évenement, ſi l'on en croit Ciceron (2), mais cela ne s'accorde point avec l'efficace fatale dont Plutarque (3). a parlé.

Au reſte rien ne ſent plus la magie que cet acte du Tribun Ateius: l'efficace de l'enchantement ne dependoit point d'aucune vertu naturelle des materiaux qu'il emploia. L'ancienne magie de Medée, & de Circe joignoit enſemble (4) la vertu des herbes, & celle des paroles. Les marâtres dans Virgile (5) joignent les paroles au poiſon. Il y avoit là du ſuperflu: le poiſon y ſufiſoit, mais peut-être n'emploia-t-on ce mêlange que pour établir la reputation des paroles, afin qu'en ſuite elles puſſent porter coup ſans autre ſecours.

Mais j'abandonne cette conjecture: il me paroit plus probable que les Magiciens ont toûjours cru que les paroles faiſoient une partie eſſentielle de leur ceremonial. Je croi que la magie a été une extenſion de la religion paienne, & qu'elle s'eſt élevée peu-à-peu ſur les principes & ſur les rites de cette fauſſe religion, qui admettoit des dieux celeſtes, maritimes, infernaux, &c. les uns bienfaiſans, & les autres malfaiſans, & qui avoit des formulaires de priere ſi eſſentiels aux actes publics de la devotion, qu'on croioit que ſans ces paroles conſacrées tout le reſte de la ceremonie n'auroit pu ſervir de rien. On faiſoit tellement dependre de ces formulaires toute la vertu du ſacrifice, que ſi celui qui les prononçoit, eût ſauté, ou transpoſé quelque mot, on

(1) M. Craſſo quid acciderit videmus dirarum obnunciatione neglecta. *Cicero de divin. lib.* 1. *fol. m.* 306. *C.* (2) *Id. ib.* (3) *Voiez auſſi Horace epod. od.* 5. *v.* 89. (4) *Voiez Ovide Metam. lib.* 7. *v.* 248. & *lib.* 14. *v.* 45. Addit venenis verba, non iſtis minus Metuenda, *dit Seneque en parlant de Medée*, in Medea v. 737. (5) Pocula ſi quando ſævæ infecere novercæ, Miſcueruntque herbas, & non innoxia verba, *Virgil. Georg. lib.* 2. *v.* 128. *Voiez Theodore Marcilius in leges* 12. *tabul. pag.* 280.

auroit cru toute l'afaire perduë. Pour prevenir ce malheur on les donnoit par écrit à une perſonne qui les liſoit mot-à-mot au Miniſtre officiant, & celui-ci prononçoit à proportion, & il y avoit une autre perſonne qui prenoit garde que ces deux-là ne bronchaſſent tant ſoit peu. On croioit avoir des exemples de très-grans prodiges arrivez à cauſe qu'il s'étoit gliſſé quelque mepriſe dans le recit de la priere. J'ai un bon temoin à vous alleguer de toutes ces choſes. (1) *Victimas cædi ſine precatione non videtur referre, nec Deos ritè conſuli. Prætereà alia ſunt verba impetritis, alia depulſoriis, alia commentationis. Vidimusque certis precationibus obſecraſſe ſummos magiſtratus. Et ne quid verborum prætereatur, aut præpoſterum dicatur, de ſcripto præire aliquem, rurſusque alium cuſtodem dari, qui attendat, alium verò præponi, qui faveri linguis jubeat: tibicinem canere, ne quid aliud exaudiatur: utraque memoria inſigni, quoties ipſæ diræ obſtrepentes nocuerint, quotiesve precatio erraverit: ſic repentè extis adimi capita, vel corda, aut geminari victima ſtante.*

Cela conduiſoit naturellement à inventer des ceremonies proportionnées à l'idée que l'on avoit des Dieux infernaux & mal faiſans. Et il n'y avoit pas moien de ſe paſſer d'un formulaire d'évocation, & de ne le juger pas abſolument neceſſaire. Voilà pourquoi Medée & Circé joignoient les prieres (2) à l'aſſemblage des poiſons qu'elles preparoient; elles euſſent cru qu'Hecate, les Dieux nocturnes, & les eſprits ſouterrains euſſent refuſé leur ſecours, ſi une piece piece auſſi eſſentielle aux ceremonies que la priere y eût manqué.

Je ne trouve pas mauvaiſe la conjecture de ceux qui pretendent que les inventeurs de nouvelles religions ont été auſſi les inventeurs de la magie, (3) car ils avoient beſoin de s'autoriſer par des actions extraordinaires, & prodigieuſes. Rien n'étoit plus propre à faire accepter leurs innovations, & aparemment ils eſpererent plus d'aſſiſtance des Divinitez ſouterraines, & des ames des morts, que des Dieux cele-

(1) *Plin. lib. 28. cap. 2. pag. m. 555. 556.* (2) *Les magiciens les conſideroient comme neceſſaires.* Ipſi (*Magi*) faciant, & cum ſuis ritibus faciant quidquid malefici graminis nutricant terrarum ſinus, quidquid virium continet fremor ille verborum, atque adjunctæ carminum neceſſitates. *Arnob. lib. 1. pag. 31. 32.* (3) Pronam porro hinc Orpheo (*c'eſt-à-dire, de ce qu'Orphée avoit inventé de nouvelles ceremonies de religion. Voiez Pauſanias lib. 9. cap. 30. pag. 768.*) fuiſſe ad artes magicas viam vel Bilhami exemplum docet. Cum enim novorum ſcena rituum miracula vel apportet ſecum vel requirat, ad ſociandam dæmonum opem itur. *Heelzlinus prolegom. ad Apollonium Rhodium pag. 33.*

celestes, & ils crurent qu'après tout ils donneroient à leur Rituel une singularité plus mysterieuse, & plus imposante, s'il y paroissoit un grand raport à l'autre monde, c'est-à-dire, à l'enfer. Ce sera donc ainsi qu'Orphée inventeur de nouveaux rites, (1) aura donné dans la magie.

Pline a cru que la magie avoit été une extension de la Medecine. Il pourroit avoir raison, mais cela ne detruiroit point ce que j'ai dit. Je vous citerai ses paroles: il semble qu'elles confirment ma pensée, mais en tout cas elles nous montrent d'où vient qu'un art aussi vain que celui-là a eu tant de vogue. Je vous donnerai à comparer avec le Latin de Pline la version Françoise de Du Pinet. Vous vous plaisez à en rechercher les fautes, & vous me saurez dire en quoi vous la trouverez ici defectueuse. (2) *A bien considerer* la Magie *on ne s'estonnera point du credit qu'elle a eu: veu qu'elle seule, entre toutes autres sciences, comprent en soy trois poincts, qui commandent aux esprits de tous hommes: & les tiennent comme assujettis. En premier lieu, tous tiennent pour resolu, que la magie est procedee de la medecine: sous le pretexte de laquelle elle s'est fort insinué aux cœurs des hommes, comme neantmoins estant de plus haute estoffe, & ayant ses considerations plus hautes, & plus sainctes que la medecine. Et pour mieux se fortifier, & donner couleur aux belles promesses qu'elle fait, elle s'est armee du pretexte de la religion: qui est aussi un poinct qui tient la plus part du monde aveuglé. Non contente de ce, elle a mesté encores parmi la medecine, & parmi la religion, l'Astrologie & les sciences Mathematiques, pour eniamber d'avantage sur l'esprit des hommes, qui sont naturellement curieux de savoir ce qui leur doit advenir: & qui estiment toutes ces choses dependre du corps & influence des astres. S'estant donc emparee par ces trois moyens de l'entendement de l'homme, ce n'est de merveilles si elle est venue au credit, d'estre tenue de la plus part du monde, pour le parangon des sciences, & si la plus part des monarques & Princes de Levant se gouvernent entierement par icelle.*

(1) *Voiez la citation precedente.* (2) Auctoritatem ei (*Magiæ*) maximam fuisse nemo miretur, quandoquidem sola artium tres alias imperiosissimas humanæ mentis complexa in unum se redigit. Natam primùm è Medicina nemo dubitat, ac specie salutari irrepsisse velut altiorem sanctioremque Medicinam: ita blandissimis desideratissimisque promissis addidisse vires religionis, ad quas maximè etiamnum caligat humanum genus. Atque ut hoc quoque suggesserit miscuisse artes Mathematicas, nullo non avido futura de sese sciendi, atque ea è cælo verissimè peti credente. Ita possessis hominum sensibus triplici vinculo, in tantum fastigii adolevit, ut hodieque etiam in magna parte gentium prævaleat, & in Oriente regum regibus imperet. *Plin. lib.* 30. *cap.* 1. *pag.* 724.

CHAPITRE XXXVII.

De l'antiquité & des progrés de la magie.

Si je voulois vous parler de l'antiquité de la magie, je ne remonterois pas jusqu' au Paradis terreſtre, où quelques-uns pretendent qu'elle commença avant la chute d'Adam, puis qu'ils ſupoſent (1) que le diſcours que le ſerpent tint à Eve, fut un acte de magie. Je ne remonterois pas non plus juſques au tems de la corruption énorme qui attira le deluge ſur la terre, & qui, ſi nous en croions quelques (2) Auteurs, infecta de la magie entre une infinité d'autres crimes le genre humain. Je laiſſerois auſſi le conte de ceux qui diſent que Cham conſerva les dogmes (3) de cet art pernicieux, & les fit revivre après le deluge. Je me contenterois de remonter juſqu'aux premiers tems dont les écrivains profanes aient pu donner l'hiſtoire, & j'y trouverois Zoroaſtre l'inventeur de la magie (4) contemporain du Roi Ninus, qui eſt le premier Monarque dont l'hiſtorien Juſtin decrive les guerres. Zoroaſtre regnoit dans la Bactriane, & Ninus dans l'Aſſyrie, & ils combatirent l'un contre l'autte non ſeulement par les armes, (5) mais auſſi par les ſecrets de la magie. Il faloit donc que l'un & l'autre & y fuſſent experts. On a pretendu (6) que Zoroaſtre a precedé de ſix mille ans la mort de Platon, ou (7) de cinq mille ans la guerre de Troie, & qu'il avoit été inſtruit par Azonace. Voilà donc la magie un peu plus ancienne que lui, & c'eſt une antiquité qui nous meneroit bien loin.

Pline nous (8) à donné les raiſons pourquoi cet art (9) le plus frauduleux de tous a eu un ſi grand credit par toute la terre pendant tant de ſiecles. On ne peut guere douter qu'il ne fût bien établi en Egypte au tems de Joſeph, ſi l'on conſidere dequoi ſe vantoit (10) ce Patriarche. Les Magiciens de Pharao au tems de Moïſe firent (11) des choſes ſi prodigieuſes qu'ils doivent être comptez entre ceux du premier rang, & de la plus grande force. Pline par une erreur tout-à-fait abſurde les a faits Juifs, & les a aſſociez avec Moïſe comme les chefs d'une ſecte particuliere de Magiciens, beaucoup plus moderne que

(1) *Pererius de magia cap.* 13. *pag. m.* 90. (2) *Voiez Caſſien* collat. 8. cap. 21. & *Bochart.* geogr. ſacræ lib. 4. cap. 1. (3) *Caſſien ibid.* (4) *Juſtin. lib.* 1. *cap.* 1. (5) *Arnob. lib.* 1. *pag. m.* 5. (6) *Eudoxus & Ariſtoteles apud Plinium lib.* 30. *cap.* 1. (7) *Hermippus apud Plinium ib.* (8) *Cideſſus pag.* 325. (9) Fraudulentiſſima artium plurimum in toto terrarum orbe, plurimisque ſæculis valuit. *Plin. ib.* (10) *Geneſe chap.* 44. *v.* 15. (11) *Voiez le livre de l'exode chap.* 7. & 8.

que celle de Zoroaſtre, & plus ancienne que celle de Cypre. *Eſt & alia*, dit-il, (1) *magices factio a Moſe & Jamne* (2) *& Jotape Judæis pendens, ſed multis millibus annorum poſt Zoroaſtrem. Tanto recentior eſt Cypria.* Balaam dans le même ſiecle paſſoit ſans doute pour un fameux Magicien, puis que Balac (3) Roi des Moabites le manda afin de faire maudire le peuple de Dieu. Il eſt à croire que l'on ne voulut l'emploier à cet office, que parce que l'on étoit perſuadé qu'il entendoit les ceremonies occultes de cette eſpece d'execrations, que les paiens croioient fatales, & par leſquelles ils devoüoient aux furies. Souvenez vous ici de qu'Ateius (4) pratiqua contre un general Romain, & de ces Paroles de Pline (5) *defigi quidem diris deprecationibus nemo non metuit.* La Paleſtine dans le même ſiecle étoit infectée des arts magiques, car l'Ecriture (6) declare que c'eſt l'une des raiſons pourquoi Dieu vouloit en exterminer les habitans. L'ordre que Moïſe donna aux Iſraëlites de ne point ſoufrir de telles abominations, n'empêcha point qu'elles ne gliſſaſſent parmi eux. Le Roi Saul, qui avoit chaſſé les ſectateurs de ces arts infames, (7) ne laiſſa pas de trouver une Pythoniſſe qui lui fit voir l'ame du Prophete Samuel, & nous voions le Roi Manaſſé (8) qui s'abandonne à de telles gens, & qui autoriſe leurs predictions, & leurs ſortileges. Je ne vous parlerai pas de la ville de Samarie, qui à ce que pretendent quelques (9) Auteurs, a été fort decriée de de ce côte-là, & le ſiege de deux fameuſes écoles de (10) Magiciens.

On ne ſauroit raiſonnablement douter que la Cour de Babylone n'ait été auſſi infectée de ce mauvais art que celle d'Egypte. Nous voions dans l'Ecriture [11] que le Roi Nabuchodonoſor cherchant l'interpretation d'un ſonge, fit venir les [12] devins, les magiciens, les [13] ſorciers, & les Chaldéens. Ceux-ci ſelon Diodore de Sicile

(1) *Plin. ubi ſupra pag. m.* 727. (2) *Saint Paul II. épitre à Timothée ch.* 2. *v.* 8. *les nomme Jannes & Jambres. Voiez Euſebe* præpar. lib. 9. cap. 8. pag. 411. (3) *Voiez le livre des Nombres ch.* 22. (4) *Cideſſus pag.* 320. (5) *Plin. lib.* 28. *cap.* 2. *pag.* 561. (6) *Deuteronome ch.* 18. *v.* 9. *& ſuiv.* (7) *I. livre de Samuel ch.* 28. (8) *II. livre des Chroniq. ch.* 33. (9) *Voiez Martin del-Rio diſq. Mag. lib.* 1. *cap.* 2. *pag.* 5. (10) *Les uns apellez* Simoniens, *& les autres* Menandriens. *Id. ib. pag.* 6. [11] *Livre du Prophete Daniel ch.* 2. *v.* 2. [12] Ἐπαοιδὸς ſelon les Septante, hoc eſt incantatores *qui*, ut Hieronymus exponit; *verbis rem peragunt* Pererius in Daniel. *ibi pag. m.* 86. [13] Φαρμακοὺς ſelon les Septante, id eſt veneficos, ſeu maleficos, qui Hieronymo interprete, ſanguine & victimis utuntur, ac ſæpe corpora mortuorum contingunt, vulgo Necromantici appellantur. *Id. ib. pag.* 87.

cile, tenoient parmi les Babyloniens le même rang que les Prêtres parmi les Egyptiens. Ils s'attachoient au culte des Dieux, ils cultivoient ſingulierement l'Aſtrologie, & s'attachoient beaucoup à deviner l'avenir. Ils ſe ſervoient de ſacrifices & d'enchantemens pour detourner le malheur, & pour attirer le bonheur. Ἀντέχονται δὲ ἐπὶ πολὺ καὶ μαντικῆς, ποιούμενοι προῤῥήσεις περὶ τῶν μελλόντων, καὶ τῶν μὲν καθαρμοῖς, τῶν δὲ θυσίαις, τῶν δ' ἄλλαις τισὶν ἐπῳδαῖς ἀποτροπὰς κακῶν καὶ τελειώσεις ἀγαθῶν πειρῶνται πορίζειν (1). *Interim divinationis magnopere ſtudioſi res futuras prædicunt, & vel expiamentis, vel ſacrificiis, vel INCANTATIONIBUS quibusdam averruncationes malorum, bonorumque effectiones, producere conantur.* Je vous cite les paroles Greques de Diodore afin que vous puiſſiez voir tout d'un coup qu'il attribuë aux Chaldéens une magie proprement dite. L'ambiguité du mot vous pourroit donner quelque defiance. La magie dans un certain ſens n'étoit autre choſe que la Philoſophie, ou que la Theologie, mais je n'en parle ici qu'entant qu'elle étoit ce que nous nommons magie. Je vous le dis une fois pour toutes. Vous ferez de vous même cette reflexion, c'eſt qu'en Babylone les mêmes gens que l'on prepoſoit au culte divin, exerçoient auſſi l'art magique. Cela peut confirmer ma theſe que la magie n'a été qu'une extenſion de la religion. Je ne vous citerai point le Theophraſte d'Enée Gazée, où vous trouverez que ceux qui faiſoient profeſſion d'évoquer les Manes parmi les Chaldéens, & les Egyptiens, & les Grecs (2) avoient l'intendance des ſacrez myſteres.

Paſſons aux Perſes. Il n'y a perſonne qui ignore que la magie a plus regné parmi eux que dans aucune autre nation. Je ſai bien qu'ils enfermoient ſous ce nom-là pluſieurs bonnes diſciplines, mais il eſt ſeur que la mauvaiſe magie y avoit ſa part. Oſthanes la repandit par le monde (3) à la ſuite du Roi Xerxes : un autre Oſthanes fit la même choſe ſous Alexandre le grand (4). Les manieres de deviner dont l'un d'eux faiſoit mention, & de s'aboucher avec les morts, ne permettent pas de douter qu'il n'enſeignat la magie noire (5). L'Oſthanes qui ſuivit Xerxes en infecta tous les lieux par où il paſſa ; les Grecs conçurent alors pour la magie un goût

(1) *Diodor. Sicul. lib. 2. pag. m. 81. C'eſt ſelon la traduction de Rhodoman au chap. 29. du liv. 2. pag. m. 111.* (2) Οἱ τὰς τελετὰς ἀγείροντες qui ſacris & myſteriis præſunt. *Æn. Gazeus in Theoph. pag. m. 24.* (3) *Plin. lib. 30. cap. 1. pag. 727.* (4) *Id. ib.* (5) *Voiez Pline ib. cap. 2.*

goût qui alloit jusqu'à la fureur, *velut femina artis portentosa sparsisse, obiter infecto, quacunque commeaverat mundo . . . . hic maxime Osthanes ad rabiem, non aviditatem modo scientia ejus, Graecorum populos egit* (1).

Mais il y avoit long tems que cette ſcience étoit conuë parmi les Grecs. L'Odyſſée d'Homere en eſt remplie. (2) Orphée, & (3) Tireſias, qui ont vecu avant la guerre de Troie, faiſoient profeſſion de l'art magique, ſi nous ſuivons les idées d'aujour d'hui, car ils évoquoient les ames des morts. Il faloit bien qu'en ce tems-là une telle choſe ne fut pas odieuſe, & ne paſſât point pour criminelle, puis que les poëtes ſupoſent que leurs Heros alloient conſulter les morts. Ulyſſe le fait dans l'onziéme livre de l'Odyſſée, & Enée dans le ſixiéme livre de l'Eneide, & Scipion l'Africain (4) au treiziéme livre de Silius Italicus. Je paſſe ſous ſilence que le pere & la mere de Jaſon, font la même choſe dans le premier livre des Argonautiques de Valerius Flaccus, & que le poëte leur fait emploier, non pas une Propheteſſe, ou une Sibylle, mais une (5) vieille ſorciere. Il n'y a pas de poëte Chretien qui voulut feindre aujourd'hui, que ſon Heros évoqua les Manes. D'où vient cette diference, c'eſt que les Chretiens ſont perſuadez qu'une telle évocation eſt un acte de magie noire, envelopé de ceremonies abominables. Il faloit douc au contraire qu'Homere, Virgile, & Silius Italicus cruſſent qu'elle n'avoit rien de mauvais. Je vous prie de faire attention à ceci, c'eſt une refutation ſolide de ceux qui m'objecteroient que la deſcente d'Orphée, & d'Ulyſſe, & d'Enée, & de Scipion dans les enfers, n'a pas d'autre fondement que les fables poëtiques.

Mais que diront-ils ſi je leur allegue des hiſtoires? N'y a-t-il pas eu des temples où l'on évoquoit les morts? Pauſanias Roi des Lacedemoniens n'alla-t-il pas tout exprès à Heraclée où il y avoit un de ces temples? Et les hiſtoriens ne diſent-ils pas (6) qu'il y évoqua une ame dont il étoit perſecuté? Ne diſent-ils pas (7) qu'il fit un voiage à Phigalea dans l'Arcadie pour emploier certaines gens qui avoient le don d'évoquer, & de renvoier les ames? N'eſtce pas une preuve que cette eſpece de gens faiſoient un metier conu & authoriſé? Car perſonne

 ne

(1) *Id. ib. cap.* 1. *pag.* 726. (2) *Voiez Servius sur ces paroles de Virgile Æn. lib.* 6. *v.* 119. Si potuit Manes acceſſere conjugis Orpheus. (3) *Voiez Seneque* in Oedipo act. 3. v. 559. & ſeq. *& Stace* Theb. lib. 4. v. 413. (4) *Il ofrit nommement des victimes à Alecto, & à Megere.* Sil. Ital. lib. 13. pag. m. 549. (5) Sævoque vocat grandæva tumultu Theſſalis exanimos atavos. *Val. Flaccus lib.* 1. *v.* 736. (6) *Voiez Plutarque dans la vie de Cimon pag.* 482. *& dans le traité* de ſera numinis vindicta pag. 555. (7) *Pausanias lib.* 3. *cap.* 17. *pag. m.* 252. 253.

ne remarque que ce Prince ſe cachât, ou que le remede qu'il cherchoit ne fût pas permis? & comment pourroit-on dire que cela fût defendu? Ne ſavons-nous pas que les Lacedemoniens (1) firent venir d'Italie quelques-uns de ces gens-là, afin d'apaiſer les Manes de ce même Pauſanias, qui infeſtoient le temple où on l'avoit fait (2) mourir de faim? Plutarque ne dit-il pas que ces Italiens aiant fait leurs ceremonies chaſſerent le ſpectre, & que les habitans de Lacedemone ſe ſervirent d'eux aprés que l'Oracle leur eût ordonné d'apaiſer l'ame de Pauſanias? Ne parle-t-il point d'un autre lieu ſitué au promontoire de Tenate, où l'on apaiſoit les ombres, & où le meurtrier d'Archilochus eût ordre d'aller pour expier ſon forfait (3). Il dit ailleurs (4) qu'un Italien qui vouloit conoître la cauſe de la mort de ſon fils unique, alla faire les ceremonies qu'il faloit dans l'un des temples dont nous parlons, & eût en ſuite une cenference avec l'ame de ſon pere, & avec celle de ſon fils. Il y avoit une loi (5) touchant ces ceremonies; elles étoient donc authoriſées. J'ajoûte que celles qui ſe pratiquoient dans la plûpart des Oracles, & qui faiſoient partie de la religion publique, ne peuvent paſſer que pour des actions de magie ſelon le ſyſtême des Chretiens, & j'étens cela ſur celles que l'on obſervoit (6) aux fêtes des morts, ſoit publiques, ſoit particulieres. Le vin, le lait, &c. repandus ſur les ſepulchres étoient une eſpece d'évocation, car on pretendoit (7) que les ames venoient ſe repaitre de ces liqueurs, & humer l'odeur des ofrandes.

Nunc (8) animæ tenues, & corpora functa ſepulcris
Errant: nunc poſito paſcitur umbra cibo.

Les Romains avoient de coutume pendant les fêtes des morts de ſacrifier à la Déeſſe *Tacita* ou *Muta*. (9) Une vieille femme *entourée de quantité de jeunes filles* faiſoit la fonction. *Elle mettoit trois grains d'encens avec trois doigts en un petit trou, comme ſont ceux des ſouris, à l'entrée de la porte, ayant 7. febues noires en la bouche; & puis elle prend la teſte d'un certain ſimulacre qu'elle cole avec de la poix, & perce avec une aiguille d'airain, la jettant dans le feu & couvrant de mente; ſur laquelle elle*

(1) *Plut. de ſera numinis vindicta pag.* 560. *Voiez auſſi le Scholiaſte d'Euripide in Alceſt. ſub fin. J'en parle cideſſous pag.* 345. (2) *Voiez Elien lib.* 4. *cap.* 7. (3) *Plut. ibid.* (4) *Id. de conſolat. ad Apollon. pag.* 109. (5) *Id. ibid.* (6) *Voiez Peucerus de divinationibus, capite de magia pag. m.* 295. (7) *Voiez Kirchmannus de funeribus Romanorum lib.* 4. *cap.* 5. *où il cite Homere* Odyſſ. lib. 11. *Lucien, & Saint Auguſtin. Voiez auſſi Servius in Æn. lib.* 3. *v.* 67. (8) *Ovid. faſtor. lib.* 2. *pag. m.* 43. (9) *Du Boulay, Antiq. Romaines pag.* 507. 508. *Les vers Latins qu'il raporte ſont d'Ovide* Faſtor. lib. 2. pag. m. 43.

elle fait une infusion de vin tout doucement, & donne à boire du reste à ces filles, s'en reservant pourtant la meilleure part dont elle s'enyvre, & puis les renvoye en leurs maisons, les asseurant qu'elle a par cette magie attaché les langues des médisans.

Ecce anus in mediis residens annosa puellis,
　Sacra facit Tacitæ, nec tamen ipsa tacet.
Et digitis tria thura tribus sub limine ponit,
　Qua brevis occultum mus sibi fecit iter.
Tum cantata (1) tenet cum plumbo licia fusco:
　Et septem nigras versat in ore fabas.
Quodque pice astringit, quod acu trajecit ahena
　Obsutum mentâ torret in igne caput.
Vina quoque instillat: vini quodcunque relictum est
　Aut ipsa aut comites, plus tamen ipsa bibit.
Hostiles linguas, inimicaque vinximus ora,
　Dicit discedens ebriaque exit anus.

L'Auteur dont j'emprunte cette traduction avec cette citation d'Ovide n'a pas tort de nommer (2) magie cet acte de religion: mais je doute que cette magie fut assez forte pour lier la langue des medisans: la magicienne donnoit une fausse confiance à la jeune troupe qui l'accompagnoit. On n'a point encore ouï dire qu'à cet égard là il y ait eu quelque noüeur d'éguillete. Le meilleur sacrifice qu'on eût pu offrir à la Déesse *Tacita*, eût été de se comporter sagement, & cela même ne peut pas toûjours sauver de la fureur de la medisance.

Je reviens aux progres de la magie. On pretend (3) que Pythagoras, Empedocle, Democrite, & Platon en furent si éperdus, que pour l'amour d'elle ils se rendirent Chevaliers errans, leurs longues courses aiant été plutôt (4) un exil, qu'un simple voiage. Etoient-ils de retour? Ils la loüoient magnifiquement, & la conservoient comme un mystere. Mais Democrite ne cacha point ce depôt, il expliqua les écrits de quelques anciens Magiciens, & en composa d'autres selon leurs principes, & les publia, & ils eurent un grand cours, quoi qu'ils

 fussent

(1) *Les meilleures éditions portent* ligat cum fusco licia rhombo. *le mot* rhombus *étoit solennel dans la magie. Voiez Martinii lexicon. Du Boulai n'a point traduit ce vers-ci où le sortilege paroit si bien à cause du mot* cantata, *&c.* (2) *Rosin. Antiq. Roman. lib. 4. cap. 6. pag. m. 564. l'apelle aussi* sacrum quoddam magicum. (3) *Plinius lib. 30. cap. 1. pag. 726.* (4) Ad hanc discendam navigavere, exsiliis verius quam peregrinationibus susceptis. *Id. ib.*

fussent pleins de choses très-peu croiables. Je vous avertis que ce n'est pas moi qui assûre tous ces faits, c'est Pline, & qu'il ajoûte que ceux qui ont de l'estime pour les autres œuvres de Democrite, ne le croient point Auteur de ces écrits-là, mais qu'ils se trompent.

Je veux bien vous declarer ici que Mr. Naudé, qui se donne tant de peine pour justifier de l'accusation de Magie Orphée, Pythagoras, Democrite, &c. n'a peut-être pas pris garde à une chose qu'il eût été bon de considerer. C'est que les Paiens qui admettoient une infinité de Dieux, & une infinie diversité de ceremonies de religion, pouvoient facilement croire qu'il y avoit des Divinitez fort puissantes desquelles on n'obtenoit rien si l'on ne savoit exactement la maniere de les invoquer. Ils pouvoient croire qu'elle consistoit non seulement dans un certain formulaire d'oraison, mais aussi dans le mêlange de certaines herbes preparées avec telles, ou avec telles ceremonies, & accompagnées de divers autres (1) ingrediens. Il n'est pas plus étrange que ce rituel soit efficace, qu'il est ètrange que les ceremonies publiques des Atheniens, ou des Romains fassent cesser la sterilité, la mortalité, la guerre, &c. A quoi bon, auroit-on pu demander, ces couronnes, (2) & ces rubans sur la tête des victimes, ce sel, ce lait, ce vin, cette farine, & cent autres choses qu'il faut emploier precisément d'une certaine maniere? Y a-t-il là, si on l'examine à la riguer, moins de puerilitez superstitieuses que dans les livres magiques de Democrite? Puis donc que les Paiens trouvoient raisonnables les ceremonies publiques, ils pouvoient faire le même jugement de celles des Magiciens, & ne mettre d'autre diference entre les unes & les autres, si ce n'est que ces dernieres concernoient des Divinitez dont le culte n'étoit conu qu'à un petit nombre de curieux, & de Philosophes. Joignez à cela que la religion publique reconoissoit des ceremonies mysterieuses, & très-efficaces qui n'étoient emploiées qu'en cachete. Les Magiciens, pouvoit-on dire, en savent encore plus de ce genre-là. Vous voiez donc que les Philosophes de la Grece ont pu souhaiter de se faire instruire pleinement des secrets de la Magie, & y ajoûter beaucoup de foi, sans pretendre devenir les supôts du Diable, ni renoncer à la religion nationale, mais seulement lui donner plus d'étenduë par un accessoire utile mêlé de Physique, & de Theologie occultes. C'est sous cette idée qu'Em-

(1) *Comme billets cachetez, caracteres & figures sur du papier, ou sur des lames de plomb, &c.* (2) Jamque dies infanda aderat: mihi sacra parari, & salsæ fruges & circum tempora vittæ. *Virgil. Æn. lib.* 2. *v.* 132.

qu'Empedocle a pu pretendre qu'il conoiſſoit les plus grands myſteres de la Magie. Nous avons encore de ſes vers (1) qui nous aprenent qu'il ſe faiſoit fort d'exciter les vens, ou de les faire ceſſer, & de donner du beau tems ou de la pluie, & de reſuſciter même un homme. Ce n'étoit peut-être qu'un entêtement, & qu'une vaine credulité ſans nulle fraude, comme il eſt certain qu'il y a des gens, qui croient de bonne foi la pierre philoſophale.

Voici un fait extremement propre à nous faire voir que des rites, que nous attribuerions avec raiſon à la magie la plus noire, n'ètoient au jugement des Paiens que des actes de religion, & des articles d'une Theologie ſecrete & profonde à la verité, mais neanmoins trés-legitime. Numa Pompilius qui paſſoit pour le plus pieux de tous les hommes, ſavoit faire tomber la foudre, (2) & il avoit écrit un livre, qui contenoit toutes les ceremonies que cette operation demandoit. Il étoit ſi neceſſaire de les obſerver avec la derniere preciſion, que le Roi Tullus (3) s'y étant trompé en quelque point, fut emporté d'un coup de foudre dans le tems même qu'il travailloit à cette-magie. Voilà ce que les Romains croioient, & ce que leurs hiſtoriens raportent. N'étoit ce pas croire que le Roi Numa ſe reſervoit pluſieurs points de religion, qui étoient auſſi legitimes en eux-mêmes, que ceux qu'il communiquoit au peuple?

Nous voions dans un dialogue de Platon, que pour guerir les maux de tête on ſe ſervoit d'une feuille, & d'un formulaire de priere, & que la feuille ſans l'enchantement des paroles ne ſervoit de rien (4); que l'on faiſoit grand cas des enchantemens d'Abaris & de Zamolxis, & qu'ils pouvoient même ſervir à la gueriſon des maladies de l'ame (5), c'eſt-à-dire, qu'ils étoient neceſſaires principalement à ceux qui étoient encore plongez dans le vice. On chuchetoit à l'oreille les (6) enchantemens de Zamolxis, & comme il avoit été l'eſclave (7) & le diſciple de Pythagoras, il faut croire qu'il avoit apris de ſon maître cette ſorte de charmes. On pretend que Platon emprunta des Thraces (8), c'eſt-à-dire, de Zamolxis les formulaires d'enchantement, qui gueriſſoient les maladies. C'eſt ainſi que je traduis le ἐπῳδὰς τὰς ὑγιεῖς de

(1) *Dans Diogene Laërce lib.* 8. *n.* 59. (2) *Plinius lib.* 28. *cap.* 2. *pag.* 558. *Voiez Arnobe au commencement du livre* 5. (3) *Plinius ib. & lib.* 2. *cap.* 53. *pag.* 207. *Voiez auſſi Tite Live lib.* 1. *pag. m.* 21. (4) *Plato in Charmide circa init. pag.* 463. 464. (5) *Id. ib. pag.* 465. (6) *Julian. in Caſar. pag. m.* 22. (7) *Origen. contra Celſum lib.* 2. *cap.* 9. *& lib.* 3. *cap.* 9. (8) *Clem. Alexandr. admon. ad gentes pag.* 46.

Clement Alexandrin. N'étoit ce pas là une magie pour le moins materielle? Que dirons-nous d'Epimenide, qui se rendit si fameux par son art de deviner, & par la discipline des expiations? On le fit venir à Athenes afin qu'il chassât la peste, & il ordonna aux Atheniens de batir un temple aux furies infernales [1]. On veut qu'il soit le premier Auteur des ceremonies par lesquelles on purifioit les maisons, & la compagne [2], & aparemment il composa quelques-uns des exorcismes que les vieilles femmes, la mere d'Epicure [3] entre autres, alloient lire dans les maisons. On appelleroit Magicien presentement un tel personnage: mais l'antiquité Paienne en jugeoit tout autrement. Elle attribuoit à une faveur des Dieux la vertu de certaines ceremonies qui passeroient aujourd'hui pour des sortileges. Il y avoit des devins [4] qui couroient de lieu en lieu, & qui s'adressoient aux personnes opulentes, & leur persuadoient qu'ils avoient reçu des Dieux [5] le don d'expier les crimes par des sacrifices, & par des enchantemens. Si vous voulez vous venger de quelque ennemi, leur disoient-ils, vous le pouvez faire à peu de frais, ait-il tort ou non, nous engageons les Dieux par certains attraits, & par certaines ligatures à nous servir en cela [6]. Ils se fortifioient de l'autorité d'Homere, qui a dit que nos presens, & nos oraisons flechissent les Dieux, & ils avoient les vieux rituels de Musée, & d'Orphée selon lesquels ils pretendoient proceder à l'expiation des crimes tant pour les vivans, que pour les morts [7]. Voilà comment la magie, & la religion se confondoient l'une avec l'autre.

Si Mr. Naudé a pretendu que les Philosophes Grecs que j'ai nommez n'ont pas été Magiciens, non pas même dans le sens que j'ai decrit, il a eu peut être peu de raison. Mais aparemment il n'est point entré dans ce *distinguo*, il n'a consideré la magie que sous l'idée que nous en avons presentement, & ainsi sa pretension est fort raisonnable, qu'Orphée, que Pythagoras, que Democrite n'ont pas été Magiciens; car sans doute ils n'ont jamais abjuré la vraie Divinité, pour se consacrer

[1] *Voiez Diogene Laërce lib.* I. *in Epimenide, & les notes de Mr. Menage.* [2] *Id. ib. n.* 112. [3] *Id. lib.* 10. *n.* 4. [4] *Plato de Republ. lib.* 2. *pag.* 595. [5] Πείθουσιν ὡς ἔστι παρὰ σφίσι δύναμις ἐκ θεῶν ποριζομένη θυσίαις τε καὶ ἐπῳδαῖς, &c. persuadent se vim habere à Diis per sacrificia & carmina, &c. *Id. ib.* [6] Ἐπαγωγαῖς τισὶ καὶ καταδέσμοις τοὺς θεοὺς (ὥς φασι) πείθοντες σφίσιν ὑπηρετεῖν. Tum blandimentis quibusdam tum vinculis se Deos inducere asserunt ut sibi obsequantur. *Id. ib.* [7] *Id. ib.*

crer au ſervice d'une intelligence maudite, ennemie de Dieu & des hommes, incapable de tout bien, & capable de tout mal. Il faut les mettre hors de la claſſe de ces Magiciens, qui n'ont cherché que l'aſſiſtance des furies infernales, & qui n'ont joint les enchantemens avec des drogues, & avec des ceremonies que pour attenter à la vie de quelcun, ou au bien public. Ils ont ouvert la porte à mille impoſtures, & à mille charlataneries dont les [1] Rois mêmes ſe ſont laiſſé infatuer.

Il y a eu des païs où cet art-là s'eſt enraciné plus que dans d'autres. La Theſſalie par exemple étoit ſi [2] feconde en ſorcieres, que le nom de *Theſſalienne* étoit celui qu'on donnoit en Italie à une femme, qui ſe mêloit de ce metier [3]. Le Scholiaſte d'Euripide nous aprend que les Lacedemoniens firent venir de Theſſalie les exorciſtes, qui chaſſerent d'un temple le fantome de Pauſanias. Il cite [4] Plutarque, & cela me fait conjecturer que dans le paſſage, où vous avez vu ci-deſſus [5] qu'ils les manderent d'Italie, *il* y a un mot mis pour un autre, ἐξ Ἰταλίας pour ἐξ Θετ7αλίας. Les Copiſtes ont fait des fautes bien plus grandes que ne ſeroit celle-là.

Pline eſt en peine de ſavoir par qui la Magie fut aportée en Theſſalie; il croiroit que ce fût par Orphée, s'il ne voioit que la Thrace ne connoiſſoit point cet art. Je m'étonne qu'il n'ait pas ſongé à Medée femme de Jaſon Roi de Theſſalie. Il y a beaucoup d'aparence qu'elle enſeigna aux Theſſaliennes les ſorceleries, qu'on lui avoit apriſes aux extremitez du Pont Euxin. Seneque [6] ſupoſe que Mycale enſeigna la Magie aux femmes Theſſaliennes. Elle étoit mere [7] d'un des Lapithes qui ſe trouverent aux noces de Pirithous, & ainſi elle pouvoit être plus agée que Medée. Ce que Pline dit de la Thrace eſt d'autant plus ſingulier qu'elle devoit ſon nom [8] à une Nymphe, qui n'étoit pas moins experte [9] dans l'art magique que Medée, & que Circé.

[1] *Voiez le chapitre ſuivant.* [2] *Voiez Barthius in Statium to. 2. pag.* 30. 259. 710. [3] *Voiez Pline lib.* 30. *cap.* 1. *pag.* 726. *& la note du Pere Hardouin.* [4] Ψυχαγωγοὶ, τινὲς γόητες ἐν Θετ7αλίᾳ ἔτω καλέμενοι, ὅιτινες καθαρμοῖς τισι ἢ γοητείαις τὰ ἔιδωλα ἐπαγουσί τε ἢ ἐξάγεσιν, ὃς ἢ Λάκωνες μετεπέμψαντο, ἡνίκα τὸ Παυσανίε ἔιδωλον ἐξετάραξε τὲς πϱοσιόντας τῷ ναῷ τῆς χαλκιοικε, ὡς ἱςορεῖ Πλέταρχος ἐν ταῖς Ὁμηρικαῖς μελέταις. Schol. Euripid. in Alceſt. in fine. [5] *Pag.* 334. [6] *Seneca in Herc. Oetæo v.* 525. [7] *Ovid. Metam. lib.* 12. *v.* 263. [8] *Arrian. apud Euſtath. in Dionyſ. Perieg. v.* 322. [9] Σοφὴν ἀμφὶ ἐπῳδάς τε ἢ φάϱμακα, &c. Peritam incantamentorum, & veneficiorum, &c. *Ibid.*

cé. Je parle de la Nymphe Thrace qui (1) eut de Saturne un fils apellé Doloncus, & de Jupiter (2) un autre fils apellé Bithynus. Ce Doloncus fut Roi de Thrace (3).

Pline obſerve que les Gaules avoient été infectées de la magie, & qu'elle regnoit tellement dans la Bretagne, qu'on pourroit s'imaginer que les Perſes l'avoient tirée de là. Il dit auſſi que Tibere en avoit purgé les Gaules par la ſupreſſion des Druides, & de tels autres devins, & Medecins. (4) *Gallias utique poſſedit, & quidem ad noſtram memoriam. Namque Tiberii Cæſaris principatus ſuſtulit Druidas eorum, & hoc genus vatum medicorumque. Sed quid ego hæc commemorem in arte Oceanum quoque transgreſſa, & ad naturæ inane pervecta? Britannia hodieque eam attonite celebrat tantis ceremoniis, ut dediſſe Perſis videri poſſit. Adeo iſta toto mundo conſenſere, quanquam diſcordi & ſibi ignoto.* La reflexion qu'il fait à la fin de ce paſſage, eſt digne de vôtre attention. Il admire quemalgré tant de diſcordes tous les païs du monde, ceux mêmes qui étoient inconus les uns aux autres, ſe ſoient accordez à cultiver la magie. Il eſt certain qu'elle a penetré dans les regions les plus reculées: c'eſt en elle qu'a été accompli le (5) *Tibi ſerviat ultima Thule.* Les decouvertes du nouveau monde en Orient, & en Occident nous ont apris qu'elle s'eſt fourrée par tout.

Le Chriſtianiſme qui ſelon l'opinion commune impoſa ſilence aux Oracles des Paiens, n'a point arrêté les progrez de la magie. On n'a jamais fait tant de loix contre les ſorciers, & elles n'ont jamais été plus neceſſaires que depuis que le nom Chretien a été conu, & il faut même avoüer que la nouvelle magie contient des abominations dont les Paiens ne parlent pas. Ils ne font point (6) mention de ces aſſemblées nocturnes dont les écrits des Demonographes modernes ſont tout pleins; aſſemblées où l'on s'imagine que ſe commettent des ènormitez qui ſurpaſſent la beſtialitè, & que l'on apelleroit le peché *ſur-contre nature*, s'il ètoit permis de forger des mots. Conjonctions monſtrueu-

(1) *Steph. Byzant. v.* Θρᾴκη. (2) *Idem v.* Βιθυνία. (3) *Id. v.* Θρᾴκη. (4) *Plin. ubi ſupra pag.* 728. (5) *Virgil. Georg. lib.* 1. *v.* 30. (6) *On ſe rendroit ridicule ſi l'on pretendoit trouver une image du Sabat dans les danſes des Nymphes & des Satyres.* Nympharum que leves cum Satyris Chori. Hor. od. 1. lib. 1. *ou dans les aſſemblées des Satyres, & des Nymphes au tour de Bacchus.* Bacchum in remotis, &c. Hor. od. 19. lib. 2. *ou dans les danſes des Muſes dont Heſiode* in Θεογονίᾳ init. *fait mention. C'eſt là qu'Hoelzlin* proleg. in Apollon. pag. 34. *trouve le Sabat. Bodin* demonomanie liv. 2. ch. 4. pag. m. 178. *a pretendu le trouver dans Pomponius Mela,* Solin *& Pline qu'il a citez impertinemment, & ignoramment.*

ſtrueuſes entre des ſujets *toto genere diverſa*, qui non ſeulement diferent d'eſpece, mais auſſi de genre: (1) *Longè deteſtabilior* (Sodomiâ) *eſt ſpurcities Magorum; quia, cùm ſint conjugati, adhuc verſantur in continuo, quaſi concubinatu cum dæmonibus, & ſic non tantùm contra ſexum, neque tantum extra ſpeciem peccant, ſed etiam extra genus: quod deteſtabilius eſt, & peſſimum omnium carnalium peccatorum.* Il y a des gens qui ont aſſuré (2) que les demons mêmes ont en horreur la ſodomie, & qu'on ne lit pas que les incubes, ni les ſuccubes ſe ſoient jamais departis de la regle de la diference des ſexes, mais Silveſtre Prierias qui eſt entré dans un fort vilain detail des ordures du Sabat (3) refute cela & les raiſons qu'on en donne. Remarquez, s'il vous plait, que ces vilainies ne ſe trouvent point dans les Auteurs, qui ont commencé à faire mention du Sabat. Ils ne parlent que des courſes que les Sorcieres croioient faire à cheval avec Diane, ou avec Herodias, & ils remarquent que ce n'étoient que des courſes d'imagination. *Illud etiam non eſt omittendum, quod quædam ſceleratæ mulieres retrò poſt Satanam converſæ, dæmonum illuſionibus & phantaſmatibus ſeductæ, credunt & profitentur ſe nocturnis horis, cum Diana Dea Paganorum, vel cum Herodiade & innumera multitudine mulierum, equitare ſuper quaſdam beſtias, & multarum terrarum ſpatia intempeſtæ noctis ſilentio pertranſire, ejuſque juſſionibus velut Dominæ obedire, & certis noctibus ad ejus ſervitium evocari.* Ces paroles ſont tirées du droit Canon: on ne ſait point à quel Concile il les faut attribuer. Il y a beaucoup de diſputes là-deſſus. Vous pouvez conſulter Martin del-Rio (4).

Tous les païs de la Chretienté ne ſont pas également infectez de la magie: elle a poſé principalement ſon throne au Septentrion, (5) dans l'Iſlande, dans la Norwege, dans la Laponie. Si vous voulez d'étranges contes en ce genre-là vous en trouverez à choiſir dans Saxon le Grammairien, dans Olaus Magnus, & dans l'hiſtoire que Mr. Scheffer a donnée de la Laponie, & que le Pere Lubin a miſe en François. Ceux qui ont parlé de la Livonie, & de la Lithuanie ne content pas moins de choſes épouvantables & incroiables. Mais en general il eſt

G diſi-

(1) *Mart. del-Rio diſq. mag. lib.* 5. *ſect.* 16. *pag.* 776. *col.* 2. (2) *Voiez Silveſtre Prierias ubi infra.* (3) His non obſtantibus, in contrarium eſt veritas: quippe univerſaliter ſtrigimagæ, quæ in ejuſmodi ſpurcitiis verſantur, aliquid turpiſſimum (quod tamen ſcribam) aſtruunt, videlicet dæmonem incubum uti membro genitali biſurcato, ut ſimul utroque vaſe abutatur. *Silv. Prierias de Strigimagarum Dæmonumque mirandis lib.* 2. *cap.* 3. *pag.* 150. *edit. Rom.* 1575. (4) *Del-Rio diſq. lib.* 5. *ſect.* 16. *pag.* 786. & *ſeq.* (5) *Voiez le chapitre ſuivant vers la fin.*

dificile d'aller plus loin qu'un Grillandus, qu'un Remigius, qu'un Binsfelds, qu'un Bodin, que le *malleus maleficarum*, & que plusieurs autres (1) Auteurs, qui ont fait des livres touchant les Sorcieres. Ce sont des Ouvrages plus remplis d'actions magiques, que les vieux Romans des chevaliers de la table ronde, & des Amadis de Gaule, & que le poëme de l'Arioste. Pour ce qui est de la Pologne je me contente de remarquer ce que j'ai lu dans la vie du Docteur Fauste, qu'il devint curieux de l'art des enchantemens, lors qu'il eût apris (2) qu'*il y avoit eu* (3) *cy devant* à Cracovie, une grande Escole de Magie, fort „renommée, là où se trouvoient telles gens qui s'amusoient aux paro„les Chaldéennes, Persanes, Arabiques & Grecques: aux figures, cha„racteres, conjurations & enchantemens, & semblables termes, que „l'on peut nommer d'exorcismes & sorcelleries, & les autres pieces, „ainsi denommées par exprés, les Arts Dardaniens, les Nigromances, „les charmes, les sorcelleries, la divination, l'incantation, & tels livres, „paroles & termes que l'on pourroit dire.

On dit que les Mahometans ont été fort adonnez au sortilege, & que pendant que les Sarrazins dominerent en Espagne, (4) on enseigna publiquement la magie dans Tolede, dans Seville & dans Salamanque. On montra à Martin del-Rio le cachot où s'étoient faites ces leçons; (5) la Reine Isabelle de Castille l'avoit fait fermer. On parle de semblables écoles établies en Italie. *Di questa Magia se ne faceva professione publica nell' Academia di Salamanca, & s'insegnava publicamente in Italia nella scuola del Lago Norsino & altrove, poi d[e]lla pieta de padri Catholici è stato levato.* Ce sont les paroles de Strozzi Cigogna au chapitre 2. du 4. livre *del palagio de gl'incanti.*

Vous me feriez une question, si je ne vous en épargnois pas la peine.

(1) *Vous en trouverez une grosse liste dans le traite* de Magia *de Jean Adam Osiander pag.* 35. 36. *edit Tubing.* 1687. (2) *Histoire du Docteur Fauste pag.* 13. *édit. de Roüen* 1604. (3) *Ce mot prouve que Simon Goulart n'a pas du dire dans sa traduction de Camerarius to.* 1. *liv.* 4. *chap.* 10. *pag. m.* 338. *que Faustus* avoit apris l'art Magie à Cracow en Pologne, où l'on en tenoit eschole de ce temps là. *Il veut parler du* 16 *siecle. Camerarius a dit* Cracoviæ Magiam, ubi ea olim publice docebatur, didicerat. *Il a sans doute tiré cela des lieux communs de Jean Manlius pag. m.* 39. (4) *Mart. del-Rio disq. in prologuio.* (5) In hac civitate (*Salmanticensi*) bonarum nunc artium matre, cum illic degerem, ostensa mihi fuit crypta profundissima gymnasii nefandi vestigium, quam virilis animi mulier Isabella Regina Ferdinandi Catholici uxor, vix ante annos centum cæmentis saxisque jusserat obturari. Id. ib. *Notez la contradiction de cet Auteur : il dit* 1. *qu'on enseignoit la magie publiquement.* 2. *Qu'on l'enseignoit dans un cachot.*

peine. Vous me demanderiez ſans doute pourquoi Dieu ne permit pas que Balaam maudit les Iſraëlites. C'eût été une occaſion de deſabuſer les peuples qui attachoient je ne ſai quelle fatalité aux imprecations ſolennelles. Dieu faiſant proſpeter ſon peuple en depit des maledictions de ce Magicien, eût fait conoître qu'elles n'avoient aucune force, mais ce peuple foible & groſſier ne pouvoit-il pas conclure de ce que Dieu en detourna la prononciation, qu'il ne reſte plus de remede après qu'elles ont été lancées? N'y a t-il donc pas des raiſons myſterieuſes dans cette conduite? Je n'en ſai rien, Monſieur, mais je ſui que toute la conduite de Dieu eſt infiniment parfaite.

Il faut encore que je vous previenne ſur une dificulté que vous formeriez à l'égard de la magie de Balaam. Vous me trouverez peut-être trop decifif. Car il y a des Docteurs qui le font participant de la bonne Prophetie. Je vous avouë qu'il eſt dificile de definir cet homme-là: ſon hiſtoire eſt compoſée de parties ſi diſcordantes, que les uns y trouvent le caractere d'un Magicien, & les autres celui d'un Prophete. Vous n'avez qu'à voir les commentateurs du livre des Nombres, ou la diſſertation (1) de Henri Kippingius *de Oraculis Bileami*.

CHAPITRE XXXVIII.

Refutation de ceux qui diſent que la magie n'a jamais été que le partage de quelques eſprits groſſiers, & de la lie du peuple.

Il eſt naturel que je me ſouvienne ici d'une lettre, où vous m'avez parlé de deux ou trois Eſprits forts, qui vous ont dit pluſieurs foit, que pour nier l'exiſtence de la magie, on n'a beſoin que de la preuve qui ſe peut tirer de la condition miſerable de ceux qui ont été accuſez de ſe mêler de cet art, gens élevez parmi les moutons, vous diſoient-ils, groſſiers, ſtupides, montagnars, quelques femmes de la lie du peuple, laides à faire peur, qui à peine ont dequoi vivre. Quelle aparence que le Demon ne ſe fût jamais communiqué qu'à de telles gens, & qu'il n'eût pas enrichi quelques-uns de ſes ſectateurs pour donner envie à pluſieurs autres perſonnes de ſe conſacrer à ſon ſervice? Il vous ſera bien aiſé, Monſieur, de refuter cette pretenduë preuve dont ces Meſſieurs

(1) *Elle eſt imprimée à la fin de ſes 4. livres* antiquitatum Romanarum *edit. de Breme* 1679. *in* 8.

ſieurs font tant de cas. Elle eſt fondée ſur une fauſſe ſupoſition. Vous n'avez qu'à lire ma derniere (1) lettre; vous y verrez que des Princes & des (2) Princeſſes, & que de grans Philoſophes ont cultivé la magie, qu'ils en ont fait profeſſion, ou qu'ils ſe ſont ſervis de ceux qui la profeſſoient.

Mais voici d'autres exemples. L'Empereur Neron pouſſa juſques aux dernieres bornes ſa curioſité pour la magie, & jamais perſonne ne favoriſa un art avec plus d'ardeur (3) qu'il favoriſa celui-là. Il en fut auſſi entêté que de la muſique; rien ne ſauroit être plus fort que cette comparaiſon. Tiridate Roi d'Armenie, & grand magicien vint lui faire ſa cour à Rome, & y amena pluſieurs magiciens, & (4) l'initia aux myſteres de la magie. Il fit le voiage par terre, parce que les magiciens croioient (5) qu'il n'eſt point permis de jetter aucune ordure dans la mer. Je vous remarque cela comme une preuve, ou qu'il y avoit quelquefois dans leur eſprit beaucoup de perſuaſion, ou qu'ils avoient bien compris que les manieres myſterieuſes, & ſuperſtitieuſes leur étoient fort importantes. Leur ſcience ſe trouva trop courte auprès de Neron: il s'en degoûta enfin & les quitta, & neanmoins il avoit pu leur fournir tout ce qu'ils pouvoient ſouhaiter, ſoit par raport aux talens du corps, & de l'ame, ſoit par raport aux depenſes, & au choix du tems, & des victimes. L'Auteur qui fait ces remarques, ajoûte judicieuſement qu'on en peut conclure que la magie eſt un art trompeur. *Immenſum & indubitatum exemplum eſt falſæ artis, quam dereliquit Nero. . . . . Proinde ita perſuaſum ſit, inteſtabilem, irritam, inanem eſſe* (6). Je m'étonne que Suetone qui avoit pu lire dans Pline toutes ces particularitez, n'en ait pas pris occaſion de rechercher le detail des curioſitez magiques de cet Empereur. Il n'en parle point du tout, (7) il dit ſeulement une choſe que Pline n'a point marquée, c'eſt que Neron fit un ſacrifice magique afin d'évoquer les Manes, & d'apaiſer l'ame de ſa mere dont le ſpectre le perſecutoit (8). S'il étoit vrai

(1) *C'eſt à-dire, le chapitre* 37. (2) *J'ai parlé de Medée, & de Circé, & de Thrace, & j'aurois pu avec Theocrite* Idyll. 2. *aſſocier aux deux premieres Perimede, qui au dire du Scholiaſte de ce Poëte eſt l'Agamede d'Homere* Iliad. lib. 11. v. 739. *fille d'Augeas Roi d'Elide.* (3) *Plin. lib.* 30. *c.* 2. (4) Magicis etiam cœnis eum initiaverat. *Id. ib.* (5) Navigare noluerat, quoniam exſpuere in maria aliiſque mortalium neceſſitatibus violare naturam eam fas non putant. *Id. ib.* (6) *Id ib.* (7) *Cependant le Pere Hardouin dans ſon commentaire ſur cet endroit de Pline nous renvoie ainſi à Suetone.* Vide multa in eam rem apud Sueton. in Nerone cap. 34 (8) *Sueton. in Nerone cap.* 34.

vrai, comme l'aſſûrent tant de gens, que Simon le Magicien après beaucoup de preſtiges qui avoient extremement plu à Neron, (1) *ſe fit élever en l'air par deux demons dans un chariot de feu*, mais que les prieres de Saint Pierre, & de Saint Paul le firent tomber *par terre*, & qu'*il mourut de cette chute*, ou qu'il ſe caſſa les jambes en preſence de cet Empereur, je m'étonnerois que Pline n'en eût rien dit.

L'Empereur Hadrien avoit lu ſans doute cet endroit de Pline, & neanmoins il fut fort infatué des ſecrets de la magie, comme le remarque Dion Caſſius dans ſon hiſtoire.

Le même hiſtorien remarque (2) que l'Empereur Marc Aurele ce Prince ſi ſage, & ſi Philoſophe avoit auprès de lui un Magicien qui étoit d'Egypte, & qui ſe nommoit (3) Arnuphis, & qui par les ſecrets de ſon art fit pleuvoir en abondance lors que l'armée Romaine crevoit de ſoif. Il courut un bruit à Rome (4) que cet Empereur emploia les Chaldéens, & les Magiciens à faire que les Marcomans fuſſent toûjours devoüez au peuple Romain: on ſe ſervit pour cela d'enchantemens, & d'une conſecration, *idque factis carminibus & conſecratione*. Il faut entendre par cette conſecration (5) une eſpece de taliſman, ou une ſtatuë enchantée, que l'on enterroit dans un certain lieu après avoir prononcé quelques charmes, & avoir ofert quelques ſacrifices. On pretendoit que les ennemis ne pouvoient paſſer ce lieu là. Heliogabale (6) qui vouloit faire la guerre aux Marcomans fit chercher la conſecration de Marc Aurele, mais il ne la trouva point. Son deſſein étoit de la detruire. Les Romains renouvelerent cette eſpece de conſecration (7) ſous l'empire d'Aurelien lors qu'ils craignirent d'être ravagez par les Marcomans. Si l'on me veut ſoutenir que Marc Aurele ne conſideroit cela, que comme un arricle de religion occulte, je ne m'y opoſerai pas: il me ſufit que ce fut réellement un acte magique (8).

Didius Julien qui fut Empereur après Pertinax eut beaucoup d'attachement à la magie. il l'emploioit & pour adoucir le peuple, & & pour émouſſer les armes de l'ennemi. *Fuit praterea Juliano hac amen-*

(1) *Tillemont hiſt. eccleſiaſt. to. 1. pag.* 477. *édit. de Brux.* 1694. (2) *Dio lib.* 71. *pag. m.* 811. (3) *Selon Suidas le Magicien qui fit pleuvoir, étoit originaire de Chaldée, & ſe nommoit Julien.* (4) *Lampridius (& non pas* Spartianus, *comme dit Saumaiſe* in Vopiſci vitam Aurel. cap. 18. pag. m. 456.) *in Heliogab. cap.* 9. (5) *Voiez Saumaiſe in Vopiſcum in Aureliani vita cap.* 18. *pag.* 456. *to.* 2. *hiſt. Aug.* (6) *Lamprid. ubi ſupra pag.* 814. *to.* 1. (7) *Vopiſcum in Aureliano cap.* 18. *pag.* 456. 457. *to.* 2. (8) *Voiez Saumaiſe ubi ſupra cap.* 20. *pag.* 465.

amentia, ut per magos pleraque faceret quibus putaret vel odium populi deliniri, vel militum arma compesci. Nam & quasdam non convenientes Romanis sacris hostias immolaverunt, & carmina profana incantaverunt, & ea quæ ad speculum dicunt fieri, in quo pueri præligatis oculis incantato vertice respicere dicuntur, Julianus fecit (1).

L'Empereur Caraçalla recourut à la Necyomantie pour consulter l'ame de son pere, & celle de l'Empereur Commode (2) Il fit venir de tous côtez un grand nombre de Magiciens, & d'Astrologues, & d'Aruspices. Mais il remarqua qu'ils le flatoient, (3) & il se defia d'eux. C'est pourquoi aiant plus de soupçon que jamais de quelque conspiration pendant son séjour dans la Mesopotamie, il ne voulut pas les consulter, mais il écrivit à Rome à Maternien en qui il avoit une extreme confiance, & le chargea d'assembler les plus excellens Magiciens afin qu'ils évoquassent les Ombres, & qu'ils leur demandassent ce qui concernoit la vie de l'Empereur, & s'il y avoit quelcun qui travaillát à usurper la couronne imperiale (4).

L'Empereur Heliogabale fut peut-être encore plus entêté de la magie que Caraçalla. Voiez ce qu'en dit Lampridius (5).

Vous savez ce que l'on a dit de l'attachement de Julien l'apostat pour la magie (6).

Je m'en vais vous raconter une chose qui arriva l'an 371. sous l'empire de Valens. Un certain Pallade (7) *fort adonné à la Magie, ayant esté* mis à la question „declara qu'il s'estoit tenu depuis „peu une Assemblée secrete, où, par des sortileges, & des présa-„ges détestables, on avoit apris la destinée de l'Empereur, & le „nom de celuy qui devoit luy succeder à l'Empire. Il nomma ceux „qui y avoient assisté. Ils furent arrestez sur le champ, & n'ose-„rent desavoüer une chose dont on sçavoit déja toutes les circon-„stances. C'estoit une intrigue de quelques personnes de qualité, „& de plusieurs Philosophes Payens, qui s'estoient associez pour sçavoir

(1) *Spartian. in Didio Juliano cap. 7. pag. m.* 583. 584. *to.* 1. *hist. Aug. Script. Voiez aussi Dion. lib.* 73. *pag. m* 846. (2) *Dio lib.* 76. *pag. m.* 887. 888. (3) Ὑποπτεύων δ' αὐτοὺς ὡς οὐ τ' ἀληθῆ αὐτῷ ἀλλὰ πρὸς κολακείαν θεσπίζοντας. Eos suspectans, ut parum vera loquentes, omniaque ad assentationem vaticinantes. *Herodian. ubi infra pag. m.* 208. (4) *Tiré d'Herodien lib.* 4. *cap.* 12. (5) *Lamprid. in Heliog. cap.* 8. *pag. m.* 810. *to.* 1. *hist. Aug.* (6) *Voiez Theodoret. hist. Eccles. lib.* 3. *cap.* 26. (7) *Fleschier histoire de Theodose liv.* 1. *pag. m.* 60. *& seq. Il cite Ammien Marcellin lib.* 29. *On peut voir aussi Socrate lib.* 4. *cap.* 19. *& Sozomene lib.* 6. *cap.* 35.

„sçavoir ce qui devoit arriver aprés la mort de l'Empereur. . . . .
„Ces Philosophes . . . s'assemblerent secrétement dans une de
„leurs Maisons. Là, ils firent un Trepié de branches de laurier
„ressemblant à celuy de Delphes, & le consacrerent avec des im-
„precations & des ceremonies extraordinaires. Ils mirent dessus
„un bassin composé de differens métaux, autour duquel ils range-
„rent les vingt-quatre lettres de l'Alphabet à distance égale. Le
„Magicien le plus sçavant de la compagnie, envelopé d'un linceul,
„& portant en ses mains de la verveine s'avança, & commença
„les invocations, panchant sa teste tantost d'un costé, tantost de
„l'autre. Enfin il s'arresta tout court, tenant sur le bassin un an-
„neau suspendu à un filet. Comme (1) il achevoit de murmurer
„ses paroles magiques, on rapporte qu'on vit tout-à-coup le Tre-
„pié se mouvoir, l'anneau s'ébranler, & s'agiter insensiblement,
„& tomber enfin ça & là sur les Lettres qu'il sembloit avoir choi-
„sies. Ces lettres ainsi frappées sortoient de leurs places, & s'al-
„loient successivement ranger sur la table; on eust dit qu'une main
„invisible les avoit ainsi assemblées. Elles composoient les répon-
„ses en vers héroïques, que tous les assistans remarquoient atten-
„tivement.

On aprit par là que le nom de celui qui succederoit à Valens commenceroit par ces lettres *Theod.* (2) & des lors on se flata que Theodore l'un des Secretaires de l'Empereur lui succederoit. L'affaire aiant été decouverte Valens s'assûra de Theodore, & l'aiant *convaincu de* (3) *s'estre flaté de la prédiction, & d'avoir consulté ses amis sur le temps & les moyens de l'exécuter,* il *luy fit trancher la teste.* Il *commanda qu'on cherchast tous ses complices, & qu'on exterminast tous les Philosophes, qui depuis l'Empire de Julien faisoient profession ouverte de Magie. . . . . Cette cruelle sentence fut executée . . . sur tout on brusloit les Magiciens avec leurs* (4) *livres, & personne n'osoit paroistre en manteau dans toute l'Asie, de peur que la ressemblance de l'habit ne les fist prendre pour des Philosophes.*

On

(1) *Ammian. lib. 22. Zoz. l.* 4. (2) *Notez que Theodose succeda à l'Empereur Valens.* (3) *Fleschier ibid. pag.* 64. 65. (4) *Ammien Marcellin lib.* 29. *cap.* 1. *pag. m.* 556. *dit qu'on brula par ce moien beaucoup de bons livres*, congesti innumeri codices, & acervi voluminum multi sub conspectu judicum concremati sunt, ex domibus eruti variis ut illiciti, ad leniendam cæsorum invidiam: cùm essent plerique liberalium disciplinarum indices variarum & juris.

On ne ſauroit dire combien l'Empereur ſe rendit odieux par les injuſtices barbares, qui accompagnerent la punition des coupables. Pour comble debizarrerie il laiſſa impuni le Tribun Pollentien, homme très-mechant, qui fut convaincu (1) par ſa propre confeſſion d'avoir éventré une femme groſſe afin de conſulter les Demons ſur la ſucceſſion à l'Empire.

Jugez preſentement ſi l'on a raiſon de ſoutenir, qu'il n'y a eu que de la canaille, qui ait emploié les arts magiques. Vous voiez ſous l'empire de Valens, que des perſonnes de qualité, & des Philoſophes celebres s'en ſont ſervis, & bien à leur dam. Je vous prie de prendre garde, que pour le moins la plupart de ces perſonnes y ajoûtoient une entiere foi.

Si je voulois parcourir toute la ſuite des Empereurs, je groſſirois facilement ce recueil d'exemples, mais comme j'ai ſeulement pretendu en étaler quelques-uns, je ſauterai du 4. ſiecle au 12. où nous trouvons un acte magique de l'Empereur (2) Andronic. Ce fut un acte d'hydromancie. Conſultez Strozzi Cicogna (3) au chapitre 7. du 3. livre *del Palagio de gl' incanti*, Ouvrage tout plein de faits de cette nature.

Si nous paſſons de l'Orient à l'Occident, nous trouverons au 13. ſiecle un Empereur qui avoit beaucoup d'eſprit, & qui fit parler de lui autant ou plus qu'aucun autre Prince, nous le trouverons, dis-je, attaché aux impoſtures des Magiciens. Je parle de l'Empereur Frideric II. qui mourut l'an 1250. Il donna un jour audience avec beaucoup d'honneteté au (4) General des Dominicains, qui après pluſieurs diſcours lui temoigna ſa ſurpriſe de ce que ſa Majeſté Imperiale ne lui demandoit pas des nouvelles de ce qui ſe paſſoit par toute l'Europe, puis qu'il pouvoit lui en aprendre de fort certaines, à cauſe que ſa charge l'avoit engagé à voiager en divers lieux. L'Empereur lui repondit que ſes couriers, ſes Ambaſſadeurs l'inſtruiſoient aſſez de toutes choſes. Quand cela ſeroit vrai, repliqua le General, dequoi je doute, veu que les Miniſtres des Prin-

ces

(1) Iisdem diebus convictum confeſſumque, quòd exſecto vivæ mulieris ventre, atque intempeſtivo partu extracto, infernis manibus excitis de permutatione Imperii conſulere auſus eſt. *Id. Marcell. ib. cap.* 2. *pag.* 561. (2) *Il mourut l'an* 1185. (3) *A la page* 362. & 366. *de l'édition de Breſce* 1605. *in* 8. *il cite Nicetas Choniates.* (4) *Il s'apeloit Jordan: il étoit* Saxon, & *il ſucceda à* Saint *Dominique le fondateur & le premier General de l'Ordre.*

ces ne leur parlent pas ſincerement, vous devriez imiter nôtre Seigneur, qui n'ignorant rien ne laiſſa pas de demander à ſes diſciples ce que l'on diſoit de lui. Si vous me faiſiez une ſemblable queſtion, je me trouverois embaraſſé, car on dit d'étranges choſes de vôtre conduite, que vous avez trahi les interêts de la religion par une alliance avec les infidelles, que vous vous apliquez aux enchantemens Magiques, &c. *ab auguriis*, *ET MAGICIS INCANTATIONIBUS non abhorrere* (1).

Si vous conſultez Camerarius dans ſes *Operæ ſubciſivæ*, & ſur tout au chapitre 70. du 1. tome, vous trouverez bien des avantures, & nommement celle du Magicien de Wenceslas fils de l'Empereur Charles IV.

Pour nous aprocher de nôtre tems je vous ferai ſouvenir de ce que vous avez pu lire dans les extraits du voiage de Mr. Tollius. On lui montre à Prague (2) *une chaiſe d'un bois fort peſant, & fort bien travaillé, d'où l'on pretend que le Demon rendoit des Oracles par la bouche d'un Magicien fort cheri de l'Empereur* Rodolphe II. Cet Empereur ceſſa de vivre l'an 1612. Je n'ai point voulu vous parler de l'Empereur Charles-Quint, qui fit èvoquer, dit-on, (3) ſes predeceſſeurs, & même Alexandre le grand, &c. par le fameux Magicien Fauſtus, car je conſidere comme un (4) Roman l'hiſtoire qu'on a publiée de ce Magicien.

Je ne vous dirai rien de quelques Papes, qui ont été accuſez de Magie, car ce ſont des faits conteſtez. Le conte que les Eſpagnols firent courir de Sixte V. qu'ils haiſſoient mortellement, me paroit une pure fable ſatirique. Mr. de Thou l'inſera dans ſon hiſtoire comme un ſimple conte de la faction Eſpagnole (5), & ne s'en voulut point rendre garant. Il a été retranché dans la plupart des éditions de Mr. de Thou. Vous le trouverez dans d'Aubigné au 1. chapitre du 1. livre de la Confeſſion de Sanci, & au chapitre 7. du 3. livre du 3. tome de ſon hiſtoire de France. Voiez auſſi l'anonyme qui a fait des nôtes ſur la Confeſſion de Sanci: c'eſt un fort bon Proteſtant, & neanmoins il

(1) *Tiré de l'Apologie des Dominicains publiée par le Pere Vincent Baron to.* 1. *pag.* 257. 258. *Notez qu'Antoine de Sienne, qui raporte cette converſation pag.* 28. *de la Chronique des Dominicains, & Gonſales Ponce de Leon, qui la raporte dans ſa reponſe* ad Leonhartum Waremundum, *pag.* 72. *citant Leandre Albert* apud Surium, *ne font mention que d'*auguria; *mais ce mot indique aſſez dans un Chretien la curioſité magique.* (2) *Journ des Savans du* 24. *Mai* 1700. *pag.* 394. *edit. de Holl.* (3) *Voiez l'hiſtoire du Docteur Fauſtus pag. m.* 131. (4) *Voiez Jean Adam Oſiander tract. theol. de Magia pag.* 73. *edit. Tubing.* 1687. *& notez qu'il met Maximilien I. au lieu de Charles-Quint.* (5) *Voiez le Thuanus reſtitutus pag. m.* 87.

avouë (1) qu'*il y a bien des gens qui pretendent que tout cela n'est qu'une calomnie inventée par les Espagnols.*

Il y eût en même tems deux grans Seigneurs l'un en France l'autre en Espagne au 15. siecle, qui furent fort adonnez à la magie. L'Espagnol étoit Marquis de Villena: vous pourrez trouver ailleurs (2) ce qui le concerne. Le François étoit Gilles de Laval Seigneur & Baron de Raiz: (3) *Homme de bon entendement, belle personne & de bonne façon, de grand lieu & riche entre les plus, ayant de belles maisons, & de sa personne estoit vaillant, bon & hardy capitaine, & qui par sa valeur estoit devenu Mareschal de France: mais par curiosité s'estoit laissé approcher de quelques meschans hommes* (4) *estrangers.* On lui fit son procez l'an 1440. „Il fut chargé de plusieurs grands & atroces crimes, „comme de sodomie, sortileges, enchantemens, heresies & homicides, „& fut verifié que pour se servir de cette meschanceté, il avoit fait „mourir par moyen de deux de ses serviteurs nommez Henriet & Poton, plusieurs petits enfans, les corps desquels furent trouvez, pour „en avoir le sang, & en écrire characteres pour invoquer le malin „esprit. . . . . Le Juge seculier fut maistre Pierre de l'Hospital Seneschal de Rennes, & Juge universel du Pays, & pour l'Eglise l'Evesque „de Nantes, avec Maistre Jean Blouyn, Official de Nantes & Inquisiteur de la Foy: par sentence duquel il fut declaré attaint & convaincu „d'avoir commis le crime de sodomie avec enfans de tous les deux sexes, & outre de sortilege, & invocation des Diables & Demons, „d'avoir violé l'immunité Ecclesiastique, & ce tant par sa confession „que par les depositions de ses complices: pour reparation dequoy il „fut declaré excommunié, & par ledit de l'Hospital condamné d'estre „buslé tout vif. Executant laquelle sentence prononcée en l'auditoire de Nantes il fut mené en la prée pres de la dite ville, appellée „de Brice, & là attaché à une potence pour estre buslé: mais estant „(5) estrangé, le feu toucha fort peu le corps, lequel presque entier fut „rendu à ses amis, & mis en terre par femmes Religieuses en l'Eglise des

(1) *Remarques sur la Confession de Sanci ch.* 1. *liv.* 1. *pag.* 57. *édit.* 1699. (2) *Dans le Dictionaire Historique & Critique à la page* 2967 *de la* 2. *édition.* (3) *D'Argentré hist. de Bretagne liv.* 10. *ch* 47. *pag. m.* 551. (4) *Je croi que ce mot signifie ici des gens qui font des choses étranges, & prodigieuses, ou comme parle l'Amadis,* des estrangetez. *Voiez le Dictionaire de Nicod au mot* estrangeté. *On n'y voit point la signification* d'estranger *de laquelle je parle ici par conjecture.* (5) *Je croi que ce mot veut dire* charmé *ou* enchanté. (*Voiez la note marginale precedente*) *je n'ai trouvé cette signification dans aucun vieux dictionaire.*

„des Carmes de Nantes. Il mourut *en opinion d'homme repentant* (1).

On conte (2) qu'*apres avoir confessé huit homicides de petits enfans, & qu'il vouloit encores tuer le neufiesme, & le sacrifier au Diable, qui estoit son fils propre, qu'il avoit deliberé tuer au ventre de la mere, pour gratifier d'avantage à Satan*, il *confessa qu'il adoroit Satan en sa chambre, se mettant à genoux lors qu'il se presentoit à luy en forme humaine, & luy faisoit encensement*. Baptiste Fulgose assûre que ce Marechal de France, adonné à la magie avoit tué 120. personnes tant femmes grosses que petits enfans, & neanmoins il veut que Charles VII. en faisant pendre & brûler ce Prince, ait commis une (3) action tout-à-fait cruelle. Que d'erreurs de fait en peu de mots! mais l'erreur de droit qu'ils contiennent est encore pire. Est-ce avoir du jugement, que de mettre le suplice d'un tel Magicien dans le recueil des plus effroiables cruautez que l'on trouve dans l'histoire?

La Cour de France fut horriblement infatuée de la curiosité magique, depuis que la Reine Catherine de Medicis en eût aporté la mode. Cette Princesse fut (4) *fort credule en matiere de Devins & de Sorciers.* Elle (5) *s'estoit gasté l'esprit par ses curiositez impies; Elle avoit accoustumé de porter sur elle des caracteres. On en garde encore qui sont marquez sur des parchemins fort deliez, qu'on croit estre de la peau d'un enfant mort-né, Les esprits vains & legers se portoient facilement à suivre ses exemples: un Prestre nommé des Eschéles qui fut executé en Greve pour avoir eu commerce avec les mauvais Demons, accusa douze cents personnes du mesme crime.* L'Auteur du Journal du regne de Henri III. amplifie beaucoup plus le nombre de ces personnes. Dominique Miraille, dit-il, (6) & sa femme le 27. de Fevrier 1587. „furent accusez de magie, furent pendus & estranglez, puis bruslez. On trouva ceste exe„cution toute nouvelle à Paris; pource que ceste vermine y estoit „tousjours demeurée libre & sans estre recherchée. Et mesmes du „tems du Roy Charles IX. estoit parvenuë par l'impunité, jusques au „nombre de trente mille, comme confessa leur chef, l'an 1572. Les images de cire (7) eurent une grande vogue en ce tems-là. Cosme

(1) *D'Argentré ibid. Voiez aussi Bouchet aux Annales d'Aquitaine fol. m.* 143 *verso.*
(2) *Bodin. Demonomanie liv.* 2. *ch.* 5. *pag.* 202. *Voiez aussi liv.* 4. *ch.* 4. *pag.* 411.
(3) Sævius crudelitatis genus Carolus 7. Gallorum rex in Principe Egidio de Raxa Gallici regni Marescallo exercuit. *Fulgos. lib.* 9. *cap.* 2. *fol. m.* 318. (4) *Mezerai abr. Chron. to.* 5. *ad ann.* 1574. *pag. m.* 181. (5) *Id. ib. pag.* 185. (6) *Journ. du regne de Henri III. ad ann.* 1587. *pag. m.* 98. (7) *Voiez ci-dessous dans le chap.* 42. *vers la fin le passage du Journal de Henri III.*

Ruggeri fut accusé de s'être servi de ce sortilege contre la vie d'Henri IV. Les Dames de la Cour s'étant intriguées pour lui firent cesser la poursuite, & le remirent en grace (1).

Après tout ce que je viens de vous écrire, ne vous moquerez vous pas de ceux qui ont osé assûrer, qu'il n'y a jamais eu que de la canaille, qui ait eu de l'attachement, ou de la credulité pour la magie? Il seroit à souhaiter qu'ils eussent raison, car en ce cas-là elle n'eut pas fait beaucoup de mal. C'est la curiosité des Grands, & celle des Philosophes qui l'ont soutenuë, & qui l'ont accreditée. Il n'y a point de gens aussi curieux de l'avenir, & aussi hardis à tenter les voies occultes, & surnaturelles que ceux qui occupent les plus grans postes. Je n'oserois vous assûrer que Tamerlan (2) se soit servi de la magie pour avancer ses conquêtes; mais je ne doute point de ce que Bonfinius (3) raporte, que Mathias Corvin Roi de Hongrie attirant de toutes parts ceux qui excelloient dans les sciences, n'oublia pas les Magiciens.

Si vous voulez voir beaucoup de Rois sectateurs de la magie, vous n'avez qu'à consulter les historiens de Suede, & de Dannemarc. On diroit que la magie faisoit des voiages dans les autres lieux du monde, mais qu'elle avoit fait élection de domicile dans les païs septentrionaux, (4) & que les climats glacez ètoient son plus beau chateau de plaisance, que c'étoit pour elle ce que Carthage (5) pour la Déesse Junon. Les Magiciens ont été extremement honorez dans ces païs-là, d'où est venu qu'ils y ont formé de puissans obstacles à l'établissement de la foi Chretienne. (6) *Ars magica multum vigebat in hac terrâ* [Scandianorum, & inter eos Sueonum ac Gothorum] *cujus artis professores multa miranda & terrifica facientes, & alios ad stuporem vertentes, etiam ipsi amplo honore habiti sunt.* (7) *Magica ars in omnibus terris idololatriæ connata, maxima ubique præstitit impedimenta propagandæ fidei Christianæ, maximè verò in Sueciâ & regnis aquilonaribus.*

Les Islandois pretendent que l'enfer est dans leur Ile, car ils croient que le mont Hecla (8) „est le lieu où les ames des dannez sont tourmàn-

(1) *Voiez Mr. de Thou lib. 6. de vita sua ad ann.* 1598. (2) *Theodoric à Niem l'assûre dans son 2. livre du schisme pag. m.* 114. (3) *Bonfin. histor. Hungar. dec.* 4. *lib.* 7. *pag. m.* 459. (4) *Conferez ce qui a été dit cidessus pag.* 349. (5) Carthago . . . . . Quam Juno fertur terris magis omnibus unam Posthabitâ coluisse Samo: Hic illius arma, hic currus fuit. *Virgil. Æn. lib.* 1. *v.* 13. (6) *Ericus Upsal. lib.* 1. *hist. Suec. apud Loccenium antiq. Sueo-Goth. pag.* 12. (7) *Joh. Magnus lib.* 1. *hist. Episcop. Suec. pag.* 23. *edit. Rom. apud Loccenium ib.* (8) *La Peyrere, relation de l'Islande pag.* 20. 21.

„mântées. . . . . Ils voyent quelque fois, à ce qu'ils disent, comme „des fourmilieres de Diables, qui entrent dans la gueule de ce Mont, „chargez d'ames dannées; & qui en ressortent, pour en alter chercher „d'autres. Et Blefkenius raporte, que lors que cela a paru, on a re- „marque qu'il s'est donné une sanglante bataille en quelque endroit. „Les Islandois croyent aussi, que le bruit que font les glaces, quand „elles heurtent & s'atachent à leurs rivages, sont les cris & les gemis- „semâns des dannez, pour le grand froit qu'ils endurent. Car ils „croyent qu'il y a des ames condannées à geler eternelement, comme „il y en a qui brulent eternelement. Ils enlevent ainsi à l'ancienne Grece son cap de Tenare, & à l'ancienne Italie son averne; voilà leur part des depoüilles de la docte antiquité. Ils ont choisi pour leur butin la porte, ou l'entrée des regions infernales. Mais peut-être se trouve-t-il quelcun parmi-eux, qui ne convient pas qu'ils n'aient que le ruisseau, & qui leur attribuë la fontaine. Il dit peut-être que le Nord a été le païs natal de la magie aussi bien que des beaux arts, & que l'Hyperboréen Abaris traversant les airs à califourchon sur sa baguette, la communiqua aux Grecs.

Au reste si vous ne trouvez point dans ma liste le Monarque dont Ausone fait mention,

Quique (1) *magos docuit mysteria vana Necepsus*,

ne croiez pas que ce soit une omission condamnable, car outre que je n'ai rien moins pretendu, que de vous donner un catalogue complet, j'ai pris garde que Necepsus Roi d'Egypte ce grand Docteur des Magiciens, ne convenoit pas à mon but. Ce que nous savons de lui nous peut seulement faire juger (2) qu'il s'attacha principalement aux divinations fondées sur l'astrologie. Cette partie de la magie n'étoit pas la moins trompeuse ni la moins vaine de toutes, mais elle étoit moins abominable, & moins criminelle que la necromance, & que ce que l'on entend par les mots de sortilege, & de malefice.

Chapitre XXXIX.

Observations sur les procez de sortilege.

Je suis bien aise, Monsieur, que vous trouviez convaincante la derniere reponse (3) que je vous ai faite, & je le serois encore plus si

(1) *Auson. epist.* 19. *pag. m.* 656. (2) *Voiez le Chevalier Marsham chron. can. Ægypt. sec.* 16. *pag. m.* 474. *& seq.* (3) *Cidessus dans le chapitre* 35.

je pouvois me persuader, qu'elle ne vous a paru telle qu'après un rude examen. Quoi qu'il en soit je me felicite de vôtre aprobation, mais je ne sai si je la pourrai meriter à l'égard de ce que je repons aujourd'hui à vôtre nouvelle demande. Elle me paroit plus chargée d'embaras, & plus embrouillée de labyrinthes; car vous souhaitez de savoir s'il ne seroit pas plus à propos d'interdire aux Juges la punition des sorciers, que de la leur commander, quoi qu'au reste les sorciers soient punissables.

Il est seur qu'il y a des cas où l'on examine ces deux choses, 1. *Ces gens-là meritent-ils d'être punis?* 2. *Faut-il les punir?* La premiere question est bientôt vuidée, quand par exemple il s'agit d'un soulevement, mais la seconde est quelquefois si dificile que les plus sages têtes ne savent quel parti prendre, & assez souvent après beaucoup de contestations, on conclut pour le parti le moins prudent. Que des sujets qui se revoltent soient punissables, cela ne soufre point de dificulté parmi les docteurs en politique. C'est une premiere notion en matiere de gouvernement; mais il y a des conjonctures, où il est de la prudence de les laisser impunis, (1) & d'empêcher que l'on n'informe contre les premiers mobiles de la sedition, & il n'arrive presque jamais que l'on étende la peine au delà d'un petit nombre des plus coupables. Faudroit-il en user de même envers les sorciers? N'éviteroit on pas un plus grand mal si l'on defendoit aux Juges de conoître de cette sorte de crimes? C'est à quoi, Monsieur, je me trouve embarassé, & sur tout après avoir fait reflexion sur le sentiment d'un des plus grans Philosophes de ce siecle. C'est du Pere Mallecranche dont je veux parler. Les paroles de son livre que je vous ai alleguées ci-dessus (2) sont immediatement suivies de celles-ci: „(3) Mais en punissant indifferemment tous ces criminels, la persuasion commune se fortifie, les Sorciers par imagination se multiplient, & ainsi une infinité de gens se perdent & se damnent. C'est donc avec raison que plusieurs Parlemens ne punissent point les Sorciers. Il s'en trouve beaucoup moins dans les terres de leur ressort: Et l'envie, la haine, & la malice des méchans ne peuvent se servir de ce pretexte pour accabler les innocens. Dans la page precedente il avoit parlé ainsi: (4) *Dans les lieux où l'on brûle les Sorciers, on ne voit autre chose, parce que dans les lieux*

où

(1) *Voiez dans Mezerai ad ann.* 1602. *pag.* 261. *du* 6. *tome ce qui fut conseillé à Henri IV. lors de la conspiration du Duc de Biron.* (2) *Pag.* 309. (3) *Mallebranche recherche de la verité liv.* 2. *ch. dernier pag. m.* 338. (4) *Id. ib. pag.* 337.

où l'on les condamne au feu, on croit veritablement qu'ils le sont, & cette croyance se fortifie par les discours qu'on en tient. Que l'on cesse de les punir & qu'on les traite comme des fous, & l'on verra qu'avec le temps ils ne seront plus Sorciers, parceque ceux qui ne le sont que par imagination, qui sont certainement le plus grand nombre, deviendront comme les autres hommes.

Voilà, je croi, les principaux inconveniens des procés de sorcelerie. On y fait perir beaucoup d'innocens, & par le suplice même des coupables on fortifie la credulité populaire, qui est la source du desordre. L'importance dans cette afaire seroit de persuader aux peuples que les sorciers ne peuvent rien, & que l'on doit se moquer de leurs paroles enchantées, &c. Si l'on établissoit bien cette foi dans une Province, vint ans suffiroient à faire cesser tout le credit des sorciers. Le mepris les desarmeroit, ils n'auroient plus d'occasion de se faire craindre; l'imagination de ceux à qui ils voudroient nuire, ne seconderoit plus leurs mechans desseins. La Hollande est un exemple de ceci: on n'y a aucune foi pour les sortileges, & delà vient que personne n'y est soupçonné d'aller au Sabat. Il semble donc que dans les Provinces où l'on ne parle que de sorciers, on n'a pas tant de besoin de bourreaux que de Catechistes, & qu'au lieu d'envoier aux juges les gens soupçonnez d'être sorciers, il faudroit les envoier aux Medecins de l'ame. Ceux-là tacheroient de dissiper par quelques potions l'humeur noire, qui excite les (1) songes Sabatiques: ceux-ci representeroiens l'abomination qui se trouve dans la volonté d'assister à ces spectacles nocturnes, où l'on s'imagine que l'on adore le Diable, qu'il conoit charnelement les sorcieres, & que les esprits succubes, & les esprits incubes commettent avec les hommes, & avec les femmes toutes sortes d'impuretez (2). L'experience de plusieurs siecles n'a fait que trop voir que le suplice des sorcieres n'en diminuë point le nombre, & que la credulité & toutes ses tristes suites augmentent à proportion que l'on multiplie les procez de sortilege. C'est sans doute par cette consideration, que le Parlement de Paris renvoie tous les sorciers, qui ne sont pas convaincus d'avoir donné du poison, &c. S'il en condamne d'autres

tres

(1) *Il s'est trouvé plusieurs fois des Sorciers de bonne foy, qui disoient generalement à tout le monde, qu'ils alloient au sabbat, & qui en estoient si persuadez, que quoy que plusieurs personnes les veillassent, & les asseurassent qu'ils n'estoient point sortis du lit, ils ne pouvoient se rendre à leur témoignage.* Id. ib. pag. 336. (2) *Voiez ci-dessus pag. 347.*

tres il évite d'inſerer dans ſes arrêts aucune clauſe, qui puiſſe donner de l'autorité à l'opinion populaire touchant la vertu des enchantemens, &c.

Le Juriſconſulte Duaren aprouve cette coutume du Parlement de Paris de renvoier les ſorciers, qui ne ſe trouvent coupables que de l'imagination d'aller au Sabat: (1) *De aniculis quæ volitare per aëra, & nocturnô tempore ſaltitare, & choreas agere dicuntur, quæritur? Et ſolent plerique Quæſtores in eas acerbius animadvertere, quàm jus & ratio poſtulet, cum Synodus Ancyrana definiverit quædam eſſe quæ a cacodæmone multarum mulierum mentibus irrogantur, itaque Curia Pariſienſis (ſi nihil aliud admiſerint) eas abſolvere ac dimittere merito conſuevit.* Un autre Juriſconſulte François (2) a deſaprouvé formellement le ſuplice des ſorcieres. Alciat (3) ne s'éloigne pas beaucoup de cette opinion, & il ſe fonde principalement ſur ce qu'il eſt faux qu'elles aillent en perſonne au Sabat. Mais cette raiſon eſt bien foible, car c'eſt un aſſez grand crime, que de vouloir y aller, & que de s'y preparer par les onguens qu'elles croient neceſſaires à cette horrible expedition. Je ne vous parle pas de Montaigne (4) qui dans ſa maniere ſceptique fait conoître clairement, qu'il voudroit qu'on leur ordonnât de l'ellebore plutôt que de la ciguë. François Hotman (5) conſulté ſur cette queſtion repondit qu'elles meritoient la mort. Thomas Eraſtus (6) a ſoutenu la même choſe, & c'eſt là le ſentiment le plus ordinaire des Juriſconſultes, & des Caſuiſtes, ſoit Catholiques, ſoit Proteſtans.

En tout cas on ne peut nier qu'il ne ſe commette de très-grans abus dans les procez de ſortilege, de ſorte que ſi les ſouverains ne veulent pas interdire aux Magiſtrats la conoiſſance de ce crime, il faudroit pour le moins qu'ils fiſſent faire un nouveau code là-deſſus, & qu'ils ne la commiſſent qu'à des juges éclairez, integres, & vuides de toute preoccupation. Il faudroit abolir pluſieurs manieres de preuve (7) qui n'ont rien de convaincant, & qui ſont très-propres à oprimer l'innocen-

(1) *Franc. Duarenus in tit. ad legem Corneliam de Sicar. apud Mart. del-Rio diſquiſ. Mag. append.* 1. *lib.* 5. *pag. m.* 813. *col.* 2. (2) *Petrus Ærodius lib.* 5. *rerum judicat. tit. de malef. cap.* 11. & *lib.* 8. *tit. de malef. cap.* 14. *edit.* 2. *apud del-Rio ibid. pag.* 813. 814. (3) *Alciat. in parerg. lib.* 8 *cap.* 22. *apud eumd. lib.* 2. *queſt.* 16. *pag.* 167. & *in recitation. ad Decret. apud eumd. ubi ſupra pag.* 812. (4) *Montaigne, eſſais lib.* 3. *ch.* 11 *pag. m.* 448. (5) *Franc. Hotoman. conſil.* 98. (6) *Voiez ſa* diſputatio de Lamiis *edit. de Bale* 1578. *Il refute dans cette édition un Auteur qui avoit écrit contre lui.* (7) *Voiez le traité* de examine ſagarum *dont on a donné l'extrait dans les Nouvelles de la Rep. des lettres, Août* 1686. *art.* 2.

nocence. Il faudroit de plus, s'il étoit possible, couper chemin à l'avidité qu'on a de profiter des confiscations, & à cent autres desordres que la malice de ceux qui accusent, & l'ignorance, la prevention, la cupidité de ceux qui jugent ont introduits.

Je vais vous en donner un exemple dans les propres termes d'un de nos vieux historiens: (1) *En ceste année (1459) en la ville d'Arras ou pays d'Artois, advint un terrible cas & pitoyable, que l'en nommoit Vaudoisie ne sçay pourquoy: mais l'en disoit que ce estoient aucunes gens, hommes & femmes qui de nuict se transportoient par vertu du Diable des places, où ils estoient. Et soubdainement se trouvoient en aucuns lieux arriere de gens, és bois ou és desers, là où ils se trouvoient en tres-grand nombre hommes & femmes: & trouvoient illec un diable en forme d'homme, duquel ils ne veoient jamais le visage: & ce diable leur lisoit ou disoit ses commandemens & ordonnances, & comment & par quelle maniere ils le devoient aorer & servir. Puis faisoit par chacun d'eux baiser son derriere, & puis il bailloit à chacun un pou d'argent. Et finablement leur administroit vins & viandes en grand largesse, dont ils se repaissoient: & puis tout accoup chacun prenoit sa chacune: & en ce point s'estaindoit la lumiere, & cognoissoient l'un l'autre charnellement: & ce fait tout soudainement se retrouvoit chacun en sa place, dont ils estoient partis premierement.*

POUR ceste folie furent prins & emprisonnez plusieurs notables gens de la dicte ville d'Arras, & autres moindres gens, femmes folieuses & autres: & furent tellement gehinez & si terriblement tourmentez, que les uns confesserent le cas leur estre tout ainsi advenu, comme dit est. Et outre plus confesserent avoir veu & cogneu en leur assemblée plusieurs gens notables, Prelats, seigneurs & autres gouverneurs de bailliages & de villes: voire tels selon commune renommée, que les examinateurs & les Juges leur nommoient, & mettoient en bouche: si que par force de peines & de tormens ils les accusoient, & disoient que voirement ils les y avoient veuz. Et les aucuns ainsi nommez, estoient tantost apres prins & emprisonnez & mis à torture, tant & si treslonguement, & par tant de fois que confesser le leur convenoit: & furent ceux cy qui estoient des moindres gens executez & bruslez inhumainement. Aucuns autres plus riches & plus puissans, se rachepterent par force d'argent, pour eviter les peines & les hontes que l'on leur faisoit. Et de tels y eut des plus grans, qui furent preschez & se-

(1) *Monstrelet, au 3. volume des Chroniques fol. 84. édit. de Paris 1572. in fol.*

seduits par les examinateurs, qui leur donnoient à entendre: & leur promettoient s'ils confessoient le cas, qu'ils ne perdroient ne corps ne biens. Tels y eut qui souffrirent en merveilleuse patience & constance les peines & les tormens. Mais ne voulurent riens confesser à leur prejudice. Trop bien donnerent argent largement aux Juges, & à ceux qui les povoient relever de leurs peines. Autres y eut qui se absenterent & vuiderent du pays, & prouverent leur innocence, si qu'ils en demourerent paisibles. Et ne fait icy à taire ce que plusieurs gens de bien cogneurent assez, que ceste maniere de accusation fut une chose controuvée par aucunes mauvaises personnes, pour grever & destruire ou deshonnorer, ou par ardeur de couvoitise aucunes notables personnes, que ceux hayoient de vieille haine: & que malicieusement ils feirent prendre meschantes gens tout premierement, ausquels ils faisoient par force de peines & de tormens, nommer aucunes notables gens tels que l'en leur mettoit à bouche: lesquels ainsi accusez estoient prins & tormentez, comme dit est. Qui fut pour veoir au jugement de toutes gens de bien, une chose moult perverse & inhumaine au grand deshonneur de ceux qui en furent notez, & au tres-grand peril des ames de ceux qui par tels moyens vouloient deshonnorer gens de bien.

On renouvela ces procedures dans la même ville, & avec les mêmes iniquitez au bout d'environ trente ans, mais le Parlement de Paris rendit justice aux parties par l'absolution des accusez, & par la condamnation des Juges. François Baudoüin raporte le fait comme une confirmation de ce qu'il venoit de dire, qu'en ces procez-là il est aisé d'oprimer les innocens: (1) *quo gravius & ab hominis ingenio magis alienum est hoc malum, eo major adhibenda est cautio, ne quis ejus prætextu ab adversariis temere obruatur. Facile enim hic quidvis confingere potest ingeniosa simultas, ut & multitudinem credulam statim commoveat, & attonitos judices irritet adversus eum, quem cum dæmonibus rem habere mentietur. Ante annos sexaginta sensit infelix nostra patria, magno suo malo hujusce generis calumnias. Magna erat Valdensium mentio, quos adversarii jactabant nescio quid commercii habere cum immundis spiritibus. Hujus criminis prætextu optimi quique statim opprimebantur. Sed tandem Parisiensis Senatus causa cognita, vidit meras esse*

syco-

(1) *Franc. Balduinus Comment. in tit.* 18. *lib.* 4. *instit. Justin. fol.* 774. *apud Mart. del-Rio ubi supra pag.* 822. *col.* 1. *Notez que Martin del-Rio se trompe en suposant, que Baudoüin parle de la même histoire que Monstrelet, & qu'il l'a prise de Meier, qui avoit copié presque mot-à-mot Monstrelet. Notez aussi que Meier aplique cela à l'an* 1454.

sycophantias, infelices reos liberavit, improbos sycophantas cum iniquis judicibus damnavit. Exstatque adhuc ejus hac de re memorabile arrestum editum vicesimo die mensis Maji anno 1491.

Voici un exemple qui n'est pas nouveau, mais neanmoins plus recent que celui-là. (1) *La Cour de Parlement* de Paris *estant refugiee à Tours, nomma Messieurs le Roy, Falaiseau, Renard, Medecins du Roy, & moi* (c'est Pigray qui parle, il étoit Chirurgien de Henri III.) *pour veoir & visiter quatorze tant hommes que femmes, qui estoient appellantes de la mort, pour estre accusees de sorcelleries: la visitation en fut faite par nous, en la presence de deux Conseillers de la dite Cour; nous vismes les rapports qui avoient esté faits, sur lesquels avoit esté fondé leur jugement par le premier Juge: je ne sçai pas la capacité ni la fidelité de ceux qui avoient rapporté, mais nous ne trouvasmes rien de ce qu'ils disoient, entre autres choses qu'il y avoit certaines places sur eux du tout insensibles; nous les visitasmes fort diligemment, sans rien oublier de tout ce qui y est requis, les faisans despouiller tout nuds, ils furent piquez en plusieurs endroits, mais ils avoient le sentiment fort aigu; nous les interrogeasmes sur plusieurs poincts, comme on fait les melancholiques, nous n'y recognusmes que de pauvres gens stupides, les uns qui ne se soucioient de mourir, & les autres qui le desiroient; nostre advis fut, de leur bailler plustost de l'hellebore pour les purger, qu'autre remede pour les punir: la Cour les renvoia suivant nostre rapport.*

J'atens avec impatience une dispute que le docte Mr. Thomasius Professeur en Droit dans l'Academie de Hal a fait soutenir *de Magia crimine*. On m'a dit que les Theologiens de ce païs-là en ont porté plainte à la Cour de Brandebourg, mais on m'a dit aussi que le Roi de Prusse est resolu d'ordonner à ses Tribunaux de Justice d'aller bride en main à l'avenir dans les procez de sorcelerie. L'Allemagne, & le Nord ont encore plus de besoin, que les Provinces voisines des Alpes, & des Pyrenées que l'on érige sur ce point-là (2) une congregation *de propaganda incredulitate*, qui leur expedie de bons Missionaires. Il

(1) *Pigray, Chirurgie liv. 7. ch.* 10. *pag.* 445. (2) *Allusion à ce qu'a dit Mr. Leibniz dans une lettre inserée par Mr. Chauvin au nouveau Journal des Savans de l'an* 1696. *pag.* 279. *que l'Espagne a autant de besoin de Missionaires en matiere de lettres, que le Japon ou la Chine en ont besoin au regard de la foi, & que les Missionaires en matiere de science meriteroient une congregation autant que Messieurs* de propaganda fide.

y a long tems (1) que l'on a represénté aux Magistrats d'Allemagne les injustices, qui se commettent dans les proces des sorcieres.

Je ne sai si quand vous leutes le Mercure Galant du mois de Janvier 1693. vous fites beaucoup d'attention à ces paroles d'une lettre que l'on y a inserée. „Ne nous fachons pas contre ceux qui nient tout „sans raison, ils sont plus utiles qu'on ne pense à la Republique des „lettres: sans eux on ne verroit que conteurs de fables, & ce n'est „pas peu de chose, que de diminuer le nombre de telles gens. Pour „moi je n'entens jamais de conte, où le merveilleux domine, que je „ne sois ravi de rencontrer quelque misanthrope toûjours pret à vous „dire en face, cela est faux. On y regarde de plus pres, & il en re„vient ordinairement quelque avantage. Il me semble qu'il y du bon dans cette pensée, & que s'il ne s'élevoit pas quelquefois certaines gens qui brusquent les fraudes pieuses, elles gateroient tout un païs. La resistance de deux ou de trois personnes a quelquefois arrêté le grand credit qu'une cabale mêlée de fanatisme, & d'imposture donnoit à une infinité de visions. Sans ces deux ou trois personnes, qui lutoient de toute leur force avec les émissaires de la cabale, au mepris du mal qui leur en pouvoit arriver, l'inondation fabuleuse auroit été presque universelle. Mais encore qu'il soit utile, qu'il y ait des gens qui nient tout, il faut éviter l'excez en ce genre-là comme dans les autres choses. Ne croire rien & croire tout (2) sont des qualitez extremes, qui ne valent rien ni l'une ni l'autre. Mais ce qu'il y a de remarquable c'est que non obstant leur oposition elles se pretent la main (3) mutuellement, je veux dire que comme il y a des gens qui deviennent incredules jusqu'à l'excez parce qu'ils voient l'excessive credulité des autres, il y en a aussi qui passent à l'excessive credulité, parce qu'ils voient que d'autres sont d'une incredulité excessive. Un tel nie cela, disent les uns, & puis encore cela, & de jour en jour il rejette de nouvelles choses, & enfin rien ne lui paroit croiable: évitons ce peril, & n'entamons point nôtre foi: un tel croit cela, disent les autres, & puis encore cela, & il s'engage de jour en jour à n'oser douter de rien, car les doutes sur une chose le convaincroient de temerité sur les points qu'il a embras-

sez;

(1) *Voiez le livre intitulé* cautio criminalis, seu de processibus contra sagas. *Il fut imprimé pour la 2. fois à Francfort l'an 1632. in 8. Voiez aussi ci-dessus pag.* III. *& l'histoire des Ouvrages des Savans Nov.* 1696. *p.* 131. (2) *Periculosum est credere, & non credere* Phædr. fab. 10. lib. 3. (3) *Il ne faut pas entendre ceci comme une chose qui arrive ordinairement, mais seulement quelquefois.*

ſez ; évitons ce peril, & n'entamons point nôtre negative. Vous n'imiterez jamais ces gens-là, ſi vous m'en croiez.

CHAPITRE XL.

Si la magie paſſoit pour un crime puniſſable parmi les anciens Paiens.

Votre nouvelle queſtion, Monſieur, vient fort naturellement à la ſuite de la precedente, car vous me demandez ſi l'on a puni les Magiciens dans le Paganiſme. Je vous repons qu'on ne trouve guere de traces de procez de ſorcelerie dans les monumens, qui nous reſtent de l'ancienne Grece, & de la Republique Romaine, & je ne croi pas que les delateurs, ou que les accuſateurs en fait de magie, aient bien donné de l'occcupation aux Tribunaux des Atheniens, ou des Romains. Il eſt vrai que depuis que Rome fut gouvernée par des Empereurs, on fit plus ſouvent des loix concernant les malefices, & qu'elles furent executées avec plus de vigilance.

C'eſt avec beaucoup de raiſon que vous inferez de quelques-unes de mes remarques, qu'il étoit bien dificile aux anciens Paiens de diſcerner les ceremonies magiques d'avec celles qui ne l'étoient pas. L'invocation du Chaos, & de l'Erebe, l'emploi de l'hippomanes, ou des oſſemens des morts, tels geſtes, telles figures, l'affectation de certains nombres, & cent autres choſes pueriles qui ſentoient la ſuperſtition, ne pouvoient pas être un caractere de magie dans le ſyſteme paien, car il y avoit des cultes publics contre leſquels on auroit pu faire de ſemblables objections (1). Il me paroit très-certain qu'à ne comparer enſemble les operations magiques, & les cultes autoriſez, qu'en ce qui concerne les ceremonies, & les (2) materiaux, on ne pouvoit pas prononcer juridiquement, *voilà un acte de magie, & voilà un acte de religion.* Examinez ſeulement ce qui ſe faiſoit à Rome (3) en l'honneur de la Déeſſe *Tacita* pour reprimer la mediſance, vous comprendrez la verité de ce que je viens de dire. Vous ſavez ſans doute que ſelon le dogme des Platoniciens les mêmes Demons ſervoient de miniſtres

(1) Quænam fuerit illicita divinatio non ſatis intellexerunt Romani, cum ſuos tantopere colerent augures atque aruſpices. *Fr. Balduin. ubi infra.* (2) *Je les conſidere ici entant qu'on ne les deſtinoit pas à empoiſanner, car ce n'eſt plus magie dès qu'on fait mourir par poiſon.* (3) *Voiez ci-deſſus pag.* 336. 337.

ſtres entre Dieu, & les hommes tant par raport aux enchantemens & à la magie, que par raport aux autres parties du culte divin. Louïs le Roi eſt un Auteur qui vous plait; cela m'oblige à vous citer les paroles dont il s'eſt ſervi en traduiſant le paſſage de Platon, qui m'eſt ici neceſſaire; (1) „toute la nature des Demons eſt moyenne entre Dieu „& les hommes mortelz. . . . Elle interprete & rapporte les choſes „humaines aux Dieux, & les divines aux hommes, des uns les prieres „& ſacrifices, des autres les commandemens & retributions de ſacrifi- „ces. Et eſtant au milieu elle remplit l'univers: de maniere qu'il eſt uny „& joint à ſoy meſme. Toute vaticination procede d'eux, & l'art des „preſtres touchant les ſacrifices, initiations, enchantemens, & la divi- „nation, & la Magie (2). Dieu ne ſe mesle point avec l'homme, ains „eſt faitte par eux toute la communication, & parlement des Dieux „aux hommes, tant veillans que dormans.

Il n'y avoit qu'un moien de diſcernement entre la magie condamnable, & la religion; c'étoit de conſiderer le but qu'on ſe propoſoit dans l'une, & dans l'autre. Voilà, Monſieur, ce qui a fait reconoître aux anciens paiens, qu'il y avoit des ſorceleries qu'il ne faloit point ſoufrir. Ils ont decouvert des enchantemens, que l'on deſtinoit à faire perir, ou les hommes, ou les bêtes, ou les plantes. Ils en ont decouvert qui tendoient à inſpirer quelque màavaiſe paſſion, où à demonter l'eſprit. Ils ont ſeu que des herbes venimenſes, ou des drogues empoiſonnées étoient les materiaux ſur quoi quelques enchanteurs marmotoient leur formulaire. Tout cela leur aiant paru opoſé au bien public, & très-pernicieux, ils ont fait des loix contre cette eſpece de magie, & ils ont ſoumis à la peine capitale ceux qui emploioient des ſortileges de cette nature. Ne doutez point qu'ils n'euſſent permis à une ſorciere de ſe ſervir de tout le même ceremonial, s'ils euſſent été aſſûrez que par là elle eût fait ceſſer la peſte, ou fertiliſé les terres, ou augmenté le courage des ſoldats, ou procuré quelque autre bonheur à la Republique. Vous avez vu (3) que Platon n'a condamné les ſortileges qu'entant qu'ils faiſoient du mal, ou aux hommes, ou aux beſtiaux.

Un

(1) *Plato in convivio pag.* 1194. *A.* (2) Διὰ τέτε ϗ ἡ μαντικὴ πᾶσα χωρεῖ, ϗ ἡ τῶν ἱερέων τέχνη τῶν τε περὶ τὰς θυσίας ϗ τὰς τελετὰς ϗ τὰς ἐπῳδὰς, ϗ τὴν μαντείαν πᾶσαν ϗ γοητείαν. Per hanc vaticinium omne procedit, ſacerdotumque diligentia circa ſacrificia expiationesque, & incantationes, & divinationem omnem atque magicam. *Id. ib. Conferez ce que j'ai dit ci-deſſus pag.* 331. 332. *en citant Enée Gazée.* (3) *Ci-deſſus pag.* 317.

Un fameux Jurisconsulte observe que l'Empereur Constantin aiant ordonné la punition de ceux qui par l'art magique attentent ou à la vie, ou à la pudicité de leur prochain, veut & entend que l'on ne fasse aucune afaire à ceux qui ont le secret de guerir les maladies, ou de detourner les vens & la grêle. (1) *Constantinus l. 4. C. de male. postea quàm eos graviter puniri jussit, qui magicis artibus contra salutem hominum aliquid moliti sunt, aut pudicos animos ad libidinem deflexerunt, adjicit: Nullis vero criminationibus implicanda sunt remedia humanis quæsita corporibus, aut in agrestibus locis innocenter adhibita suffragia, ne maturis vindemiis metuer-ntur imbres, aut ventis, grandinisque lapidatione quaterentur.* Puis qu'un Empereur Chretien a ordonné cette tolerance, vous pouvez croire que les Paiens ne la desaprouvoient pas.

Vous avez vu (2) que les loix des douze tables defendoient à peine de la vie d'enchanter les biens de la terre, ou les personnes. Il y a beaucoup d'aparence que les deputez Romains trouverent toute établie dans la Grece cette ordonnance lors qu'ils y receuillirent les loix dont les douze tables furent formées. On attribuoit aux enchantemens une vertu prodigieuse sur les plantes: on croioit qu'ils faisoient tomber les fruits, & qu'ils ruinoient les moissons, ou les transportoient d'un champ en un autre,

Carmine (3) læsa Ceres sterilem vanescit in herbam:
Deficiunt læsæ carmine fontis aquæ,
Ilicibus glandes, cantataque vitibus uva
Decidit; & nullo poma movente fluunt.

Vous pouvez consulter Servius sur ces paroles de Virgile; (4) *Atque satas alio vidi traducere messes*, & Pline dans l'endroit où il raporte (5) le procez que l'on intenta à un certain Furius Cresinus. On l'accusoit de faire passer dans ses terres par des malefices les moissons de ses voisins. Il vivoit après le milieu du 7. siecle de Rome, ce que je remarque afin que vous conoissiez que cette absurde credulité dura long tems. On la trouve dans le même Pline (6) plus de cent ans après. Ceux qui

(1) *Franc. Balduinus in leges XII. Tabular. pag. m.* 52. (2) *Cidessus pag.* 319. (3) *Ovid. Amor. lib. 3. eleg. 7. pag. m.* 146. *Il dit cela pour prouver que peut-être une sorcelerie l'avoit rendu impuissant.* (4) *Virgil. ecl.* 8. *v.* 99. (5) *Plin. lib.* 18. *cap.* 6. *pag. m.* 448. (6) *Id. lib.* 14. *cap.* 4. *pag.* 146. *où il parle du grammairien Palamon. Notez que vives* in August. de civit. Dei lib. 8. cap. 19. *raporte à cela très-mal à propos la transposition de quelques champs de laquelle Pline parle* lib. 2. cap. 83. *car un tremblement de terre en fut la cause.*

qui ont fait en France les ordonnances des eaux & forets n'étoient pas gueris de l'erreur, qui est contenuë dans les loix des douze tables, car ils defendent (1) de charmer les arbres. Quoi qu'il en soit je m'imagine que la Grece avoit defendu la même chose, que les Romains defendirent dans ces douze tables par raport aux enchantemens.

Saint Augustin (2) aiant à prouver que la magie avoit été condamnée par les Paiens, n'allegue que cette loi de l'ancienne Rome, & qu'un passage de Virgile, & que le procez de Apulée. C'est à mon avis le plus grand exemple, que l'on trouve des procez de sorcelerie dans l'Antiquité. Quant au passage de Virgile c'est celui où Didon declare qu'elle n'a recours à la magie, qu'à son grand regret,

Testor (3) cara, deos & te, germana, tuumque
Dulce caput, magicas invitam accingier artes.

Le grammairien Servius observe, que le Poëte la fait parler de la sorte afin de l'excuser en quelque façon, (4) vu que les Romains avoient toûjours rejetté les ceremonies magiques. Mais je ne sai si Virgile eût pu montrer une veritable diference entre ce que fit la magicienne de Didon, & ce qui fut fait pour Enée (5) par la Sibylle de Cumes. Cette magicienne étoit (6) pretresse du temple des Hesperides, & y gardoit les rameaux sacrez, & l'on ne voit pas bien pourquoi ses ceremonies sont magiques, si celles de la Sibylle ne le sont pas. Je vous avouë neanmoins que ce passage de Virgile est une preuve, que ce qui passoit pour magie n'avoit pas l'aprobation des Romains. Je tire la même consequence de ce que Lucain dit (7) des injures au fils de Pompée lors qu'il lui attribuë d'avoir consulté une sorciere (8) pour aprendre le succez que devoit avoir la guerre civile. Cette sorciere s'apelloit (9) Erichto, elle étoit Thessalienne, & ne suivit point l'ancienne methode de la magie; elle en inventa une nouvelle dont Lucain vous donnera la description. Il a trouvé là-dessus l'occasion du monde la plus favorable à sa veine poëtique, qui aimoit extremement la sublimité,

&le

(1) *Voiez Furetiere au mot* charmer. (2) *August. de civit. Dei lib.* 8. *cap.* 19. (3) *Virgil. Æn. lib* 4. *v.* 492. (4) Cum multa sacra Romani susciperent, semper magica damnarunt. Probrosa enim ars habita est, ideo excusat *Servius in Virgil. ibid.* (5) *Voiez le sixiéme livre de l'Eneide.* (6) *Virg. Æn. lib.* 4. *v.* 483. *& seq.* (7) *Lucan. lib.* 6. *v.* 419. *& seq.* (8) *Kirchmannus* de funerib. Roman. lib. 3. cap. 13. pag. m. 440. *dit faussement, que ce fut Pompée même. qui eut cette curiosité: il cite le* 4. *livre de Lucain au lieu du* 6. *Bodin aussi dans sa demonomanie liv.* 2. *ch.* 3. *pag.* 158. *attribuë cela à Pompée.* (9) *Lucan. ib. v.* 508. *& seq.*

& le verbiage pompeux. Il a rencheri ſur tout ce que les autres (1) poëtes avoient narré de la puiſſance de la magie.

Ce qu'Horace (2) conte de Canidia & de Sagana, deux ſorcieres très-fameuſes, eſt fort propre à nous faire voir que les Romains abhorroient de telles femmes, & qu'elles ſe rendoient très-dignes d'execration. Il decrit admirablement leurs crimes, & les accable d'injures, mais après tout ce ne ſont que des invectives; on ne trouve pas des arrêts de condamnation, il ne les menace pas de la pourſuite des Juges, il ne leur dit point qu'ils les livreront au bourreau. C'eſt ce que nos Poëtes n'oublieroient pas aujourd'hui dans une pareille ſatire. Remarquez, je vous prie, qu'il ne dit rien d'aucun pacte avec les eſprits malins, ni des aſſemblées abominables du ſabat, ni de cette marque que l'on aſſûre que le Demon imprime au corps des ſorciers, & qui les rend inſenſibles en cet endroit-là. Ce ſont toutes choſes qui n'apartienent qu'à la magie moderne. J'avoüerai cependant que les Philoſophes Platoniciens qui ont vecu après l'établiſſement du Chriſtianiſme, ont reconu aſſez nettement une magie qui dependoit des mauvais Demons. Porphyre (3) en eſt demeuré d'accord, mais au reſte il n'a guere debrouillé cette matiere, & il a propoſé là-deſſus beaucoup de queſtions (4) embaraſſantes que Jamblique s'eſt efforcé de reſoudre (5) ſans y pouvoir reuſſir.

Je ne doute pas qu'au tems d'Horace le mot *ſaga* ne fut auſſi outrageant, que l'eſt aujourd'hui le nom de ſorciere. La ſignification de *ſaga* fut d'abord avantageuſe; on donnoit ce nom à une femme qui avoit beaucoup de ſagacité, & qui ſouhaitoit de ſavoir beaucoup. Il ſignifia enſuite une devinereſſe, & puis une empoiſonneuſe, une maquerelle (6), trois qualitez qui pour l'ordinaire vont de compagnie. Temoin la Voiſin. On ſe repreſentoit en ce tems-là une ſorciere, tout comme aujourd'hui, ſous l'idée d'une vieille femme laide à faire peur. C'eſt pour cela que Quintilien ſupoſe qu'une courtiſane accuſée de ma-

(1) *On trouve un ample recueil de leurs deſcriptions dans Martin del-Rio* diſq. lib. 2. quæſt. 9. *& dans Wier* de Lamiis lib. 3. cap. 1. (2) *Horat. od.* 5. *&* 17. *epod. & ſat.* 8. *lib.* 1. (3) *Voiez Saint Auguſtin de civ. Dei lib.* 10. *cap.* 9. *& ſeq. & les commentaires de Vives, & de Coqueus.* (4) *Voiez Saint Auguſtin ib. cap.* 11. *& Euſebe Præp. lib.* 5. *cap.* 6. *& ſeq.* (5) Jamblicus. . . . . ad ſupradictas omnes Porphyrii dubitationes reſpondere conatur: ſed ejusmodi ſunt omnia ejus reſponſa, ut mihi quidem videantur eſſe magis incredibilia & abſurda, majoribusque implicata difficultatibus, quàm illæ ipſæ, quæ propoſitæ ſunt dubitationes. *Pererius de Magia cap.* 5. *pag.* 28. 29. (6) *Voiez le Lexicon Martinii au mot* ſaga.

lefice allegue entre autres moiens de ſa juſtification, ſon air doux & agreable, & qu'elle deſie ſon accuſateur d'oſer ſe ſervir de l'une des preuves les plus neceſſaires: c'étoit de faire conſiderer la mine afreuſe de ſon averſe partie. (1) *Neſcis mihi crede juvenis, ſceleris quod detuliſti, qualem mihi debeas probationem. Rem expecto mehercule, ut ſit ante omnia minax vultus, feralis habitus, horreant ſqualore crines, rigeat ſuper nefandas cogitationes efferata triſtitia. Facinus quod dicitur inquietare ſuperos, ſidera diris agitare carminibus, tumulos, buſta ſcrutari, & amputatis cadaveribus ipſas in ſcelus armare manus, fieri non poteſt ut autorem ſuum non ſtatim primo prodat aſpectu. Vides venefica non horridos vultus, placidamque faciem. Si cogitationes, ſi conſilia pertractes, ſola cura de forma eſt, omnis in hoc collata meditatio, ut ſolicitet aſpectu, ſermone detineat.* Vous voiez dans ces paroles de Quintilien l'une des principales coutumes des ſorciers: c'étoit de roder dans les cimeteries, & de deterrer des cadavres pour leur couper quelque membre. Apulée a (2) fort bien decrit cette coutume; elle ne tendoit qu'à faire perir les vivans, de ſorte que ſi nous pouvions montrer des exemples du ſuplice des ſorcieres, nous verrions qu'on les puniſſoit non ſimplement pour la magie, mais à cauſe qu'elles avoient fait du mal à quelcun. C'eſt à cauſe de cela ſans doute que les Atheniens firent mourir avec toute ſa parenté une certaine Theoride (3) qui fut deferée par ſa ſervante. Elle ſe ſervoit de poiſons (4) & d'enchantemens.

Il eſt fort probable que la Martine de Tacite étoit ſorciere, & qu'on lui eût fait ſon procez à Rome, ſi elle ne fût pas morte (5) en chemin, mais on ne l'eût condamnée que pour avoit enchanté le poiſon qui fut donné à Germanicus. Elle étoit fameuſe (6) par ſes empoiſonnemens. J'ai dit qu'elle avoit ajoûté le charme à la drogue empoiſonnée, & j'entens par là les ſortileges, qui furent mis en uſage contre la vie de Germanicus. Si vous me demandez pourquoi on les emploioit, car le poiſon qu'on lui fit prendre devoit ſufire à le perdre, je vous repondrai 1. Que c'étoit l'ancien uſage (7) des magiciennes, & empoiſonneuſes de marmoter ſur les poiſons. 2. Que l'effet du venin étoit plus certain lors que le malade ſoupçonnoit quelque ſortilege.

Con-

(1) *Quintil. declam.* 15. *pag. m.* 177. (2) *Apul. de Aſino aureo lib.* 2. *pag. m.* 123. & *lib.* 3. *pag.* 136. (3) *Demoſth. Orat.* 1. *contra Ariſtogit. pag. m.* 500. (4) Τὰ φαρμακὰ ᾗ τὰς ἐπωδάς. Venena & incantamenta. *Id. ib.* (5) *Tacit. Annal. lib.* 3. *cap.* 7. (6) Infamem veneficiis. *Id. lib.* 2. *cap.* 74. famoſam veneficiis. *Id. lib.* 3. *cap.* 7. (7) *Voiez ci-deſſus pag.* 322.

Considerez un peu ces paroles de Tacite: (1) *Savam vim morbi* [Germanici] *augebat persuasio veneni à Pisone accepti: & reperiebantur solo ac parietibus eruta humanorum corporum reliquia, carmina, & devotioues, & nomen Germanici plumbeis tabulis insculptum, semusti cineres, ac tabe obliti, aliaque maleficia, quis creditur animas numinibus infernis sacrari.* C'est-à-dire, (2) „Germanicus redoubloit son mal par le soupçon qu'il „avoit d'être empoisonné. Car on trouvoit dans les planchers & dans „les parois de son palais des ossemens de cadavres déterrez, des char- „mes & des sortiléges, le nom de Germanicus gravé sur des lames de „plomb, des os à demi brûlez, & couverts de pus, & d'autres maléfi- „ces, par où les ames, à ce que l'on croit, sont consacrées aux Dieux „des enfers. Ne doutez point que l'on n'eût pour but entre autres choses dans ces sortileges d'allarmer Germanicus, & de rendre ainsi plus infaillible l'effet du venin. Et voilà un exemple qui confirme ce que je vous ai écrit (3) touchant les suites d'une imagination prevenuë. Les scelerats voulant joüer au plus sûr, joignoient ensemble les ceremonies magiques & les poisons. C'est dans ceux-ci que consistoit la vertu de la magie, (4) si l'on s'en raport à Pline. Il parle d'un œuf de serpent que les Druides vantoient beaucoup, comme une chose qui insinuoit à la cour des Princes, & qui faisoit gagner les procés. Il faloit le prendre à un certain jour de lune, c'est ainsi que les magiciens, ajoûte-t-il, savent colorer leurs fourberies. (5) *Atque, ut est Magorum solertia occultandis fraudibus sagax, certa luna capiendum censent.* Un Chevalier Romain, Gaulois de nation, aiant un procez à Rome portoit dans son sein un de ces œufs: l'Empereur Claude le fit mourir pour cela (6). Voici donc un exemple qui nous aprend que l'usage de certains sorts a été puni du dernier suplice, quoi qu'on n'eût pas eu dessein ou sur la vie, ou sur la santé de quelcun. Un Jurisconsulte François (7) a trouvé juste la punition de ce Chevalier Romain, car il le regarde comme une personne qui avoit voulu troubler la raison & l'esprit de l'Empereur, & des autres Juges, pour les empêcher de pro-

 noncer

(1) *Tacit. ann. lib.* 2. *cap.* 69. (2) *Je me sers de la traduction de Mr. Amelot de la Houssait.* (3) *Cidessus pag.* 290. *& suiv.* (4) Ita persuasum sit, intestabilem, irritam, inanem esse (*artem Magorum*) habentem tamen quasdam veritatis umbras: sed in his veneficas artes pollere non magicas. *Plin. lib.* 30. *cap.* 2. *pag.* 730. (5) *Id. lib.* 29. *cap.* 3. *pag.* 682. (6) Ad victorias litium ac regum aditus mirè laudatur: tantæ vanitatis, ut habentem in id lite in sinu equitem Romanum è Vocontiis, à Divo Claudio principe interemptum non ob aliud sciam. *Id. ib.* (7) *Petrus Ærodius decretor. lib.* 5. *tit.* 10. *pag.* 546. *edit. Paris.* 1573.

noncer ſelon le droit. S'il eût entrepris la même choſe par un breuvage, n'eût-il pas été puniſſable? Or qu'importe de quel inſtrument on ſe ſerve, pourvu que l'on vienne à bout de faire tourner la tête aux gens?

Vous vous étonnerez peut-être que Saint Auguſtin ne faſſe mention d'aucune des choſes que je viens de vous alleguer, ni du procez que l'on fit à pluſieurs Dames Romaines l'an 422. de la fondation de Rome. C'eſt un fait qu'il (1) n'ignoroit pas, mais il y a lieu de douter qu'aucune ſorcelerie ait été mêlée dans le crime de ces Dames. Il y a beaucoup plus d'aparence qu'elles étoient ſeulement des empoiſonneuſes. On en (2) decouvrit 170. que l'on condamna (3). Tite Live ajoûte que cet évenement fut conſideré comme un prodige, & qu'on l' attribua beaucoup (4) moins à la malice du cœur, qu'à l'alienation de l'eſprit. Cela confirme mon ſentiment. Les Romains n'avoient jamais eu encore des procedures à faire contre les empoiſonneurs. (5) *Neque de veneficiis ante eam diem Romæ quæſitum eſt.* En vain m'objecteriez vous que le mot Latin *Veneficium* auſſi bien que le mot Grec (6) φαρμακεία ſignifie indiferemment ou le poiſon, ou le ſortilege; car je vous repondrois 1. qu'il le faut prendre au premier ſens, ſi ce qui precede & ce qui ſuit ne determinent à l'autre, 2. que dans Tite Live ce qui precede nous conduit à la premiere ſignification. Je vous dirai en paſſant que le Pere Labbe s'eſt trop avancé quand il a dit (7) ſous l'an de Rome 423. que *les Dames Romaines* furent *accuſées de ſe ſervir de poiſons, magies & enſorcellemens.*

François Baudouin afirme que lors que l'on abolit à Rome les Bacchanales, il y avoit fort long tems que le Senat avoit ordonné de faire recherche de tous les livres (8) de ſorcelerie & de divination, & de les jetter au feu. Il en dit trop: Tite Live qu'il a cité ne fait mention que des livres des devins, (9) *vaticinos libros conquirerent comburerentque.* Un autre Auteur (10) lui fait dire qu'il y avoit eu ordre de châtier ceux chez qui l'on rencontreroit des livres magiques. C'eſt dequoi

(1) *Voiez le chap.* 17. *du* 3. *livre* de civitate Dei. (2) *Oroſi lib.* 3. *cap.* 10. *les fait monter à trois cens: il ſe trompe.* (3) *Titus Livius lib.* 8. *pag. m.* 226. (4) Prodigii ea res loco habita: captiſque magis mentibus quam conſceleratis ſimilis viſa. *Id. ib.* (5) *Id. ib. Voiez auſſi Valere Maxime lib.* 2. *cap.* 5. *n.* 3. *pag.* 171. (6) *Voiez la diſſertation de Thomas Eraſtus* de Lamiis *pag.* 7. *& ſeq. & pag.* 90. *& ſeq.* (7) *Labbe Chronol. to.* 2. *pag.* 213. (8) Omnes veneficiorum & vaticiniorum libros. *Bald. in leges XII. tabul. pag.* 53. (9) *Livius lib.* 39. *pag.* 751. (10) *Theoph. Raynaud. libr. de libror. confixione n.* 51. *pag. m.* 31. *Il cite le* 29. *livre de Tite Live au Lieu du* 39.

C'eſt dequoi l'hiſtorien n'a pas dit un mot. Remarquez que l'on ſuprima les Bacchanales l'an de Rome 568.

On chaſſa d'Italie les Chaldéens, (1) c'eſt-à-dire, les aſtrologues l'an 614. Cela proprement parlant ne concerne pas les magiciens. Ainſi Saint Auguſtin a fort bien fait de n'en riter point de preuve, non plus que de l'ordre qui fut donné par le Senat à une certaine Propheteſſe Syrienne nommée Marthe, de ſe retirer (2).

Mais il auroit pu alleguer ce que Dion nous aprend qu'on chaſſa de Rome les Aſtrologues (3) & les enchanteurs l'an 721. Tacite (4) lui auroit fourni qu'en 769. les aſtrologues & les magiciens furent banis d'Italie par un arrêt du Senat, & que Lucius Pituanius l'un d'eux fut precipité.

Je ne vous parlerai point des peines qui ont été infligées aux devins, & aux magiciens ſous les Empereurs ſuivans. Cela nous meneroit trop loin, & vous avez ſans doute parmi vos livres un Ouvage de (5) Pierre Ayrauld, qui vous donnera de bons recueils ſur ce ſujet. Je remarquerai ſeulement que l'Empereur Caracalla (6) condamna ceux qui mettoient des remedes à leur cou pour ſe guerir de la fievre. Ces remedes ſuperſtitieux ont été ſouvent condamnez (7) par les Conciles. C'étoient ordinairement des choſes qui avoient reçu la pretenduë benediction d'un marmoteur (8).

CHAPITRE XLI.

Examen de quelques objections qui ſemblent prouver que la magie étois condamnée par les Egyptiens, & par les Grecs, & qu'elle ne l'étoit pas par les Romains.

Comme vous m'avez écrit que vous aviez relu depuis quelques jours le Roman de Theagene & de Chariclée où Calaſiris Prophete Egyptien jouë un role ſi conſiderable, je m'imagine que vous avez encore les idées toutes fraiches, de ce qn'il jugea d'un acte de *necyomantie*,

(1) *Val. Maximus lib.* 1. *cap.* 3. *pag. m.* 41. (2) *Plut. in Mario pag.* 415. *Marius, à la recommandation de ſa femme fit en ſuite beaucoup de cas de cette Marthe.* (3) Τὲς ἀϛρολόγες ϗ τὲς γόητας. Dio lib. 49. (4) *Tacit. ann. lib.* 2. *cap.* 32. (5) *Petrus Ærodius decret. lib.* 5. *tit.* 10. *pag. m.* 547. & *ſeq. Voiez auſſi Jean Wier de Lamiis lib.* 6. *cap.* 3. (6) *Spartian. in Caracalla cap.* 5. *pag. m.* 715. 716. (7) *Voiez Caſaubon in Spartianum ibid.* (8) *Id. ib.*

tie, ou *necromantie*, dont il fut temoin par un pur hazard. Il declara (1) que c'étoit un acte impie, & qu'il ne convenoit point à un Prophete ni de se plaire, ni d'assister à un tel spectacle. Cela vous a fait conclure peut-être que les Egyptiens ont detesté la magie, mais si vous avez pris garde à une autre observation du même Calasiris, vous aurez vu qu'il y a ici une distinction à faire. Il condamne l'opinion commune que l'on avoit de la science des Egyptiens, on ne la consideroit pas comme divisée en deux especes, dont l'une étoit infiniment plus noble que l'autre. Celle-ci étoit populaire, & n'alloit que terre à terre; elle s'attachoit au service des idoles, & rouloit autour des cadavres, entêtée d'herbes, apliquée aux enchantemens. Elle ne parvenoit jamais à un bon but, & n'y conduisoit jamais ceux qui se vouloient servir d'elle. Tout ce qu'elle pouvoit faire, se reduisoit à quelques prestiges, & à inventer des actions mauvaises, & à procurer la jouïssance de quelques plaisirs criminels. Elle n'étoit que la corruption, & le fruit batard de la veritable sagesse, que les prêtres & les prophetes cultivoient dès leur enfance. Voilà l'autre membre de la division de Calasiris. Cette veritable sagesse s'élevoit jusques au ciel, étoit commensale des Dieux, recherchoit les mouvens des astres, aimoit la prescience de l'avenir, & ne tendoit qu'au bien honnête, & qu'à l'utilité des hommes (2).

Sur cela je vous prie de considerer 1. qu'Heliodore qui a fait parler ainsi le Prophete Calasiris s'est accommodé sans doute aux idées que Porphyre, & quelques autres Philosophes moitié Platoniciens, & moitié Pythagoriciens avoient données concernant la distinction des especes de magie depuis leurs disputes avec les Chretiens. De sorte que ceci ne conclut rien par raport aux premiers ages de la magie, & ne doit pas nous faire croire, que l'évocation des ames ait été toûjours blâmée. Considerez en 2. lieu que la corruption, qui se glisse dans toutes les choses du monde, gâte non seulement ce qui est bon, mais aussi qu'elle rend pire ce qui est mauvais. Il y eut des ames venales, & des charlatans qui introduisirent tant d'abus, & tant de pratiques criminelles dans la profession de la magie, que ceux qui continuerent à la considerer comme une partie de la Religion, & de la Philosophie la plus relevée, se voulurent distinguer de ces fripons, ou plutôt de ces scelerats, qui ne prenoient que la lie de la science, & qui la pervertissoient

(1) *Heliodor. Æthiopicor. lib. 6. sub fin. pag.* 294. *edit. Paris.* 1619. (2) *Tiré d'Heliodore ibid. lib.* 3. *pag.* 152. 153.

ſoient de plus en plus. Voilà l'origine des deux eſpeces detaillées par Calaſiris. Enfin je vous prie de conſiderer combien ſon diſcours confirme ce que je vous ai écrit, (1) qu'*il n'y avoit qu'un moien de diſcernement entre la magie condamnable & la religion; c'étoit de conſiderer le but qu'on ſe propoſoit dans l'une, & dans l'autre, &c.*

Il y a des gens qui veulent prouver par un (2) paſſage de Sophocle, que la magie étoit odieuſe & decriée parmi les Grecs: mais ils me pardonneront ſi je leur dis qu'ils ont mal examiné ce paſſage. Oedipe bien en colere contre Tireſias, diſent-ils, le traite de magicien, c'étoit donc un terme injurieux. La conſequence ſeroit legitime ſi ce mot-là n'étoit pas joint à quelques autres, qui contiennent toute la force de l'injure. Oedipe (3) ſe plaint que Creon ponr le dethroner ſuborne Tireſias magicien frauduleux, vagabond & ſans aveu, qui n'entend rien dans ſon art, & qui n'a des connoiſſances, que pour le gain. La profeſſion la plus honorable deviendroit une groſſe injure, ſi l'on en qualifioit quelcun avec un tel ſuplement.

Ne m'alleguez point Tibulle comme un temoin propre à reſuter ce que Servius a dit (4) que les arts magiques n'avoient point été reçus dans Rome. Cela veut dire que les Romains n'avoient jamais adopté les cultes de certaines religions particulieres, mais cela n'empêchoit pas qu'il n'y eût à Rome, & des magiciens, & des ſorciers. Or qu'eſt-ce que dit Tibulle? (5) qu'il a emploié une ſorciere pour obtenir le ſecret de joüir de ſa maîtreſſe ſans que ſon mari preſent pût l'apercevoir. Il decrit la toute puiſſance de cette ſorciere, & les ceremonies qu'elle emploia, & il ſe vante de toute cette manœuvre. C'eſt pour le moins une marque, me direz-vous, que les Romains ne puniſſoient pas les ſorceleries. Tout beau, Monſieur, attendez à tirer cette conſequence juſques à ce que vous aiez bien prouvé, que l'on prenoit au pied de la lettre, & non ſimplement pour un jeu d'eſprit ce que les Poëtes racontoient de leurs amours, ce qu'Horace, par exemple, ſe fait

(1) *Cideſſus pag.* 388. (2) Tireſias certe vates ab Oedipode rege irato apud Sophoclem magus nominatur: ubi etiam apparet jam tum quidem probroſam fuiſſe magiam. *Hælzlin. prolegom. in Apollonium pag.* 35. (3) Υ'φεὶς μάγον τοιόνδυ μηχανοῤῥάφον Λόλιον, ἀγύρτην, ὅςις ἐν τοῖς κέρδεσιν Μόνον δέδορκε, τὴν τέχνην δ' ἔφυ τυφλός. Id Unum ſubornato mago hoc agit doli, & Verſutiarum artifice, & impuriſſimo Circumforaneo, qui ubi lucri quæſtio eſt, Acutus illic, atque mire eſt perſpicax. Artem requiras, cœcus eſt. *Sophocl. in Oedip. tyranno v.* 395. (4) *Cideſſus pag.* 392. (5) *Tibullus eleg.* 2. *lib.* I.

fait (1) reprocher par la sorciere Canidia. Le passage de Tibulle est fort curieux: vous le trouverez dans la 2. élegie du 1. livre.

Je vous ai dejà marqué (2) l'usage que Saint Augustin a fait des paroles de Didon, mais je ne vous dissimulerai pas le menagement que Virgile paroît avoir pour la magie. Il a respecté jusques dans un acte, qu'il reconoissoit magique la tradition qui attachoit imprecations une force inevitable (3). Il a tellement menagé celles de Didon, qu'on ne peut pas supposer qu'elles n'eutent point d'eficace. Il ne la fait point insister sur la priere qu'Enée n'abordât point en Italie:

(4) *Si tangere portus*
Infandum caput ac terris adnare necesse est,
Et sic fata Jovis poscunt, hic terminus hæret:
At bello audacis populi, &c.

J'accorderai facilement que les Romains n'étoient pas inquisiteurs sur cette matiere, car s'ils l'eussent été, Apion (5) n'eût pas dit si librement qu'il avoit évoqué les Ombres pour demander à Homere, *d'où étes vous.*

Chapitre XLII.

Si les Paiens ont attribué aux Dieux quelque acte magique.

L'Idée de Dieu, & l'idée de magicien sont si oposées que vous ne sauriez vous imaginer, que la plus furieuse licence de la poësie paiene les ait jamais reunies. Cependant vous me demandez si quelque poëte a été assez hardi pour attribuer aux Dieux quelque acte magique, aussi bien que l'adultere, & tous les autres pêchez de l'homme. Je vous repons, Monsieur, que si vous lisez les metamorphoses d'Ovide, vous serez bientôt desabusé de vôtre pensée. Vous y trouverez que Junon la plus grande des Déesses des Paiens empêcha autant qu'elle pur par un acte de magie qu'Alemene en travail d'enfant n'accouchât d'Hercule. Lucine la Déesse des accouchemens subornée par Junon (6) se posta proche d'un autel devant la porte d'Alcmene, (7) pressa de

(1) An quæ movere cereas imagines, Ut ipse nosti curiosus. *Horat. epod.* 17. (2) *Cidessus pag.* 392. (3) Dira detestatio nulla expiatur victima. *Horat. epod. lib. od.* 5. Voiez ci-dessus pag. 321. (4) *Virgil. Æn. lib.* 4. *v.* 612. (5) *Plin. lib.* 30. *cap.* 2. *pag.* 730. (6) *Ovid. metam. lib.* 9. *v.* 297. (7) Dextroque a poplite lævum Pressa genu, digitisque inter se pectine junctis Sustinuit partus, tacita quoque carmina voce Dixit. *Id. ib. v.* 299.

de ſa jambe droite ſon genou gauche, & entrelaſſa ſes doigts, & marmota des paroles, & fit durer par ce moien ſept jours de ſuite le travail de l'enfantement. Il auroit duré juſques à la mort d'Alcmene ſi une ſervante n'eût trompé Lucine, en lui diſant que ſa maîtreſſe avoit acouché. Ces paroles firent que la Déeſſe desjoignit ſes mains, & ſe leva & tout auſſitôt Hercule naquit. Voilà de la magie toute pure, car la ſimple ſituation des mains & des jambes, & quelques mots prononcez entre les dens n'ont nulle vertu naturelle. Pline (1) raconte que de prendre auprès des femmes groſſes, ou de ceux à qui l'on donnoit un remede, la poſture que prit Lucine, paſſoit pour un charme dont on prouvoit la vertu par l'experience d'Alcmene. Vous remarquerez que dans la Theologie des Paiens Junon, & Lucine étoient la même divinité. Il y a des Auteurs qui diſent (2) que les Parques concoururent avec Lucine dans cette action.

Pauſanias (3) aſſûre qu'on voioit encore de ſon tems les ſtatues de certaines femmes, que Junon avoit ſubornées pour s'opoſer à l'acouchement d'Alcmene. Ces femmes exerçoient la ſorcelerie, car on les nommoit Φαρμακίδες. Elles empêcherent l'enfantement juſques à ce que la fille de Tireſias les eût trompées en criant qu'Alcmene venoit d'acoucher. On a donc immortaliſé par des monumens publics l'opinion, où l'on étoit, que Junon s'étoit ſervie de l'art magique.

Ce ne fut pas le plus grand exploit des Parques en matiere de magie: elles ſe ſignalerent tout autrement chez Althée, un peu après qu'elle eût acouché de Meleagre; car elles mirent une piece de bois au feu, & dirent que la vie de l'enfant ne dureroit qu'autant que cette piece de bois, & ſe retirerent (4) après avoir prononcé ce charme. Althée ſe leva très-promptement pour éteindre ce tiſon, & pour le mettre en lieu de ſûrté. Meleagre devint illuſtre, mais aiant tué les deux freres de ſa mere, il l'irrita de telle ſorte qu'elle mit au feu le tiſon fatal en invoquant les Furies. Ce brave homme tomba malade tout auſſi-tôt, & ſentit dans ſes entrailles une chaleur qui le rongea juſques à ce qu'il rendit l'ame en même tems que le tiſon fut tout-à-fait conſumé (5).

Y a-t-il rien qui reſſemble mieux à ces images de cire dont on parle tant, & qui paſſent pour l'un des plus grans ſecrets de la plus fine magie?

(1) *Plin. lib.* 28. *cap.* 6. (2) *Anton. Liberalis Metam. cap.* 29. (3) *Pauſan. lib.* 9. *cap.* II. *pag. m.* 732. (4) Quo poſtquam carmine dicto, Exceſſere Deæ. *Ovid. Met. lib.* 8. *v.* 456. (5) *Ex Ovidio ubi ſupra v.* 452. *& ſeq.*

magie? Buchanan (1) ne devoit pas ignorer que les Anciens en font mention. Theocrite (2) & Virgile (3) en ont parlé dans les poëmes, où ils ont decrit diverſes ſortes de charmes, mais Ovide les a caracteriſées beaucoup mieux. Voici ce qu'il dit de la magicienne Medée:

Per (4) *tumulos errat paſſis diſcincta capillis,*
Certaque de tepidis colligit oſſa rogis.
Devovet abſentes; ſimulacraque cerea fingit,
Et miſerum tenues in jecur urget acus.

Homere n'a point parlé du tiſon fatal, il n'a donné pour la cauſe de la mort de Meleagre que les imprecations avec leſquelles ſa mere le devoüa aux Dieux infernaux (5). Diodore de Sicile (6) raporte les deux traditions. Si nous ſuivons la premiere, nous adjugerons aux Parques l'action magique; & ſi nous ſuivons la ſeconde, ce ſera Althée qui aura fait l'enchantement. C'eſt ainſi que l'on peut qualifier ſes imprecations; vous avez vu (7) que Tacite met les *carmina & devotiones* au nombre des ſortileges avec leſquels on conſacre une perſonne aux Dieux infernaux, & je m'en vais vous citer deux commentateurs (8) qui ont trouvé de la magie dans l'action d'Althée: (9) *Quæ de fatali ſtipite in ignem conjecto referuntur, intelligenda ſunt, ait Sabinus, de execrationibus magicis quibus Althæa Meleagro imprecata eſt mortem, nam Homerus Iliad. 9. teſtatur eam oraſſe Plutonem & Proſerpinam ut filio mortem inferrent, ex quo manifeſtum eſt, eam magicis artibus uſam eſſe.* Farnabe eſt du même avis, & il pretend (10) que le tiſon étoit quelque image, ou quelque figure magique.

Ne vous faites point une dificulté ſous pretexte, que tout ce qu'on dit ou ſur le deſſein de Junon contre la naiſſance d'Hercule, ou ſur le tiſon de Meleagre eſt fabuleux. Je ne vous allegue point ces contes comme des hiſtoires, mais ſeulement comme des choſes, qui nous font voir ce que l'on croioit des Dieux, & qui nous aprenent certainement qu'on

(1) *Buchan. hiſt. Scot. lib.* 6. *pag. m.* 179. (2) *Theocr. idyll.* 2. (3) *Virgil. eclog.* 8. (4) *Ovidius epiſt. Hypſipyles ad Jaſon. pag. m.* 22. (5) *Homer. Iliad. lib.* 9. *pag. m.* 328. (6) *Diodor. Sicul. lib.* 4. *cap.* 34. *pag. m.* 229. (7) *Cideſſus pag.* 397. (8) *Voiez auſſi Bodin demonom. liv.* 2. *vers la fin pag.* 255. (9) *Carol. Stephanus in Diction. hiſtor. voce* Meleager, *pag.* 1289. *edit. Pariſ.* 1620. (10) Torris hic fatalis reſpicere videtur effigiem aliquam ex arte malefica: cum præſertim Homerus . . . . . ſi quem enim immutare, infirmare, aut etiam perimere volunt maleficæ, imaginem ejus ex cera, luto aut plumbo effingunt, pectori nomen inſcribunt, exorcizant, ſub fimo vel ad lentum focum tabeſcere ſinunt perforatum aut acubus per latera transfixum. *Farnab. in Ovid. Met. lib.* 8. *v.* 523. *pag. m.* 195.

qu'on leur a attribué l'exercice de la magie. De là nait cette conſequence que l'emploi des ſortileges pouvoit ſembler legitime aux anciens Paiens, car pourquoi une femme n'auroit-elle pas raiſonné ainſi? *Là Déeſſe Junon s'eſt bien ſervie d'enchantemens pour empêcher qu'une maitreſſe de ſon mari n'accouchât, à plus forte raiſon moi qui ne ſuis qu'une femme puis-je nie ſervir d'un ſort, ou de la magie pour me venger.* Il y a un ſemblable raiſonnement dans l'Eunuque [1] de Terence.

Je vous prie de faire attention à ſix ou ſept choſes. 1. Que la magicienne Circé a été [2] miſe au nombre des Dieux, & que [3] Virgile la nomme Déeſſe. 2. Qu'Eſculape fils d'Apollon a reçu les honneurs divins comme l'inventeur de la Medecine. Or l'une des manieres dont il gueriſſoit les malades, étoit [4] l'enchantement de paroles. 3. Que la Déeſſe Venus enſeigna à Jaſon un formulaire [5] d'enchantement pour inſpirer à Medée une paſſion très-injuſte, & ainſi Medée avant que d'enſorceller, fut elle même maleficiée, & enſorcellée. 4. Que Venus s'étoit fait une ceinture qui ne ſauroit paſſer que pour un ouvrage de magie, car elle avoit toute la vertu des ſorts, & des characteres. Toute autre femme qui l'auroit portée auroit inſpiré aux hommes un amour furieux. Junon l'aiant euë d'imprunt raluma ſi promptement, & ſi vivement les flames éteintes de ſon mari, qu'il ſentit pour ſon épouſe la même impatience que la premiere fois, & qu'il voulut à toute force jouïr d'elle en raſe campagne, & qu'il proteſta que jamais aucune de ſes maîtreſſes ne lui avoit excité un ſi violent deſir [6]. Il étoit donc aſſujeti à la force des enchantemens pris à la lettre. Il avoit dejà paſſé par ces épreuves, puis que ce fut un philtre [7] qui le rendit amoureux de la belle Io. 5. Qu'Iynx qui avoit donné ce philtre à Jupiter fut changée par Junon en un oiſeau [8] que la Déeſſe Venus deſtina en ſuite aux enchantemens, en l'attachant à une rouë de quatre rais. Les ſorcieres faiſoient tourner cette rouë en marmotant leurs formulaires quand elles vouloient exciter la paſſion d'amour [9].

 Voilà

[1] *A la ſcene 5. du 3. acte.* [2] Itala Circe Diis etiam adſcripta. *Plin. lib.* 24. *cap.* 2. [3] *Virgil. Æn. lib.* 7. *v.* 19. [4] Τȣ̀ς μὲν μαλακαῖς ἐπαοιδαῖς ἀμφέπων. Quosdam mollibus incantationibus tractans. *Pindar. Pyth. od.* 3. *p. m.* 305. [5] Λιτάς τ' ἐπαοιδὰς ἐκδιδάσκησεν σοφὸν Αἰσονίδαν, &c. Supplicatricesque incantationes docuit ſapientem Æſoniden, &c. *Id. ib. od.* 4. *pag.* 365. [6] *Tiré du livre* 14. *de l'Iliade.* [7] *Scholiaſtes Pindari. Voiez le commentaire de Benoit ſur Pindare od.* 4. *Pyth. pag.* 364. [8] *Voiez Pindare, & le commentaire de Benoit ibid.* [9] *Ibid.*

Voilà le [1] *rhombus* des magiciens. On croit que l'oiseau dont il s'agit, est celui que les Latins nomment *motacilla*. On n'en marque point le nom François dans le Calepin, on le designe par la periphrase, [2] *un oiseau qui remuë toûjours la queuë*, mais on eût pu dire, que son nom propre est [3] *hochequeuë*, ou *haussequeuë*. Après cela laissons aux Allegoristes le soin d'expliquer pourquoi les poëtes ont feint que la Déesse Venus choisit un tel philtre. 6. Que Junon voulant se venger d'Hercule, recourut à l'assistance de la Lune [4] qui par le moien de l'art magique remplit d'écume un panier, d'où naquit un très-grand lion, &c. 7. Que Porphyre a reconu que les Dieux avoient enseigné [5] à l'homme les cultes magiques, que s'il étoit permis de parler ainsi, ils s'étoient declarez eux-mêmes [6] très-grans magiciens, & très grans faiseurs d'horoscopes, & qu'il allegue un oracle d'Apollon qui ordonnoit d'invoquer les Dieux par les paroles occultez que le plus grand des magiciens avoit decouvertes.

Κλήσεσιν ἀφθέγκτοις, ἃς εὗρε Μάγων ἔχ' ἄριστος
Τῆς [7] ἑπταφθόγγου βασιλεὺς, ὃν πάντες ἴσασιν.
Vocibus arcanis, quas maximus ille Magorum
Septisona Dominus reperit, notissimus idem
Omnibus. - - - - -

Vous savez la peine qu'Iynx & Venus auroient meritée, si elles avoient été soumises au Droit Civil; vous savez, dis-je, que ceux qui usoient de sorts, ou de philtres pour inspirer de l'amour, étoient condamnez au bannissement, & à la confiscation de tous leurs bien, & quelquefois même au dernier suplice [7]. Di-

[1] *Voiez Calepin, & le Dictionaire de Martinius au mot* rhombus [2] *Calepin to. 2. pag. 85. édit. de Lion* 1681. [3] *Voiez N. cod au mot* batemare. [4] Ἡ δὲ ἐπῳδαῖς χρησαμένη μάγοις Quæ arte magica utens. *Plut. de fluviis in Inacho pag. m.* 61. [5] *Voiez Eusebe præpar. evang. lib. 5. cap.* 11. *& seq.* [6] Ἄκρους τε μάγους καὶ ἄκρους γενεθλιαλόγους. Summos magos summosque genethliacos. *Id. ib. cap.* 14. [7] *Touchant ce mot voiez Marsham* Chr. can. sec. 16. pag. m. 476. 477. *Je laisse à examiner s'il a pu dire qu'Ægyptus* αἴγυπτος *est un nom de 7 lettres aussi bien que* Βαβυλών. [8] Οἱ διὰ γοητείας σώφρονας λογισμοὺς πρὸς ἔρωτας στρέφοντες, δημεύσει καὶ ἐξορίᾳ καθυποβάλλονται. τί δὲ καὶ πρὸς πρόσωπον ὑπερέχον τοῦτο τολμήσουσί, τὴν διὰ ξίφους τιμωρίαν ὑποστήσονται. . . . Οἱ τὰ φίλτρα ποιοῦντες, δημευόμενοι τὸν βίον καὶ πᾶσαν τὴν περιουσίαν, ἐξορίζονται. Qui præstigiationibus pudicos animos ad amores impellunt, bonorum publicationi & relegationi subjiciuntur. Quòd si & in personam eximiam id facere ausi fuerint, gladio punientur. . . . Qui pocula miscent amatoria, universis bonis publicatis relegantur. *Harmenop. prompt. juris lib.* 6. *tit.* 10. *pag.* 458. *edit.* 1587. *in* 4.

Disons un mot de ces images de cire, qui ont tant d'afinité avec le tison de Meleagre. Il est très-certain qu'elles ont été emploiées comme un malefice, & par les (1) anciens, & par les modernes. Les Ligueurs s'en servirent pour faire mourir le Roi Henri III. (2) „Furent faites à Paris force images de cire qu'ils tenoient „sur l'Autel, & les picquoient à chacune des quarance Messes, qu'ils „faisoient dire durant les quarante heures en plusieurs paroisses de „Paris, & à la quarantiéme picquoient l'image à l'endroit du cœur, „disans à chaque picquere quelque parole de Magie, pour essayer „à faire mourir le Roy. Aux processions pareillement, & pour le „mesme effet, ils portoient certains cierges magiques qu'ils appel„loient par mocquerie cierges benits, qu'ils faisoient esteindre au „lieu où ils alloient, renversans la lumiere contre bas, disans je ne „sçay quelles paroles, que des Sorciers leur avoient aprises.„ Tout cel ne fit aucun mal à ce Monarque, & nous pouvons sûrement conclure, que ce sont des choses, qui en elles-mêmes n'ont point de vertu, mais elles en peuvent avoir beaucoup sur ceux qui les craignent; car cette crainte leur peut causer une maladie, qui empirera de jour en jour, parce qu'on sera persuadé que l'effet funeste de cette sorcelerie est inevitable. Enfin on expirera, & c'est ainsi que certains exemples ont donné cours à ces malefices. Pensons en autant de plusieurs choses qu'on croit enchantées, ou pour faire aimer, ou pour inspirer de l'aversion. Elles operent quelquefois à cause qu'on se persuade que leur vertu est infaillible.

Vous ne me nierez point, je m'assûre, que tous ceux qui tachent de faire perir quelcun par ces images de cire, ne doivent être punis rigoureusement. Les Juges mêmes les plus convaincus de la vanité de ces images sont obligez de chatier ceux qui les font, ceux qui en trafiquent, ceux qui en essaient la force. Celui qui les auroit faites auroit beau dire très-sincerement, qu'il n'y reconoit aucune vertu, il faudroit neanmoins le condamner. C'est un imposteur qui fomente les intentions criminelles de celui qu'il trompe, & il ne sauroit douter que des esprits foibles à qui l'on aura fait savoir adroitement qu'il y a conspiration contre leur vie par ce moien-

(1) *Voiez ci-dessus pag.* 316. 410. (2) *Journal du Roi Henri III. ad ann.* 1589. *pag.* 121. 122. *édit.* 1699. *Conferez avec cela ce que Bodin narre dans sa demonomanie liv.* 2. *ch. dernier, pag.* 253. *& suiv. & ce que Vigenere raconte dans ses notes sur Philostrate au chapitre de la statuë d'Esculape fol. m.* 157. *vo.* 2.

là, ne puissent tomber dans des maladies mortelles. Il y a des gens qui croient qu'on leur a donné du poison, & ils se trompent: mais ils contractent quelquefois une languer qui dure long tems, & qui resiste aux meilleurs remedes, & qui enfin les fait mourir. Un homme qui leur auroit fait acroire qu'on les a empoisonnez, & qui ne leur feroit cette avanie que parce qu'il seroit bien assûré qu'ils en tomberoient malades, ne meriteroit-il pas une punition corporelle?

J'aurois pu faire venir à mon sujet sans force de bras & de machines, le dessein que Junon executa de recourir aux Dieux infernaux pour tacher de venir à bout d'Enée. Si les puissances celestes ne me veulent pas seconder, dit-elle, (1) j'emploierai les infernales. Et en effet elle évoqua de l'enfer (2) la plus afreuse des Furies, & lui demanda ses bons offices.

CHAPITRE XLIII.

Si Plutarque a bien placé l'observation qu'il a faite, touchant une Dame de Thessalie qui persuada aux autres femmes qu'elle faisoit éclipser la lune.

L'un des conseils que Plutarque donne aux gens mariez, est que les maris fassent part à leurs épouses des sciences qu'ils étudient. Discourez en avec elles, leur dit-il, (3) & leur rendez *familiers les meilleurs livres & les meilleurs propos que vous pourrez trouver.* Il seroit fort honorable à un mari *d'ouir une femme qui* lui *diroit*, vous êtes *mon precepteur, mon regent, & mon maistre en philosophie & en la conoissance de tres-belles & tres-divines sciences. Car ces sciences là & ces arts liberaux premierement retirent & destournent les femmes d'autres exercices indignes: car une Dame qui estudiera en la Geometrie, aura honte de faire profession de baller: & celle qui sera ia enchantee des beaux discours de Platon & Xenophon, n'aprouvera jamais les charmes ni enchantemens de sorciers. Et s'il y a quelque enchanteresse qui lui promette d'arracher la lune du ciel, elle se moquera de l'ignorance & bestise des femmes qui se laissent persuader cela.* Plutarque ajoûte qu'elle se moquera

(1) Flectere si nequeo, Superos Acheronta movebo. *Virgil. Æn. lib. 7. v.* 312. *Voiez aussi Silius Italicus lib.* 2. *pag. m.* 90. (2) *Id. Virgil. ib. v.* 325. *& seq.* (3) *Plut. de prac. conjug. circa fin. pag.* 145. *J'emploie en partie a traduction d'Amyot.*

quera de leur ignorance ſi elle ſait quelque choſe de l'aſtrologie, & de la fraude d'une Dame Theſſalienne, qui aiant apris la vraie raiſon des éclipſes de la Lune, & le tems où cette Planete entre dans l'ombre de la terre, perſuada aux autres femmes que c'étoit elle qui l'arrachoit de ciel, & pour ſe rendre plus croiable (1) elle travailloit à de pretendus enchantemens toutes les fois qu'il y avoit éclipſe de Lune.

Vous croiez que ſi Plutarque eût été ici un fort bon Rhetoricien, il ſe ſeroit bien gardé de faire mention de cette Dame de Theſſalie. Il avoit en veuë de perſuader qu'il faut que les femmes aient quelque érudition, & il avoit allegué de bonnes preuves, mais ſelon la rhetorique il ne devoit point preſenter tout auſſi-tôt à ſes lecteurs un objet capable de les revolter contre lui, une femme qui abuſe horriblement, & ſi criminellement de ſon ſavoir, qu'il eſt impoſſible d'y faire attention ſans conclure, qu'il eſt dangereux de mettre de telles armes entre les mains du beau ſexe, & qu'il eſt plus à propos de le laiſſer dans l'ignorance, que de lui donner les moiens d'établir des impoſtures ſi pernicieuſes, qu'en un mot il eſt moins deſavantageux, que les femmes ſoient trompées, que ſi elles trompent. Cette objection qui ſe preſente d'abord peut nuire au but de Plutarque: il n'a donc pas bien ſuivi les regles, ou les adreſſes de l'art de perſuader: il a mieux aimé faire uſage de ſa memoire, que de ſon jugement, & pour placer une érudition il a énervé ſes preuves. C'eſt un grand defaut, dites-vous, & vous ſouhaitez de ſavoir ce que je penſe de vôtre critique.

Je croi que cet Auteur eſt peut-être moins condamnable que vous ne dites. Il auroit pu aparemment alleguer beaucoup de choſes pour ſes excuſes; mais je vous avoüerai qu'il a eu tort de faire venir ſur la ſcene en cet endroit-là l'impoſture abominable dont il nous parle. Elle ne ſervoit de rien à ſon but, & pouvoit y aporter du prejudice par la raiſon que vous avez alleguée. Or il n'eſt point d'un écrivain judicieux de fournir des armes ſans neceſſité contre ce qu'il veut perſuader. Il faut qu'il ſupoſe que ſes lecteurs cherchent le foible de ſes preuves, & que s'ils peuvent lui reſiſter, & le fraper au defaut de la cuiraſſe, ils n'y manqueront pas. Voilà pourquoi il doit écarter toutes les idées deſavantageuſes, tous les faits, & tous les exemples deſavorables;

(1) Ἐν ἐκλείψει σελήνης ἀεὶ προσποιουμένης γοητεύειν καὶ καθαιρεῖν αὐτήν. Luna delinquente ſemper ſimulaſſe eam ſuis ſe deducere veneficiis. *Id. de Oracul. defectu pag. 417. A.*

rables; & si la bonne foi, & l'interêt de sa cause l'obligent à ne pas dissimuler certaines choses fâcheuses, il doit prevenir les objections, & les parer le mieux qu'il lui est possible. Ce n'est point par là que l'on pourroit disculper Plutarque. Rien ne l'obligeoit à citer la Dame Thessalienne. Ses preuves étoient assez bonnes sans cela, car une femme qui entend un peu l'astronomie est sufisamment armée contre l'erreur, qui attribuoit aux enchantemens des sorciers les éclipses de la lune; elle n'a que faire de savoir l'origine de cette erreur. Il étoit donc inutile au but de Plutarque de joindre ce fait à ses argumens, mais d'autre côté c'étoit une chose qui fournissoit une instance contre la these qu'il vouloit prouver, & il n'a fourni là-dessus aucun antidote.

Chapitre XLIV.

Autres considerations sur ce passage de Plutarque.

Je devine, ce me semble, le vrai motif qui vous a rendu de mauvaise humeur contre lui. Sa cause vous paroit très-bonne, & par là vous êtes d'autant fâché qu'il l'ait garée. Vous aprouvez dans le fond qu'il ait soutenu, que les femmes doivent avoir part aux sciences, & peu s'en faut que vous ne vous mettiez en colere contre ce Prince dont on nous a conservé le mauvais goût. C'étoit un Duc (1) de Bretagne. Il voulut marier son fils avec (2) *madame Ysabeau fille du Roy d'Escosse, & comme il s'enquist, que c'estoit de la dicte Ysabeau, on luy dist qu'elle avoit beaulté suffisante, & corps bien disposé pour porter enfans, mais qu'elle n'avoyt pas grand & subtil langage. Et il feit response qu'elle estoit telle qu'il la demandoit, & qu'il tenoit une femme assés saige, quand elle scavoit mettre diference entre le pourpoint & la chemise de son mary.* Je suis fort aise, Monsieur, que vous preferiez le sentiment de Plutarque à celui-là, & je vous en fais une solennelle declaration puis que vous me la demandez, & en cas que vous ne vous souveniez plus d'un endroit des lettres de Comte de Rabutin, je vous en renouvelle ici la memoire. Vous verrez que ce bel Esprit étoit du goût de Plutarque, & qu'une Dame très-illustre l'en loüoit. *Vous faites bien*, lui écrivit-elle, (3) *de ne point élever* vos filles *dans cette ignorance grossiere où nous sommes*

(1) *Jean V. du nom. Il mourut l'an* 1442. Bouchet, annales d'Aquitaine fol. m.143. verso. (2) *Bouchet ib.* (3) *Madame de Sc. lettre au Comte de Bussy Rabutin. C'est la* 98. *de la* 3. *partie pag.* 175. *édit. de Holl.*

ſommes toutes nourries : Car enfin on dira tout ce qu'on voudra du grand Livre du monde, il faut en avoir lû d'autres pour ſçavoir profiter de celui la, & je me plains tous les jours de ce qu'on ne m'a rien appris.

Vous ſouhaitez que je vous diſe comment on peut accorder Plutarque avec les Poëtes, que je vous ai (1) alleguez. Je vous repons que la choſe me paroit très-dificile. Seneque aſſûre que Mycale enſeigna les arts magiques aux femmes Theſſaliennes, & qu'elle excelloit ſur tout à tirer la Lune du ciel:

Hoc (2) docta Mycale Theſſalas docuit nurus
Unam inter omnes Luna quam ſequitur magam
Aſtris relictis. - - - -

Il fait parler ainſi le Centaure Neſſus, qui étoit contemporain d'Hercule. Il pretend donc que Mycale a vecu avant la guere de Troie. Ovide le pretend auſſi, (3) puis qu'il la fait mere d'un homme, qui fut tué au fameux combat des Centaures, & des Lapithes aux noces de Pirithous. Il la caracteriſe (4) par le talent de forcer la Lune à quitter le ciel. Inferons de là que ſi elle fut la maîtreſſe des Theſſaliennes dans l'art magique, elle leur enſeigna principalement l'évocation de la Lune, car c'étoit le point (5) en quoi elles excelloient. Ce n'eſt point d'elle que Plutarque a voulu parler. Il nomme Aganice celle dont il parle. Il ne nous dit pas en quel tems elle vivoit, mais on ne ſauroit douter qu'il n'ait penſé, que pour le plutôt elle a vêcu au tems de Thales, (6) le premier des Philoſophes qui ait conu la vraie raiſon des éclipſes. Il n'a eu garde de croire qu'Aganice decouvrit cette raiſon, mais ſeulement qu'elle l'aprit de quelcun de ceux qui profiterent des conoiſſances de Thales. Il faut donc qu'il la faſſe poſterieure à Mycale pour le moins (7) de ſix cens ans, & s'il a raiſon de dire qu'elle aprit aux Theſſaliennes à uſer de charmes contre la Lune, voilà dans Ovide, & dans Seneque un étrange anachroniſme. Je n'entreprens point de concilier ces choſes, ne me ſentant point capable d'en venir à bout.

Je vous dirai en paſſant que les traducteurs de Plutarque n'ont pas mis le même nom dans les deux endroits où il parle de cette Dame Theſſalienne, qu'il fait toûjours fille d'Hegetor. Ils mettent *Aganice*

(1) *Cideſſus pag.* 345. (2) *Seneca in Herc. Oetao v.* 525. (3) *Ovid. Metam. lib.* 12. *v.* 263. (4) Quam deduxiſſe canendo Sæpe reluctantis conſtabat cornua Lunæ. *Id. ib.* (5) *Voiez Pline lib.* 30. *cap.* 1. *pag. m.* 726. (6) *Voiez Diogene Laerce lib.* 1. *n.* 23. *& les notes de Mr. Menage.* (7) *On compte environ* 400. *ans depuis la ruine de Troie juſqu'à la* 1. *Olympiade, Or Thales fleuriſſoit environ la* 50. *Olympiade.*

au premier, & *Aglaonice* au ſecond. Il y a une faute dans l'un, ou dans l'autre, & il n'eſt pas trop certain qu'elle vienne des Copiſtes, car il eſt aſſez ordinaire de ſe ſouvenir beaucoup mieux des terminaiſons des noms propres, que des ſyllabes precedentes. De ſorte que ſi l'on peut ſoupçonner les Copiſtes d'avoir erré, l'on peut ſoupçonner auſſi Plutarque de ne s'être pas toûjours ſouvenu de tout le nom de la fille d'Hegetor, & d'avoir écrit *Aganice* dans le traité des preceptes du mariage, & *Aglaonice* dans celui de la ceſſation des Oracles. Si d'autres Auteurs avoient fait mention de cette Theſſalienne, on pourroit ſavoir où eſt la vraie leçon. Le Scholiaſte d'Apollonius l'a nommée (1) Aglaonice fille d'Hegemon. Il lui attribuë non ſeulement ce que Plutarque en a dit, mais auſſi d'avoir été châtiée de ſon impoſture, & d'avoir donné lieu à un proverbe (2) qui s'apliquoit aux gens malheureux. Charles Etienne parle de cela dans ſon Dictionaire Hiſtorique, mais il a commis deux fautes, il donne à Apollonius ce qu'il faut donner au Scholiaſte, & il apelle (3) Aglatonice la femme que le Scholiaſte a nommée Aglaonice.

Tout cela eſt peu important: mais on pourroit faire une reflexion de conſequence en conſiderant les ſuites de l'impoſture de cette Theſſalienne. Quelques femmes du voiſinage y furent d'abord trompées, l'erreur ſe repandit peu-à-peu, & enfin ſes progrez furent ſi grans, que pluſieurs nations ſe perſuaderent que le recit de quelques paroles (4) contraignoit la Lune à quitter le ciel, qu'elle reſiſtoit à la force de cet enchantement le mieux qu'il lui étoit poſſible, qu'elle ſuccomboit dans ce combat, & qu'il faloit l'aſſiſter par des cris horribles, & par un grand tintamarre d'inſtrumens afin d'empêcher qu'elle n'entendit les paroles des enchantereſſes. (5) *In luna veneficia arguente mortalitate, & ob id crepitu diſſono auxiliante.* Il faloit qu'on crût qu'elle avoit l'oreille bonne, ou qu'à ſon égard les ſorcieres abandonnoient leur train ordinaire, qui étoit de marmoter, (6) ou de prononcer peu intelligiblement. Cette erreur ſur les éclipſes de la lune, & ſur le ſecours que l'on pouvoit lui donner en faiſant du bruit, a ſubſiſté parmi les Chretiens pendant

(1) *Scholiaſtes Apollonii in lib.* 4. *v.* 59. (2) Τὴν σελήνην κατασπᾷ Lunam detrahit. *Voiez Eraſme chil.* 4. *cent.* 1. *n.* 59. *pag. m.* 873. (3) *Lloyd n'a corrigé que cette faute.* (4) Carmina vel cœlo poſſunt deducere lunam. *Virgil. ecl.* 8. *v.* 69 Il y a dans les anciens Poëtes une infinité de tels paſſages. (5) *Plin. lib.* 2. *cap* 12. *pag. m.* 158. *Il y a une infinité de tels paſſages dans les anciens.* (6) *Voiez le commentaire d'Heraldus ſur Arnobe pag. m.* 43. 73.

dant plusieurs siecles malgré toua les soins des Predicateurs, (1) & des Auteurs ecclesiastiques qui tâchoient de l'extirper.

Cette erreur dans les Paiens paroit plus étrange quand on sait que la Lune étoit comptée parmi leurs grandes divinitez. Quel desordre n'étoit ce pas que d'assujetir les Dieux à la parole d'une sorciere? Il est seur que l'on a consideré la magie comme l'art de dominer sur les Dieux. C'est par cet endroit qu'elle flata la vanité de Neron, comme Pline le remarque, *primumque imperare Diis concupivit, nec quidquam generosius valuit* (2). Encore si l'on eût attribué cet empire à des paroles de suplication, mais on suposoit que les magiciens, & les sorcieres se servoient aussi de paroles (3) menaçantes, & qu'ils commandoient à baguette. La sorciere Erichto se mit sur un pied, que les Dieux ne se le faisoient pas dire deux fois. Ils redoutoient sa seconde sommation;

Omne (4) *nefas Superi prima jam voce precantis*
Concedunt, carmenque timent audire secundum.

Lucain (5) se propose plusieurs questions sur cette force imperieuse de la magie sans en decider aucune. Voiez aussi Palingenius au 10. livre (6) de son Zodiaque. Eusebe (7) nous a conservé plusieurs passages, où les Dieux avoüent qu'ils cedent malgré-eux à l'évocation, & où ils demandent comme une espece de grace d'être expediez & congediez. Quels afronts pour la pauvre raison humaine!

Il y a deux ou trois ans que je reçus une visite d'un voiageur, qui me conta qu'il s'étoit attaché plusieurs années à la magie, & qu'il n'avoit point trouvé de meilleur moien de faire venir les esprits, que de les traiter comme des chiens, en les accablant d'injures & de menaces. Il me fit souvenir des Chinois & des Japonois, qui traitent encore plus mal leurs Dieux, car ils les foüettent & les batonnent (8). Les anciens Paiens n'étoient guere plus moderez quand ils se fâchoient contre leurs Dieux (9). Peut-être qu'en lisant ceci vous vous souviendrez de ce vieux distique,

De l'ane, du noier, de femme acariatre,
On ne peut obtenir rien de bon sans les batre.

(1) *Voiez leurs noms dans Mr. Thiers au chap.* 23. *du traitté des superstitions; dans le Pere Hardoüin sur Pline lib.* 2. *pag.* 158. *dans Barthius sur Stace to.* 2. *pag.* 437. *dans Elmenhorst sur Minutius Felix pag. m.* 128. *dans Wouwer* de umbra cap. 9. in fine. (2) *Plin. lib.* 30. *cap.* 2. *pag.* 729. (3) *Voiez Tiresias dans Seneque* in Oedipo v. 561. *& dans Stace* Theb. lib. 4. v. 500. & seq. (4) *Lucan. lib.* 6. *v.* 527. (5) *Ibid. v.* 492. *& seq.* (6) *Pag. m.* 286. *Voiez aussi lib.* 8. *pag.* 200. (7) *Euseb. Præp. lib.* 5. *cap.* 8. *&* 9. (8) *Voiez les Pensees sur les Cometes ch.* 123. (9) *Ibid.*

Ne semble t-il pas que les magiciens, & que les Paiens se font une telle idée des Esprits?

CHAPITRE XLV.

D'un libelle intitulé l'apoteosi Melchiorrica.

Je n'ai point vu le petit livre dont vous me demandez des nouvelles, & je ne puis vous en parler que par Procureur. Je vous communiquerai ce que j'en ai sçu d'un Gentilhomme, qui revenoit d'Italie. Il m'avoit promis de me le prêter, mais ne l'aiant pas trouvé dans son cofre, il m'envoia des le soir même le billet suivant.

„Il faut, Monsieur, que l'apotheose dont je vous ai parlé soit dans „une bale de livres qui est deja embarquée. Je souhaite que votre cu„riosité se satisface par cette analyse-ci, que je pris la peine de tracer „lors que je n'esperois pas de retenir l'exemplaire qu'on m'avoit preté.

„L'ouvrage en question n'est que d'une feuille in 8. en petit cara„ctere: il a été imprimé en Italie, & il a pour titre *l'apoteosi Melchior„rica, fatto curioso auvenuto in Recanati nell' Ottobre del* 1700. *Colla „giunta d'una risposta alla lettera di Madame de Lyonne.* Il comprend „trois pieces. La 1. est une lettre d'un Gentilhomme de Recanati à „un de ses amis à Rome. Il lui raconte ce qu'avoient fait les Jacobins „de Recanati pour honorer la memoire de la *Signora Ottavia Melchiorri* „qui étant morte le 16. d'Octobre 1700. leur avoit laissé environ sept „mille écus. Le Dimanche 17. ils commencerent une Octave de ce„remonies solennelles pour honorer cette Veuve leur bienfactrice. Ils „firent faire son portrait par Lorenzo Galli, qui la representa habillée „à la Jacobine *da Pinzochera Domenicana, quale certamente non era „stata mai in sua vita.* Ils mirent son tableau sur une table devant le „grand autel, sur lequel le saint Sacrement étoit exposé: le tableau re„gardoit la porte de l'Eglise, & tournoit le dos à l'autel. Depuis la „porte jusqu'au tableau il y avoit deux rangs de flambeaux, & plusieurs „au dessus & à côté. On chanta la grande Messe, après laquelle on „encensa le tableau de tous les quatre côtez. L'Octave finie on en„chassa le tableau dans la muraille avec une bordure de platre, & on „le placea à main gauche de l'autel du Rosaire, qui est dans le mur du „côté de l'Epitre du grand autel. On ajoûte une autre histoire, savoir „que dans le même Couvent de Recanati *si era segretamente instituita*

una

„*una raunanza, capo della quale era un Frate del medesimo Ordine, per-*
„*sona assai zelante della purita della fede nelle presenti emergenze della*
„*causa Cinese contro de Giesuiti. Era composta di molto persone Religiose*
„*e secolari, ed haveva per instituto l'inventare e spatellare bugie, propo-*
„*nendosi maggiore il premio a chi le diceapiu grosse.* Le saint Office en
„fut averti, mais les Dominicains firent sortir leur Religieux, & l'en-
„voierent Prieur, & Vicaire du saint Office à Macerata. La 2. piece
„est une reponse à la precedente. On y fait quelques reflexions sur
„ces deux histoires des Jacobins par raport à leurs diferens avec les Je-
„suites sur les ceremonies de la Chine. La 3. est la traduction de la (1)
„letre à Madame de Lionne. Elle est assez exacte hormis deux ou
„trois endroits, mais le tour en est si bien Italien qu'on ne diroit pas
„que ce soit une traduction.

„Ces trois pieces sont du même Auteur, & fort bien écrites. Les
„expressions sont fort Italiennes, mais le tour paroit être d'un François
„qui aura long tems demeuré en Italie, & apris parfaitement la langue.

Excerptum
Ex Actis Eruditorum Lipsiensium mensis Maji de Anno 1714. pag. 251.
Ex Tolandi Discursu de Cogitandi libertate Londini 1713. in octavo.

Quintum argumentum inde petit Tolandus, quod cogitandi libertate, Diaboli regnum inter homines destruatur. Sic illud plane ejectum esse ex unitis provinciis, ubi libertas cogitandi maxima sit. Et in Anglia, ubi olim singulis fere annis, magnus sagarum numerus damnatus sit; data vero & accepta cogitandi libertate (& introducta nova & sana Philosophia) Diaboli potestatem pariter imminutam. Et contra, à tempore Sacheverelli, cum in-

(1) *Inserée ci-dessus pag.* 269. *& suiv.*

invectivis contra libere cogitantes, auctam rursus esse. Hactenus Tolandus Anglus in egregio libro de libertate cogitandi. Sic in terris Protestantium in Germania cessarunt fere omnes sagarum processus & inquisitiones post introductam novam philosophandi rationem ac methodum de omnibus dubitandi: Quæ in terris Romanistarum adhuc durant, non cessante veteri Philosophia scholastica. Ad quæ respondet Bentlejus in Actis Eruditorum mense Julio pag. 314. verbis: Anonymus porro pag. 29. libertati cogitandi tribuerat, quod Diaboli regnum, in obsessionibus, & Veneficiis (sive potius conventibus magicis) visibiliter in Anglia destructum sit. Reponit Cl. Bentlejus, quod licet quis è Clero Anglicano neque velit, neque possit in genere affirmare: Quod nunc vera genera sagarum non dentur: Tamen pauciora hodie ab illis narrentur; quam aliàs, tam a plebe, quam a nobilibus. Ante Reformationem homines non ob papatum; sed ob ignorantiam causarum naturalium, extraordinaria morborum symtomata Diabolo adscripsisse. Hanc superstitionem tum temporis universalem fuisse; neque sacerdotum arte instillatam; sed humanæ naturæ veluti ingenitam. Utpote quæ suapte sponte ad fabulas & ejusmodi portenta, atque omnem superstitionem quamvis absurdissimam & ineptissimam proprio motu inclinet. Non ergo sectam libere cogitantium vel Atheorum: Sed Medicinæ & Philosophiæ sanioris progressum, sagarum fabulas in Anglia diminuisse. Hactenus Cl. Bentlejus. Sed quod pace summi viri dixerim, quid aliud libertas cogitandi, & cogitata sua libere, absque metu & superstitione exprimendi, quam effectus sanæ Philosophiæ tam in Medicina quam aliis rebus naturalibus. Certissimum igitur est, Philosophiam novam sive Cartesianam, sive Epicuream & Gassendisticam esse potissimam causam

de-

destructionis regni tenebrarum & Diabolorum quicquid Theologi aliter sentiant; & hancce Philosophiam utpote scopo suo & fini minimè congruam, atque utilem & proficuam penitus extinguere, atque abolere conentur. Videantur omnino libri, & scripta in causa Beckeriana publicata, magno animorum motu, & ingentibus invectivis in bonam causam. Denique eos, qui Diabolo æqualem penè, imò majorem quandoque divina potestatem tribuunt; & duo quasi rerum principia statuunt, unum bonorum, & alterum malorum, Manichæismi se valde reddere suspectos, agnovit quoque Basnagius in Notis ad Cunæi remp. Hebræorum. Verbis, in Actis Eruditorum Anni 1714. pag. 352. mense Augusto, Cap. IX. examinat Basnagius auctoritatem patrum Ecclesiæ in hoc argumento. Primo observat: Patres illos, tantum potestatis Diabolo tribuentes in homines, quantum ne Deo quidem concedant, imprudenter labi in Manichæismum. Deinde eos, qui hanc in rem producantur, esse Theologos minus accuratos, e. g. Tertullianum, Lactantium, Arnobium. Porro patrum nonnullos, v. g. Eusebium & Originem potestatem diaboli, & artes magicas, nec non oracula Ethnicorum potius imposturæ hominum tribuere, quam instinctui, & potentiæ Diaboli. Videantur plura ibidem in hunc sensum, quæ optime nostro argumento applicari queunt.

Auszug aus denen Leipzigern Actis Eruditorum vom Monaht May des 1714. Jahres p. 251. Welcher aus des Tolandi Discurs von der Freyheit zu gedencken so zu Londen 1713. in 8 gedruckt extrahiret.

Das fünfte argument nimmt Tolandus daher/daß er behauptet; es werde des Teufels Reich unter denen Menschen durch ein freymühtiges raisoniren zerstöhret. Solcher ge-

gestalt wäre es in denen vereinigten Niederlanden gar zernichtet/ weil man daselbst offenhertzig raisonire. Und in Engeland/ woselbst doch vor alters beynahe alle Jahr viele Unholden zum Tode verurtheilet worden/ ist gleichfals des Teufels Gewalt um ein merckliches verringert/ nachdem ihnen frey gegeben/ der Sache ohngehindert nachzudencken/ und sich in der neuen Vernunftmässigen Philosophie umzusehen; da sie im Gegentheil wieder zugenommen/ wie der Sacheverel angefangen auf das freymühtige raisoniren zu schmälen. Bis hieher Tolandus der Engeländer in dem vortreflichen Buche de libertate cogitandi. Nicht weniger haben in Teutschland/ vornemlich aber unter denen Protestanten/ beynahe alle Hexen-Processe und Inquisitions aufgehöret/ nachdem daselbst die neue Philosophie angenommen/ hingegen die alte Leichtglaubigkeit verbannet worden/ daß man sich jetzo der methode bedienet an allen zu zweifeln. Woran aber die Römisch-gesinnete kein plaisir haben/ sondern sich lieber mit der alten Philosophia Scholastica behelffen. Hierauf versetzet Bentlejus in actis eruditorum mense Jul. p. 314. verb. Ferner hatte ein anonym. p. 29. der Freymühtigkeit zu gedencken es zugeschrieben/ daß des Teufels Reich in Besitz- und Bezauberungen/ oder vielmehr der Hexen Zusammenkünften (augenscheinlich zerstöhret. Hierauf erwiedert der berühmte Bentlejus. Ob gleich kein Geistlicher in Engeland überhaupts wolle noch könne bejahen: daß es jetzo keine eigentliche Hexen gebe; so höre man doch heut zu Tage so wol unter dem gemeinen Mann als dem Adel weniger wie sonst davon sprechen. Vor der reformation hätten die Leute die ausserordentliche Zufälle der Kranckheiten eben nicht aus päbstl. Aberglauben/ sondern aus Unwissenheit/ daß sie die natürliche Ursachen nicht erkannt/ dem Teufel zugeschrieben. Dieses wäre dero Zeit ein allgemeiner Aberglaube gewesen/ welchen doch die Geistlichkeit nicht angerichtet; sondern der menschlichen Natur gleichsam angebohren/ als welche von

sich

sich selbsten zu dergleichen Fabeln / Wunderwercken / und allen / wiwol abgeschmackten und ungereimten Aberglauben geneiget. Hat also in Engeland nicht die Secte der Frey-raisonirenden oder Atheisten / sondern der Mediciner und gesundesten Philosophen / die Fabeln von der Hexerey vergeringert. Bis hiehin der berühmte Bentlejus. Es erlaube mir aber dieser vortrefliche Mann zu sagen / daß die Freymühtigkeit zu raisonien / und seine Gedancken frey ohne Furcht und Aberglauben an das Licht zu stellen / nichts anders als eine Wirckung der gesunden Philosophie sey / wir mögen mit Medicinischen oder andern natürlichen Dingen beschäftig seyn. Ist es also ausser Zweifel / daß die neueste Philosophie / sie sey die Cartesianische / Epicurische oder Gassendische / die vornehmste Ursache der Zerstörung des höllischen Reichs und der Teufel sey. Die Theologi sind hiemit nicht eins / sondern suchen diese Philosophie als ihrem Zwecke zuwider / gäntzlich zu unterdrücken / wie davon die hitzige Schriften wider Beckern sattsam zeugen. Endlich hat der Basnagius in seinen Anmerckungen über des Cunæi Buch de republ. Hebræorum erkannt / daß diejenige / so dem Teufel gleiche / ja wol grössere Gewalt denn GOtt zu schreiben / und gleichsam zwey Schöpffere / als einen der guten / den andern der bösen Dinge / statuirten / des Manichæismi verdächtig zu achten. In denen actis eruditorum des 1714. Jahrs p. 352. Monahts Aug. Cap. IX. untersuchet Basnagius der alten Kirchen-Väter autorität in dieser Sache. Wo er erstlich bemercket; wie diejenige Väter so dem Teufel mehr Macht über den Menschen als GOtt selbst zueignen / unvorsichtig in den Manichæismum verfallen. Dann / daß die patres so hiezu allegiret werden als der Tertullianus, Lactantius und Arnobius keine accurate Theologi gewesen. Dann so hätten einige Väter / als der Eusebius und Origenes die Gewalt des Teufels / zaubrische Künste und Heydnische oracula, vielmehr listigen Erfindungen der Menschen / als Eingeben und Gewalt des Teufels

beygeleget. Wie angeführten Ortes mit mehrern kan gelesen und hieher appliciret werden.

Seiner Königlichen Majestät in Preussen allergnädigstes Edict wegen Abstellung der Mißbräuche bey denen Hexen-Processen de dato Berlin den 13 Decembr. 1714.

Wir Friederich Wilhelm von Gottes Gnaden / König in Preussen / Marggraf zu Brandenburg / des Heil. Römischen Reichs Ertz-Cämmerer und Cuhrfürst / Souverainer Printz von Oranien, Neufchâtel und Vallengin, zu Magdeburg / Cleve / Jülich / Berge / Stettin / Pommern / der Cassuben und Wenden / zu Mecklenburg auch in Schlesien zu Crossen Hertzog; Burggraf zu Nürnberg; Fürst zu Halberstadt / Minden / Camin / Wenden / Schwerin / Ratzeburg und Moers; Graf zu Hohenzollern / Ruppin / der Marck / Ravensberg / Hohenstein / Tecklenburg / Lingen / Schwerin / Bühren und Lehrdam; Marquis zu der Vehre und Vlissingen / Herr zu Ravenstein / der Lande Rostock / Stargard / Lauenburg / Bütau / Arlay und Breda / ꝛc. ꝛc. Thun kund und fügen hiermit jedermänniglich zu wissen: Nachdem Wir glaubwürdig berichtet / daß unter denen Mißbräuchen / so bey denen Criminal-Sachen sich zuweilen finden / und auf deren nöhtigen Abstellung Wir bedacht seyn / eine der gefährlichsten seye welcher sich vielfältig bey denen Hexen-Processen zeiget / da nicht allemahl mit der behörigen Behutsamkeit verfahren / sondern auf ungewisse Anzeigungen gegangen / auch darüber mancher unschuldiger Weise auf die Tortur, auch gar um Leib und Leben / und dadurch Blut-Schulden auf das Land gebracht werden: Und Wir Uns nun zwar kraft tragenden hohen Amts und von dem Höchsten Uns verliehener Macht / jedesmahl angelegen seyn lassen werden / daß GOttes Name und Ehre

Ehre in solchen und dergleichen Fällen in Unserm Königreich und Landen nicht gelästert / und da es von boshaften Leuten unternommen werden mögte / gegen die Ubertreter die verdiente Strafe nach Schärffe der Rechte exequiret werde. Weil Uns aber gleichfals oblieget / dahin zu sehen / daß niemand zur Ungebühr beschweret und unschuldig Blut aus einem unzeitigen Eyfer / und wegen übel gefasseten Processes vergossen werde; So haben Wir entschlossen den bisherigen Procesſs in Hexen-Sachen genau untersuchen und so viel möglich verbessern und dergestalt einrichten zu lassen / daß dergleichen gefährliche Folgen hinkünftig daraus nicht entstehen mögen. Damit aber währender Zeit / so zu dieser Einrichtung erfordert wird / nicht diejenigen Personen / wider welche dergleichen Hexen-Processe bereits angestellet seyn / oder angestellet werden mögten / nicht leyden / sondern von nun an den billigmässigen Effect Unserer Landes-Väterlichen Vorsorge / Gnade und Clementz mit geniessen mögen. So befehlen Wir und wollen hiermit in Gnaden / doch ernstlich / daß alle in dergleichen Hexen-Sachen einlauffende Urtheile / die eine scharffe Frage zu erkennen / oder gar eine Todes-Straffe mit sich führen / sie mögen bey Unseren Regierungen und Justiz-Collegiis, oder Unter-Gerichten einlauffen / Uns zur Confirmation vor der Vollstreckung eingesandt werden sollen. Wornach sich obgedachte Unsere Collegia und Gerichts-Obrigkeiten / auch sonsten Jedermänniglich / sonderlich an denen Orten / wo nicht ohne dem bey Uns die Confirmationes der Urtheile in Criminalibus gesuchet werden müssen / gehorsamst zu achten / und diesem Unserm Edict genau nachzuleben. Zu welchem Ende auch dieses Edict von unseren Regierungen und denen es sonst oblieget überall in Unserm Königreich und Landen unverzüglich bekannt und die Anstalt zu machen ist / daß es von den Cantzeln abgelesen werde / also niemand sich mit der Unwissenheit zu entschuldigen habe. Wir befehlen auch Unseren Collegiis, vor welche dergleichen Criminal-

Fälle kommen / wie auch Unseren Facultäten und Schöppen-Stühlen hiermit gnädigst doch ernstlich daß Sie ihre Gedancken / wegen guter Einrichtung dieses Processes / zusammen tragen / und darüber gewisse unvorgreifliche Monita nebst ihren pflichtmässigen Gutachten förderſamst einsenden / da Uns dann zu besonderen gnädigsten Gefallen gereichen wird / wenn von jemand etwas wird herbeygetragen werden / so zu Einrichtung des obgedachten heilsamen Zwecks dienen kan. Wir seynd auch durch erhebliche Umstände bewogen worden / zu resolviren / daß die noch verhandene Brand-Pfähle / woran Hexen gebrandt seyn / weggenommen werden sollen / welches denn Unsere Regierungen ebensals jedes Orts behörig zu publiciren und darüber mit Nachdruck zu halten haben Urkundlich unter Unserer eigenhändigen Unterschrift und aufgedrucktem Königl. Insiegel. Gegeben zu Berlin den 13ten Decembr. 1714.

(L. S.) Fr. Wilhelm.

L. O. E. v. Plotho.

Wir halten dannenhero unsers geringen Ortes ohne Maßgebung allerunterthänigst dafür / daß dreyerley Sorten / oder Classes von Hexen zu machen / und daß in diesem Crimine sive Delicto publico sane gravissimo dreyerley Dinge oder Umstände zu distinguiren seyn.

1. Ob die Sachen und Facta, so solche berüchtigte oder beklagte Personen verübet haben sollen / oder auch selbsten gestehen / per rerum naturam possibilia seyn oder nicht? Oder ob sie sonsten durch eine verirrete Phantasey und Einbildung / oder Melancholey und schweren Geblüt herkommen?

2. Ob anderen Leuten durch würckliche Giftbeybringung / oder andere Künste Schaden zugefüget worden / oder nicht?

3. Ob sie GOtt und sein heiliges Wort verleugnet / und sich dem Teufel gäntzlich ergeben; also und dergestalt / daß man aus ihren Thaten und unchristlichen Wandel und groben Sünden klärlich ersehen kan / daß sie GOtt verleugnet / und sich dem Teufel ergeben / welches vornemlich aus allerhand abergläubischen Narrentähtingen / und Afferey hervor blicket.

Was den ersten Punct anlanget / daß Leute in der Welt vor alten Zeiten gewesen / und noch seyn / so sich entweder aus natürlicher Melancholey / oder aus vorgefasseter Meynung und übeler Education solche Sachen einbilden / die per rerum naturam & sanam rationem impossible seyn / solches ist ex Plinio in Historia Naturali Libro 30. Cap. 1. & 2. bekannt / alda er solche Leute beschreibet / die sich eingebildet / daß sie alle Jahr einmahl in Wölfe verwandelt werden / aus welcher Meynung unsere Wahrwölfe her zu kommen scheinen; daß auch alte Weiber sich eingebildet / daß sie auf Stecken oder Besemen geritten / und nach einem eingebildeten Tantze / oder Mahlzeit und Gasterey / über Meer und Berge gefahren / und in der Luft herum geführet worden. Ferner / daß sie mit dem Teufel einen Beyschlaf gehalten / ist aus dem heil. Augustino und Corpore juris bekannt: Alwo Decreti parte secunda, Causa 26. Canone 12. diese Worte zu finden: Sub Titulo, de Sortilegio & Sortilegis: Illud etiam non est omittendum, quod quædam sceleratæ mulieres, retrò post Satanam conversæ, dæmonum illusionibus & phantasmatibus seductæ, credunt, & profitentur: Se nocturnis horis cum Diana Dea Paganorum, vel cum Herodiade, & innumera multitudię mulierum equitare super quasdam bestias; & multarum terrarum spatia intempestæ noctis silentio pertransire; ejusque jussionibus veluti Dominæ obedire, & certis noctibus ad ejus servitium evocari. Alwo sehr nachdencklich beygefüget wird: Sed utinam hæ solæ in perfidia sua periissent, & non multos secum ad infidelitatis interitum pertraxissent. *Nam innumera multitudo*

titudo hac falsa opinione decepta, hæc vera esse credunt; & credendo a recta fide deviant; & erroribus Paganorum involvuntur; cum aliqui divinitatis, vel Numinis extra verum Deum arbitrantur. Notanter ibidem additur: Quapropter Sacerdotes per Ecclesias sibi commissas, populo Dei, omni instantia prædicare debent, ut noverint, hæc omnino falsa esse; & non à divino, sed à maligno spiritu talia phantasmata mentibus fidelium irrogari. Daß es aber nur lauter Phantasien und falsche Einbildungen der einfältigen Leute und alten Weiber seyn / nicht aber die Leiber würcklich durch die Lufft transportiret / oder in andere Thiere verwandelt werden können / probiret der heil. Augustinus folgender gestalt: Loco supra allegato: Siquidem ipse Satanas, qui transfigurat se in angelum lucis cum mentem cujuscunque mulieris cœperit; & hanc sibi per infidelitatem subjugaverit, *illico transformat se in diversarum species personarum, atque similitudines: Et mentem, quam captivam tenet, in somniis deludens, modo læta, modo tristia, modo cognitas, modo incognitas personas ostendens per devia quæque deducit: Et cum solus spiritus hoc patitur, infidelis mens hoc non in animo, sed in corpore evenire opinatur. Quis enim non in somniis & nocturnis visionibus extra se educitur, & multa videt dormiendo, quæ non viderat vigilando.* Ermelter heil. Augustinus schilt diejenige für Narren und Einfältige aus / die solches also in der That zu geschehen / sich einbilden / oder bereden lassen: die Worte lauten daselbst also: *Quis vero tam stultus aut hebes sit, qui hæc omnia, quæ in solo spiritu fiunt, etiam in corpore accidere arbitretur. Omnibus itaque publice annunciandum est, quod qui talia & his similia credit, fidem perdidit.* Et post pauca: *Quisquis ergo aliquid credit, posse fieri aut aliquam creaturam in melius, aut in deterius immutari: aut transformari in aliam speciem, vel similitudinem, nisi ab ipso Creatore, qui omnia*

omnia fecit; & per quem omnia facta sunt, procul dubio infidelis est, & pagano deterior. Hactenus divus *Augustinus;* quem exscripsit *Gratianus* in Decreto, *parte secunda, Causa* 26. *Quæst.* 5 *Canone* 12. sub Titulo: *De Sortilegio & Sortilegis.* Weil nun solche natürliche Phantasiereyen und Einbildungen der alten Weiber/ oder auch anderer einfältigen Leute/ von Rechts-wegen am Leben nicht gestrafet werden können/ wenn man nicht alle Phantasten und melancholische einfältige Leute ums Leben bringen wil; so muß man mit dieser ersten Classe derer also genannten Zauberer und Hexen billig Mitleiden haben/ und dieselbe entweder einem Medico, nicht aber dem Scharf-Richter/ad curandum, anbefehlen/ wann solches aber nicht helffen wil/ dieselbe ins Narren- oder Toll-Hauß setzen/ und darin ihr Leben endigen lassen/ damit sie andere Leute mit ihren närrischen Grillen und Phantaseyen nicht anstecken. Und diese närrische Einbildungs-Kranckheit je mehr und mehr propagiren und ausbreiten.

Die andere Classe oder Abtheilung der Zauberer und Hexenmeister betreffend/ welche würcklich durch Gift oder sonsten anderen Leuten Schaden zufügen/ müssen billig am Leben gestraffet werden. Man muß sich aber wohl vorsehen/ daß das corpus delicti, & causa proxima causati da seye: Weilen sich einige einfältige Leute/ und närrische Weiber einbilden/ sie können durch gewisse Gebehter/ oder auch durch gewisse Zeichen und Ceremonien/ auch Segensprechen/ und dergleichen/ anderen Leuten entweder Nutzen oder Schaden zu fügen: Welche auch in die vorige Classe der Narren und Thörigen gehören; weilen aus der gesunden Vernunft bekannt ist/ daß durch dergleichen Afffereyen keinem Menschen Nutzen oder Schaden zugefüget werden kan.

Die dritte Classe derer Zauberer und Hexenmeister betreffend/ welche gar ein gottloses und wüstes Leben führen/ und denen einfältigen Leuten durch Crystallen-Sehen und andere

dere Teufels-Künste und Afftereyen in allerhand Aberglauben verführen / und allerhand böse Thaten verüben / oder sich auch für Zauberer und Hexenmeister ausgeben und anderen solche Kunst zu lehren anbieten / müssen billig von der hohen Obrigkeit pro qualitate delicti, & rerum circumstantiis bestrafet werden. Ob aber solches am Leben allemahl geschehen müsse; oder ob dieselbe nicht unter die Information und Direction eines verständigen und geschickten Predigers und Sitten-Lehrers zu verweisen und zu untergeben seyn: solches stelle ich anderer viel klügern Leuten dijudicatur gantz gerne anheim. Welche Meynung allerdinges übereinstimmet mit Käysers Caroli V. Peinlicher Halß-Gerichts Ordnung/ articulo 109. sub Titulo: Pœna magiæ & veneficii, Straf der Zauberey. Ubi hæc diserta verba habentur: So jemand den Leuten durch Zauberey Schaden oder Nachtheil zugefüget / sol man ihn strafen vom Leben zum Tod; und man sol solche Strafe mit dem Feuer thun. Wo aber jemand Zauberey gebrauchet / und darmit niemaanden Schaden gethan hätte / sol sonst gestrafet werden/ nach Gelegenheit der Sache; darinnen die Urtheiler Rahts gebrauchen sollen. Id est, magi, malefici, seu incantatores siquidem hominibus nocuerint, fruges incantaverint, aliudve damnum intulerint, sive damnum magnum sit, sive non, hac Constitutione Carolina comburi jubentur. Sin vero artem magicam quidem exercuerint; sed nemini nocuerint, extra ordinem, pro arbitrio judicis, secundum facti qualitatem sunt puniendi. Concordat Lex Cornelia de Sicariis, Institutis libro IV. Titulo 18. de publicis judiciis, ubi hæc verba habentur: *Eadem lege & venefici capite damnantur, qui artibus odiosis, tam venenis, quam susurris magicis, homines occiderint; vel mala medicamenta publice vendiderint.* Ubi notat *Vinnius*: Venefici dicuntur, qui veneno homines occidunt. Quod plus est, quam occidere gladio. Et qui artibus sive susurris magicis, ut Ju-

Justinianus loquitur. Ad cujusmodis susurros referenda sunt illa Legis XII Tabularum: *Qui malum carmen incantassit. Neve alienam segetem pellexeris.* Item illud Virgilii: Atque satas alio vidi traducere messes. Et id genus alia; quæ superstitio mortalium vi magici carminis effici posse credidit. Sed verissime Seneca Libro 4. Naturalium Quæstionum Cap. 7. *Rudis adhuc antiquitas credebat, & attrahi imbres cantibus, & repelli; quorum nihil posse fieri, tam palam est, ut hujus rei causa nullius Philosophi schola intranda sit.* Recte vero ibidem addit; Pleraque quæ de ejusmodi maleficiis, & magicis artibus narrantur, esse anilibus fabulis plenissima, & similia, ac per rerum naturam plane impossibilia; ideoque nec tam severiter, & quidem morte corporali punienda. Verbis: Ego sane sic persuasum habeo, multa nimis temere credi; & veneficis, sagisque falso attingi; multa per tormenta exprimi; quorum nihil unquam factum; atque incantationum prætextu plerumque homines insontes ignibus tradi. Quo supplicii genere pridem sagæ affici cœperunt. Conferatur illustris ac celeberrimus Dominus Thomasius in Dissert. de crimine magiæ. Item Johann Wagstafs Angli, gründlich ausgeführte Materie von Hexerey; oder die Meynung dererjenigen / so da glauben / daß es Hexen gebe; deutlich wiederleget / und mit vernünfftigen Anmerckungen über jedes Capitel erläutert / aus dem Englischen übersetzet. Halle in Sachsen in 8. 1711.

Derohalben denn Unser Allergnädigster König und Herr bewogen worden / anno 1714. den 13. Decembr. ein öffentliches Edictum wegen Abstellung der Mißbräuche bey denen Hexen-Processen in allen Dero Landen publiciren zu lassen; alwo unter anderen von solchen Mißbräuchen also statuiret wird.

Nachdem Wir glaubwürdig berichtet / daß unter denen Mißbräuchen / so bey denen Criminal-Sachen sich zuweilen

finden / und auf deren nöhtige Abstellung Wir bedacht seyn / eine der gefährlichsten sey / welcher sich vielfältig bey denen Hexen-Processen zeiget / da nicht allemahl mit der behörigen Behutsamkeit verfahren / sondern auf ungewisse Anzeigungen gegangen; auch darüber mancher unschuldiger Weise auf die TORTUR, auch gar üm Leib und Leben / und dadurch Blut-Schulden auf das Land gebracht werden: Und Wir Uns nun zwar / kraft tragenden hohen Amts und von dem Höchsten Uns verliehener Macht / jedesmahl angelegen seyn lassen werden / daß GOttes Name und Ehre in solchen und dergleichen Fällen / in Unsern Königreichen nicht gelästert; und da es von boshaften Leuten unternommen werden mögte / gegen die Ubertreter die verdiente Strafe nach Schärffe der Rechte exequiret werde. Weil Uns aber gleichfals oblieget / dahin zu sehen / daß niemand zur Ungebühr beschwehret / und unschuldig Blut aus einem unzeitigen Eyfer und wegen übel-gefasseten Processes vergossen werde; so haben Wir entschlossen / den bisherigen Process in Hexen-Sachen genau untersuchen / und so viel möglich verbessern / und dergestalt einrichten zu lassen / daß dergleichen gefährliche Folgen hinkünftig daraus nicht entstehen mögen.

Incerta indicia in crimine magia.

Was aber für erschreckliche Mißbräuche vor diesem allhier in Westphalen wegen der unordentlichen Processe in Hexen-Sachen eingerissen / ist aus der Brandenburgischen Deduction wider die Stadt Herford mit mehrem zu ersehen; alwo Sectione 9. §. 7. 8. 9. & seq. von dergleichen Hexen-Processen mit Erstaunen gelesen werden kan / & præsertim pag. 132. 133. Wie gefährlich aber es seye / die Hexen-Processe in unverständiger / abergläubischer / ehrgeitziger / eigennütziger und boshafter Leute / und Richter Hände zu geben / hat gar stattlich ausgeführet vorangezogener Englischer Auctor Cap. 7. mit diesen Worten: Wenn die Lehre von der Hexerey aufs höchste kommen / und die Inquisition davon ehrgeitzigen / gewinnsüchtigen / und boshaften Leuten solte anvertrauet werden;

den; so würde daraus dem Leben und der Wohlfart der Menschen weit mehr Gefahr zu wachsen; als aus der alten heydnischen Gewohnheit / da den Götzen Menschen-Opffer gebracht wurden / ihnen zuwachsen mögte. So gar daß uns wieder ein Hercules Liberator würde nöhtig seyn; welcher wie jener die Welt von dem Menschen-Opffer befreyet / also auch gleichfals anjetzo ein Land nach dem andern durchreisete; und durch seine allgewaltige Autorität die Welt von der bösen und schändlichen Gewohnheit freymachete; da man Leute so lange torquiret / bis sie bekennen / daß sie Hexen seyn / und sie denn nach solcher ausgefolterten Bekänntniß auf den Scheiterhauffen setzet. Fürwahr / es solte Menschen-Blut nicht so wolfeil seyn / und nicht so leicht vergossen werden / von solchen Leuten / die unter dem Namen GOttes ihren ausschweiffenden Passionen / und nach der Eigenliebe gemachten Absichten gratificiren: Denn es ist ja ohnstreitig auf der gantzen Welt nichts heiliger und kostbahrer / als das Leben des Menschen / als zu dessen Erhaltung alle Policey- oder Regiments-Formen / alle Gesetze und Obrigkeiten hauptsächlich bestellet sind ꝛc. Vide quæ ibidem sequuntur.

Derohalben unser Hercules Liberator, der König in Preussen / Friederich Wilhelm / bewogen worden / ausdrücklich in vorgemeltem Edicto zu statuiren und hoch-vernünftig zu verordnen / daß alle in Hexen-Sachen publicirende Sententien vorhero nacher Hofe ad confirmandum vel reformandum eingesandt werden sollen; weilen einige / sonderlich die Sächsischen Universitäten und Facultäten gar facil und leichtfertig seyn / dergleichen inquisitos so fort ad torturam, ja wol gar ob levissima indicia, vel proprias insufficientes confessiones zum Tode zu verdammen / und also unschuldig Blut zu vergiessen / da weder corpus delicti, weder caussa proxima mortis, vel veneficii & maleficii verhanden / sondern nur so fort mit der Tortur fortgefahren / und der unschuldig Gefangener / oder inquisitus, wegen lächerlichen im-

posslib . . Aberglaubens und Träumereyen / oder Phantasterey en zum aller-hartesten Tode / aus Leichtglaubigkeit und Aberglauben des Richters / verdammet wird.

Verba sunt notatu dignissima: Damit aber währender Zeit / so zu dieser Einrichtung erfordert wird / nicht diejenigen Personen / wider welche dergleichen Hexen-Processe bereits angestellet seyn / oder angestellet werden mögten / nicht leyden / sondern von nun an den billigmässigen Effect unserer Landes-Väterlichen Vorsorge / Gnade und Clementz / mit geniessen mögen; so befehlen Wir und wollen hiemit in Gnaden / doch ernstlich / daß alle in dergleichen Hexen-Sachen einlauffende Urtheile / **die eine scharffe Frage oder** *Tortur* erkennen; oder gar eine Todes-Strafe mit sich führen / sie mögen bey Unseren Regierungen und Justitz-Collegiis, oder Unter-Gerichtern einlauffen / **Uns zur** *Confirmation* **vor der Vollstreckung eingesandt werden sollen** &c. Welches auch der peinlichen Hals-Gerichts Ordnung Caroli V. Articulo 44. & 109. allerdinges gemäß ist; alwo ausdrücklich verordnet wird / daß die Unter-Gerichter sich bey denen Universitäten und Juristischen Facultäten / oder Rechtgelahrten Rahts erholen; und sonsten keine definitiv-Urtheil in dergleichen Sachen abfassen / vielweniger publiciren und exequiren lassen sollen. Am Ende aber vorgedachten Edicti wird ausdrücklich verordnet / daß alle **Hexen-Pfähle** aus erheblichen Ursachen abgeschaffet werden sollen. Verbis: Wir seynd auch durch erhebliche Umstände bewogen worden / zu resolviren / daß die noch verhandene **Brand-Pfähle** woran Hexen gebrandt seyn / weggenommen werden sollen; welches dann Unsere Regierungen ebenfals jedes Ortes behörig zu publiciren und darüber mit Nachdruck zu halten haben.

Von diesen unbesonnenen / ärgerlichen und gottlosen Hexen-Processen und Hexen-Brennen sind in vorigem Seculo 1600 bis 1700. verschiedene Städte in Westphalen / in specie Her-

Herford und Lemgo gäntzlich ruiniret und zu Grunde gerichtet worden. Videatur prædicta deductio Brandenburgica adversus civitatem Herfordiensem. Conferatur omnino prædictus illustris Thomasius in laudata dissertatione de crimine magiæ §. 46. ubi inter cætera scribit: Loquatur ea de re Saxonia inferior: Loquatur Suecia, quas turbas ibi dederit Processus contra sagas, & intempestivus zelus, Dei honorem prætexens. Videantur plura ibidem. Addatur Balthasar Becker in mundo fascinato libro I. Cap. 21. ubi scribit: Multas imo infinitas hominum myriades propter hoc imaginarium & phantasticum delictum igne innocenter crematas, imo hancce pœnam adhuc hodie in Germania, præsertim in provinciis Pontificiorum obtinere, addendo: Ex illis hominibus, qui furori & superstitioni judicum innocenter immolati sint, potuisse confici ingentem exercitum contra Turcas, Christianæ fidei hostes, eosque ex suis finibus hoc exercitu exterminari, & profligari. Verbis: die Zahl derjenigen / welche auf solche Weise / und aus solcher Ursache ihr Leben unschuldig eingebüsset / zusammen gerechnet und gewaffnet / solte capable seyn den Erb-Feind des Christlichen Namens / den Türcken / aus seinem Reiche zu verjagen / und Constantinopel einzunehmen.

Weilen aber Serenissimus atque Potentissimus noster legislator Rex Borussiæ Fridericus Wilhelmus bellicosus dictus in dem publicirten Edicto ausdrücklich præsupponiret / daß es Hexen gebe / und daß das Laster der Hexerey gestrafet werden müsse / allermassen Ihre Königl. Majestät in vorgemelten Edicto vom 13. Decembris 1714. ausdrücklich anbefehlen / daß alle Collegia, wie auch Facultäten und Schöppfen-Stühle / vor welche dergleichen Criminal-Fälle kommen / ihre Gedancken wegen guter Einrichtung dieses Processes zusammen tragen / und darüber gewisse unvorgreifliche Monita, nebst ihren pflichtmässigen Gutachten förder-

samst einsenden sollen / cum clausula & additamento notabili: daß es Ihrer Königlichen Majestät zu besondern gnädigsten Gefallen gereichen werde / wann von jemanden etwas wird herbey getragen werden / so zu Einrichtung des obgedachten heylsamen Zweckes dienen kan. So habe ich meines geringen Ortes meine unvorgreifliche Gedancken und einfältige Monita hiedurch entdecken / und wie solcher Hexen-Process am aller-sichersten und gewissenhaftesten / wann es nöhtig / formiret und eingerichtet werden könne / entwerffen wollen; meine geringfügige Gedancken höherer und verständiger Censur und Decision aller-unterthänigst unterwerffend. Præsupposito igitur, daß es wahrhaftige Zauberer und Hexenmeister / auch Hexen und Unholden in der Welt gebe / so mit dem Teufel einen Bund gemachet / und GOtt verschworen; wie gemeiniglich dafür gehalten wird. So muß vors erste inter Processum inquisitorium & accusatorium distinguiret werden.

Der Processus inquisitorius ex officio wird genennet / wenn ein Magistrat oder Obrigkeit des Ortes von Amts-wegen einen der Zauberey beschuldiget und anklaget / oder denselben durch den Advocatum Fisci, oder Fiscalischen Anwald anklagen lässet.

Processus accusatorius wird genennet / wenn einer privata auctoritate, oder aus eigenem Trieb und Vorsatze einen andern der Zauberey beschuldiget / und gerichtlich belanget / oder anklaget.

Bey diesen Processe ist anzumercken / aus was Ursachen der Ankläger bewogen werde / seinen Neben-Christen der Zauberey zu beschuldigen; ob solches aus Haß und Neid / oder aus Aberglauben und unzeitigen Eyfer / oder aus Gewinnsucht und Rachgier geschehe; weilen daraus von dem gantzen Processe / und de meritis causæ zu judiciren seyn wird.

Bey dem Processu inquisitorio ex officio instituto, muß man vor allen Dingen darnach sehen und gantz genau ob-

observiren; ob ein corpus delicti, oder causa proxima alicujus maleficii verhanden oder nicht/ denn ob schon tausend alte Weiber gestehen/ daß sie Hexen seyn/ und daß sie diesen oder jenen bezaubert/ oder vergeben/ oder Schaden zugefüget haben/ so muß man doch solche eigene Bekenntniß nicht für einen vollenkommenen Beweis oder Anzeige annehmen/ wann kein corpus delicti, oder causa proxima maleficii verhanden. Weilen die meisten närrische und abergläubische Weiber und Menschen sich etwas einbilden können/ gethan und ausgewircket zu haben/ das doch per rerum naturam impossible absurd und unmöglich ist/ als daß sie Donner/ Wetter/ Hagel und Blitz machen können/ daß sie bey dem Teufel schlaffen/ daß sie in der Lufft etzliche Meilen herum geführet werden/ daß sie auf den Hexen-Tantz gehen; daß sie in Katzen/ Hunde und Wölffe verwandelt werden. Wann aber kein dergleichen corpus delicti, oder causa proxima maleficii verhanden/ muß zu keiner inquisition von Amts-halber temere und liederlicher Weise geschritten werden. Es muß auch ein geschickter und gewissenhafter Richter dahin sehen/ daß er nicht gleich auf Anbringen eines verdächtigen oder boshaften Menschen/ oder wegen der gemeinen Rede so fort zur inquisition dieser sehr heimlichen und verborgenen Missethat schreite; und daß er causam non causam pro delicto apprehendire. v. g. Dieses alte Weib hat gedreuet/ sie wolte den und den/ oder diese und diese/ bezaubern/ oder vergeben/ oder Schaden zufügen/ und es käme von ohngefehr daß einer Schaden litte/ ergo ist sie eine Hexe/ oder dieser ein Zauberer.

Zweytens/ wann schon alle indicia, so in der peinlichen Hals-Gerichts Ordnung Articulo 44. beschrieben/ verhanden weren; so sol ein bescheidener/ kluger und gewissenhafter Richter nicht so fort zur inquisition von Amts-wegen/ vielweniger aber zu der peinlichen scharffen Frage/ oder Tortur schreiten/ weilen des Menschen Blut sehr theur gehalten werden muß; und alle diese indicia, so in gedachter peinlichen

Hals-Gerichts-Ordnung erzehlet werden / nicht erheblich genug seyn / einen Richter zu überzeugen / oder einen inquisitum zu der Tortur zu verdammen; weilen sie alle ein corpus delicti præsupponiren / welches doch nicht verhanden; oder welches an sich und durch die Natur selbsten unmöglich ist. Conferatur auctor cautionis criminalis, & illustris Dn. Thomasius in dissert. de crimine magiæ §. 51. & seq. vor allen Dingen aber muß der Processus accusatorius privatus gäntzlich abgefasset werden; weilen solcher meistentheils aus privater Picquanterie / Haß und Neid / Rachgier / und sonsten aus andern affecten und passionen angestellet wird; es sey denn / daß einer ob privatum interesse solchen Process anstelle / da doch corpus delicti, & causa proxima maleficii in medio seyn muß; item daß der Ankläger jure talionis sich erbiete / im Fall er die Zauberey nicht beweisen kan / eben dieselbe Straffe auszustehen / welche ein Zauberer und Hexenmeister verdienet hätte; nemlich mit Feur öffentlich verbrandt zu werden; alsdann sich dergleichen Accusatores und Delatores wenig angeben werden. Der Advocatus Fisci, oder Ankläger ex officio aber muß vor allen Dingen dahin sehen / ehe und bevor er seine Klage anstellet und gerichtlich einführet / daß zum wenigsten einiges corpus delicti verhanden / oder die Vermuhtung also beschaffen / daß es fast nicht anders seyn und die Anklage nicht fehlen kan; weil nicht allein Ehr und Reputation, sondern auch Leib und Leben von dieser Klage abhanget. Dieser Advocatus Fisci muß auch ein kluger / verständiger / und in allen Wissenschaften und Erfahrenheit wohl geübter und geschickter / auch ein frommer gewissenhafter Mann seyn; der kein Menschen Blut ümsonst zu vergiessen verlanget / und der nicht abergläubisch und leichtglaubig sey; sondern vielmehr ein dubitantius quam omnia credentius. Der Defensor muß gleichfals ein geschickter und erfahrner Mann seyn / welcher mehr in dem Thomasio de crimine magiæ, item in dem auctore cautionis criminalis,

&

& similibus libris, als in den Delrio, Bodino, Godelmanno & Carpzovii criminalibus, ac ejus generis libris gelesen; und welcher die neuen Cartesianischen / oder Gassendischen Philosophie ex Fundamento studiret / und welcher nicht alles glaubet / was die alten Weiber aus einer verirreten Phantasie / und aus melancholischer Ader-Verstopfung / von der eingebildeten Zauberey heraus plauderen. Es wird aber allhier gefraget / ob die Inditia, oder Anzeigungen / welche in der peinlichen Halsgerichts-Ordnung §. 44. erzehlet werden / vor sufficient und vollenkommen geachtet werden müssen. Sie lauten aber also: Wenn jemand sich erbeut / anderen Menschen Zauberey zu lernen / oder jemand zu bezauberen bedrohet / und dem Bedrauten dergleichen geschicht; auch sonderliche Gemeinschaft mit Zauberern / oder Zauberinnen hat; oder mit solchen verdächtigen Dingen / Geberden / Worten und Wesen umgehet / die Zauberey auf sich tragen; und dieselbige Person desselben auch berüchtiget / das giebet eine redliche Anzeigung der Zauberey; und gnugsame Ursache zu peinlicher Frage. Hactenus Constitutio Carolina de inditiis plenariis contra sagas, in Processu Inquisitorio, ut vulgo putatur, sufficientibus.

Sed rectissimè notat *Illustris Dn. Thomasius* in dictâ dissertatione *de crimine magiæ* §. 52. Auctorem dictæ Constitutionis Carolinæ falsa credulitate, & falso præsupposito de crimine magiæ verè existente deceptum, hasce regulas de certissimis & plenissimis inditiis falso tradidisse: Cum lapso fundamento, & præsupposito, ruant omnia quæ eidem superstruuntur. Verba sunt notatu dignissima, §. 52. Forent, inquit, hæc inditia nonnullius momenti; Si probatum *fuisset*, *existere Crimen Magiæ*. Hoc verò nondum monstrato, & illa sunt inania; Nec verosimilitudinèm aliquam inferunt. Demus primò, esse aliquem probè convictum: Quod alios magiam (adde etiam diabolicam) docere voluerit. Nullum

inde oritur inditium, quod ipſe Pactum cum Dæmone inierit. Diximus ſupra §. 36. multos Homines tam ſtultos eſſe, ut fœdera cum Diabolo quærant. Neque eſt dubium, multos homines tam profanos eſſe, ut talia deſiderantibus illudant; eosque pecuniâ emungant, offerendo ſeſe, quod illud pactum tanquam Mediatores promovere velint; Et reverâ alios homines ſubornent, qui diaboli perſonam ſuſtineant. Propterea tamen *nec ipſi magi ſunt; Nec magiæ crimen exiſtit.* Addit notanter: Non laudo eos: Non excuſo; Nec volo decipientes pariter, & deceptos à pœnâ etiam graviore eſſe eximendos. Sufficit; Quod non puniendi ſunt; Ut magi; Et quod hoc non ſit genuinum magiæ inditium.

Secundum inditium in Conſtitutione Criminali Caroli V. Articulo 44. eſt, ſi quis minatus, vel ſi quæ minata fuerit, ſe velle incantare aliquem, verbis: **oder jemand zu bezauberen bedrohet.** Ubi minæ etiam inditium ad Torturam faciunt. Sed quis neſcit impotentis animi mulierculas ſœpiusculè ejusmodi minas effutire, vel etiam per riſum aut jocum ſpargere. Rectiſſimè igitur prædictus illuſtris Dn. Thomaſius §. 53. Secundum vero inditium non intelligo, inquit. Nam initio, nemo facile tam ſtultus erit, ut alteri minetur, **daß er ihn wolle bezauberen.** Quod ſi minetur, quod velit damno afficere, vel intuitu vitæ aut ſanitatis, vel intuitu bonorum; Minæ hæ non inferunt damnum per Magiam, & fœdus cum diabolo. Cum absque eo per malos homines hæc fieri poſſint naturalibus mediis. Sed fac etiam aliquem expreſsè minatum eſſe, quod velit per magiam ipſi nocere. Unde conſtabit de altero hujus inditii requiſito, quod reverâ *per magiam* alteri nocitum ſit; Cum nulla *detur magia.* Pergit ibidem: vel certum eſt, & apertum, quod is, qui ita minatus eſt, alteri per media evidenter Naturalia, aut Moralia damnum dederit; Et tum eſt magus

ſed

ſed maleficus, ſive malefactor. Vel ſuſpicio ſaltem eſt: Damnum ſubſecutum ab iſto per media occulta eſſe perpetratum; Tum non poterit pro mago haberi: Partim quia valde dubium eſt, an damnum ſubſecutum ab eo proceſſerit, partim quia media occulta non ſtatim ſunt diabolica. Multa ſunt in Naturâ occulta, per quæ alteri etiam damnum dari poteſt, absque concurſu diaboli, propter Magnetismum Naturæ: cujus rationem dare poſſunt nec Ariſtotelici, nec Carteſiani. Sed hoc eſt antiquum Aſylum Ignorantiæ Academicæ: Quicunque effectus non poſſunt demonſtrari ex Libellis Phyſicæ Academicæ; Et tamen non commode poſſunt Deo adſcribi, adſcribendi ſunt Diabolo. Hucusque egregiè illuſtris Dominus Thomaſius.

Tertium inditium in Nemeſi Carolinâ deſumitur à Converſatione & familiaritate cum ejusmodi hominibus, verbis: **auch ſonderliche Gemeinſchaft mit Zauberern und Zauberinnen hat.** Sed hoc inditium æquè fragile, & inſufficiens eſt, ac primum, & ſecundum. Quod ſic demonſtrat. illuſtris Dn. Thomaſius §. 54. Tertium inditium; Nempe Converſatio cum Magis & Sagis, petit id, quod eſt in Quæſtione. Cum *enim non ſint Magi & Sagæ*, Nulla etiam eſt cum eis converſatio. Deinde etiamſi demus, *dari ſagas*; Tamen converſatio cum iis, eſſet inditium maximè fallax. Cum multæ poſſint eſſe cauſæ aliæ. V. g. Cognatio, Vicinitas, Educatio, intereſſe pecuniarium, Paritas ſtatus, & infinitæ aliæ, cur aliquis cum mago hujusmodi converſatus fuerit. An putabimus, eos eſſe Adulteros, Falſarios, Helluones, qui cum hujusmodi hominibus etiam familiariter converſantur, &c. Videantur plura ibidem in hunc ſenſum.

Quartum inditium criminis magiæ vulgo deſumitur, ex Ceremoniis ſuperſtitioſis, magicis ſuſurris, incantamentis, verbis aut rebus pro magicis habitis, & aliis ejusmodi

modi Mulierculárum & Anicularum, Nugamentis, & Somniis; vel etiam impoſtorum commentis, & vafra- mentis. Verba Conſtitutionis Criminali Carolinæ ſunt ſequentia: **Oder mit ſolchen verdächtigen Geberden/ Worten und Weſen umgehet/ die Zauberey auf ſich trage/ und dieſelbe Perſon deſſelben auch berüchtiget: das giebet eine red- liche Anzeigung der Zauberey/ und gnugſame Urſache zur peinlichen Frage.** Sed rectiſſimè reſpondet Doctiſſimus Thomaſius §. 55. Hæc indicia eſſe minus generalia, con- fuſa, obſcura, & incertiſſima. Verba notatu dignis: Ni- mis autem generale, confuſum, & obſcurum eſt indicium quartum: ſi quis utatur rebus, verbis, & geſtibus, quæ ſuſpecta ſint de magiâ, &c. Ut reverâ pudere debuiſſet Auctorem Conſtitutionis Criminalis, quisquis ſit, quod in re tanti momenti, tam vagum inditium poſuerit: Et ita inquiſitoribus feneſtras aperuerit, quidlibet, etiamſi res ſit abſurdiſſima, ſub hoc inditio comprehendendi.

Quam periculoſum vero hoc ſit & incertum, præ- ſertim in crimine magiæ, delicto, ut ipſimet ICti faten- tur, occultiſſimo, recte explicat ibidem his verbis: Ne- que enim alias qui de indiciis delictorum commentati ſunt, ſolent in indiciis delictorum, quà generalibus, quà ſpecialibus, à præſcriptione Conſtitutionis Criminalis latius abire, & inditia multiplicare. At cum in magia id facere communiter ſoleant, veroſimile eſt, interpretes ad eum errorem ſeductos eſſe, quod putaverit quilibet, ſe inditiis illis afferre caſum, quartum hoc indicium de- clarantem. V. g. Si quis deprehendit apud inquiſitum ollam repletam Bufonibus, Membra humana, librum ma- giæ; Aut ſi proponatur effoſſum limen domus, vel ſta- buli, inibique defoſſum quid reperiatur, ut homines in- ficerentur. Videatur Cruſius de inditiis delictorum cap. 32. num. 4. Ubi ſemper ſupponitur & magiam dari: Et tales res probare, aliquem eſſe magum. Quorum

utrum-

utrunique tamen falsum est. Exemplum notabile videatur apud Apuleium in Apologiâ; Qui ob similes res apud eum repertas quoque insimulatus jam olim fuit criminis magiæ.

Quomodo verò obviandum sit hisce abusibus, & erroribus in Processibus contra Sagas institutis vel instituendis committi solitis, egregiè tradit ibidem illustris Dominus Thomasius §. 56. hisce verbis: Quæ nam ergo cautiones judici in Processu contra Sagas adhibendæ sunt, ne innocentes puniantur? Resp. Plures quidem recenset Auctor cautionis criminalis dubio 16. & seqq. Quia præ se fert, ac si credat existentiam criminis magiæ. Sed quarum tamen singulæ infinitis abusibus subjacent. Nobis *unica* cautio est, quia *crimen magiæ* pro fabulâ habemus; *ut Princeps non permittat inquiri de crimine magiæ.* Id est, de fœdere hominum cum diabolo. Nam de damno hominibus per magiam occultam vel Naturalem, vel Artificialem nobis sermo non est. Et ut Judex inferior nunquam inquirat, &c. Hactenus Celeberrimus Dn. Thomasius.

Quæ quàm vera, & sanæ rationi consentanea sint, probat quotidiana experientia, optima rerum Magistra. Nam in illis locis, ubi de fabuloso magiæ crimine nunquam inquiritur, nulli exstant magi & sagæ, exempli gratiâ, in Hollandiâ & Angliâ. Ubi vero Processus Inquisitorius, vel Accusatorius contra sagas & magos frequentior esse solet, veluti in Papatu, nempe Italiâ, & Hispaniâ; atque alibi etiam inter Protestantes; Ibi innumeri magorum & sagorum greges deprehenduntur, & per ejusmodi inditia sane incertissima & fallacissima, ac per Torturam, & Quæstiones violentas efficiuntur. Adeò ut hoc unicum remedium esse videatur, ne tot innocentes animæ, & homines pereant! Et ut improbis, ac sanguinem ac nummos sitientibus judicibus, & Magistra-

tibus Repagulum objiciatur & obices ponantur. Conferatur Doctissimus Auctor Anglus supra allegatus. Johann Wagstafs gründlich-ausgeführte Materie von der Hexerey/ oder die Meynung dererjenigen/ so da glauben/ daß es Hexen gebe/ deutlich widerleget. Halle im Magdeburgischen 709. in 7.

Coronidis loco placuit apponere locum insignem Dn. Templæi Legati Extraordinarii ad unitas Provincias in Tractatu, de Poësi antiquâ & modernâ Ultrajecti Anno 1693. in 12. Gallicè impresso pag. 358. In quo sic scribit: Optandum esset, ut doctus aliquis Auctor colligeret omnia, quæ in veterum scriptis de incantatione sagarum & Præstigiis Dæmonum reperiuntur: Quemadmodum fecit Mericus Casaubonus in Erudito Tractatu *de Enthusiasmo*, quem morte præventus absolvere non potuit; Secundam partem promittens, quæ non reperitur. Ego sic sentio, quod si aliquis per causas Naturales & Physicas explicaret vim & Naturam Enthusiasmi, & incantationum, sive phantasiæ atque imaginationis perversæ & corruptæ, utilissimum id opus foret in genere pro bono publico; Et speciatim pro eruditis. Imprimis id plurimùm conferret ad multos abusus & errores Vulgares abolendos corrigendos, & præveniendos, quæ jam à stolidâ Plebe, si non etiam à doctis vulgaribus bonâ fide; Creduntur: Et ad salvandam multorum Innocentium vitam, qui veluti magi & sagæ ad ignem condemnantur. Quam plurima ejusmodi extremæ crudelitatis exempla vidi, dum puer essem. Et quamvis hi abusus in Angliâ hinc à spatio Triginta, aut Quadraginta Annorum penitus exstirpati sint; Attamen adhuc durant & subsistunt in Germaniâ & Suediâ. Ibidem pag. 405. Ex illo fonte oriri videntur omnes illæ Victoriæ & Trophæa quæ per incantamenta & præstigias Dæmonum obtenta finguntur ab Hispanis in Eorum Fabulis Roma-

Romanenſibus. Quæ ſunt reliquiæ & Rudera antiqua ſpiritus Gothici, qui in Hiſpanis adhuc regnat. Ex illo quoque fonte promanant omnes narrationes fabuloſæ de ſpectris, & Apparitionibus Dæmonum, & Magorum ac Sagarum incantamentis ac illuſionibus. Quibus Mulierculæ, & Nutrices, puerorum ingenia infatuabant, & corrumpebant. Et quorum ideæ durabant usque ad virilem ætatem; donec homines ſanâ ratione poſſent uti. Sed Deus immortalis noverit, utrum vel eâ ætate recto dictamine rationis & judicii uti, vel præjudicia & antiquas ideas deponere ſtuduerint. Certè maxima pars mortalium ad eam felicitatem nunquam pervenit, neque perveniet. Et pag. 406. ſi 30. aut 40. retro Annorum Curriculum, vel ſpatium percurramus, deprehendemus univerſum pene orbem terrarum perſuaſione ac credulitate de ſpectris, lemuribus, dæmonibus, incantationibus, & ejusmodi Nugamentis deceptum adhuc atque infatuatum fuiſſe. Paucis abhinc annis rude Vulgus in Galliâ adhuc pro certiſſimâ veritate credebat, homines quosdam in lupos transformari; Et mulierculas per aërem ad locum quendam amænum per Dæmones transportari, ibique Choreis quibusdam nefandis intereſſe, & ſeſe conſtuprandas, Dæmonibus exhibere. Et memini, certos quosdam Irlandos hoc nuperrimè adhuc crediddiſſe, &c. Hactenus Illuſtriſſimus Dn. Templæus, vir prudentiæ lectionis & experientiæ infinitæ & Extraordinariæ. Sed verba illius viri illuſtris legi merentur ſermone Anglico, aut Gallico, ubi plus vigoris ac Roboris habent. Concludendum igitur cum dicto memorabili Horatii noſtri:

Somnia, Terrores Magicos, Miracula, Sagas,
Nocturnos lemures, Portentaque Theſſala ride.

Addendum illud Plinii Naturalis Hiſtoriæ libro 30. Cap. 1. de Origine Magicæ Artis, quando & à quibus cœperit,

rit, & à quibus celebrata fuerit. Ubi ita ſcribit: Magicas vanitates ſœpius quidem antecedentis operis parte, ubicunque cauſæ locusque poſcebant, coarguimus. Detegemusque etiamnum in paucis. Digna res eſt, de quâ plura dicantur. Vel eo ipſo, quod fraudulentiſſima artium, plurimum in toto terrarum orbe valuit. Auctoritatem ei maximam fuiſſe, nemo miretur: Quandoquidem ſola Artium, Tres alias imperioſiſſimas humanæ mentis complexa, in unam ſe redêgit. Natam primum è *Medicinâ* nemo dubitat; Ac ſpecie ſalutari irrepſiſſe velut altiorem, ſanctioremque, quam Medicinam. Ita blandiſſimis, deſideratiſſimisque promiſſis, (nempe reſtituendæ ſanitatis, aut dandæ & concedendæ per Medicamenta generalia & incantamenta immortalitatis) addidiſſe vires religionis; Ad quas maximè etiamnum caligat humanum genus. Atque ubi hoc quoque ſucceſſerit, miſcuiſſe Artes Mathematicas (ſive potius Aſtrologicas, & Prognoſticas de Natalibus, & futuris rerum eventibus) nullo non avido futura de ſe noſcendi. Atque ea è cœlo veriſſimè peti credente. Ita poſſeſſis hominum ſenſibus triplici vinculo, in tantum faſtigii adolevit, ut hodieque etiam in magnâ parte Gentium prævaleat: Et in Oriente Regum Regibus imperet. Hactenus Plinius, loquitur verò hic, non de magiâ diabolicâ quam veteres ignoraſſe videntur: Verùm de magiâ Naturali & Artificiali, verbis in contextu ſequentibus: *Quanquam animadverto, ſummam litterarum claritatem, gloriamque ex eâ ſcientiâ antiquitus, & penè ſemper petitam.* Vanitatem vero diabolicæ, ſive ſuperſtitioſæ magiæ ſic deſcribit Capite 2. ſpecies ejus plures ſunt. Namque & ex aquâ, & ex ſphoeris, & ex aëre, & ſtellis, & lucernis ac Pelvibus, ſecuribusque, & multis aliis modis divina (ſive divinationes) promittit: Præterea umbrarum, inferorumque colloquia. *Quæ omnia*

ætate

ætate nostrâ Princeps Nero vana falsaque comperit. Nemo unquam ulli artium validius favit. Adhæc non opes ei defuêre, non vires, non discentis ingenium, aliaque, ipsi parente mundo. Immensum, & indubitatum exemplum est falsæ artis, quam dereliquerit Nero. Et postea: *Proinde ita persuasum sit, intestabilem, irritam, inanem esse artem; Habentem tamen quasdam veritatis umbras. Sed in his veneficas artes pollere; Non Magicas.* Hactenus verè & eruditè Plinius. Ad quid igitur Processus inquisitorius vel accusatorius contra magos & sagas, si falsa atque inania sunt, quæ de iis creduntur. De *beneficis*, & damnum reale & naturale, per media naturalia inferentibus magis & sagis, alia res est. Nam ii supplicium pro facti & rerum circumstantiis, item pro qualitate & quantitate delicti jure meritissimo merentur. Et contra illos Processus inquisitorius institui debet, si de corpore delicti constet.

De Probâ Aquæ frigidæ.

Sed quid dicendum, ac sentiendum de Probâ Aquæ frigidæ, von der Wasser-Probe / quæ olim in usu fuit hic locorum, & ad quam adhuc hodie provocare solent mulierculæ nostræ magiæ sive magicarum artium insimulatæ vel accusatæ. Respondeo, eam non solum legibus antiquis & Canonicis, sed etiam moribus nostris hodiernis omnino damnatam esse atque abolitam; Quamvis seculo XVI. hic locorum adhuc viguerit, ut patet ex rescripto sequenti:

Wilhelm / Hertzog zu Gülich 2c.

Lieber getreuer. Was du neulicher Tagen / an Unsere Rähte wegen N. N. bezüchtiger Zauberey gelanget / das

ist uns vorgebracht. Weil nun daraus allerhand starcke Vermuhtungen zu schöpffen; damit dann andere Unsere Unterthanen durch berührte Weibes-Person gleichfals nicht beschädiget / und solch unchristlich Wesen der Gebühr bestraffet werde; So ist Unsere Meynung und Befehl / angerüchtigte Person gefänglich anzunehmen / sie darauf so gütlich als peinlich abfragen; Auch im fall sie dergestalt nicht bekennen würde / alsdann auf den Wasser / ob sie solches angegebenen Zauberwercks pflichtig / der Gebühr zur Probe stellen zu lassen; Und Uns fürder alle Gelegenheit zu verständigen. Versehen Wir uns also zu dir. Geben zu Cleve am 24. Julii Anno 1581.

An Bertram von Lansberg / zu Vlothe Drosten.

Ex quo Rescripto Manifeste videmus, adhuc eo tempore Principes nostros in eâ persuasione fuisse, crimen magiæ per Probam aquæ frigidæ esse investigandum ac probandum; Quod moribus ac legibus nostrorum temporum meritò adversatur.

Ideoque recte scribit Ripœus in Notitiâ juris Belgici pag. 262. libro 9. sub Titulo de Purgatione Canonicâ: *Purgationes aliæ Vulgares, & Canonibus damnatæ sunt; Et ab usu desertæ.* Nisi *quod indocti quidam, de facto,* adhuc *nuper usi sunt Probâ Aquæ frigidæ; In eam injectis eis, qui de magiâ accusabantur:* Quæ si mergerentur, insontes; Si supernatarent, reæ credebantur: improbato jure & more. Hactenus Ripæus.

Qualis vero Processus quoad purgationem illam vulgarem sive probationem per aquam frigidam olim observatus fuerit, egregiè describit Dn. Ebelingius, in Tractatu de Provocatione ad judicium Dei, sive de probationibus Vulgaribus, quæ fieri olim solebant per Juramentum, per duellum, per ignem seu ferrum candens, per

per aquam frigidam, per ſymbolum Crucis, per Eucharistiæ divinæ perceptionem, per panem conſecratum, caſeumve, per ſortem, per cruentationem cadaverum occiſorum; Et denique per citationem ad Tribunal divinum. Lemgoviæ in 4. editum Anno 1709. ubi Cap. 6. §. 6. ſic ſcribit: Eò pravis quibusdam in locis deventum erat moribus, *& maximè in criminali adverſus ſagas Proceſſu, in quo tamen cautius erat agendum;* Ut ſi Perſona aliqua de maleficio diffamaretur; Vel aliàs ſuſpecta eſſet; Tunc accedente unius ſaltem lamiæ teſtimonio, comprehenderetur, ac in publica conjiceretur vincula. Et quamvis non eſſet diffamata, ſed tantum ab aliis veneficis ſemel atque iterum ſocia criminis nominata, itidem detrudebatur. Interim Magiſtratus de confeſſione voluntariâ, ab eâ eliciendâ amicam prius & placidam ſuſcipiebat tractationem: Quâ ſi nihil proficeret; Et neque ex inquiſitione apud alios de eodem delicto facta, utrùm nocentes, an verò innocentes eſſent iſti homines, plenè conſtaret; ac propterea nec ad condemnationem, nec ad abſolutionem devenire poſſet Judex, purgationem hanc aquæ frigidæ, tanquam inter condemnationem, & abſolutionem intermediam, ad manus ſumebat.

Wie aber ſolcher Proceſs weiter geführet worden / folget daſelbſt mit dieſen nachdencklichen Worten: Et initio quidem ſagas è vinculis exemptas curruique impoſitas, per carnificem extra portam ad profluentem aquam provehi jubebat. Ibi decuſſatim ea ſiniſtrâ manu dextri pedis pollici; Et rurſus dextrâ manu ſiniſtri pedis pollici alligatis, in aquas conijciebantur ſupinæ. Atque ſi hoc conſtrictæ modo non ſubmergebantur, ſed anſeris, aut anatis more ſupernatabant eodem adhuc die de graviſſimis torturæ cruciatibus iisdem ſubjiciendis agebatur. Ac tum quidem comminatione torturæ factâ, ſi non confiteren-

fiterentur, duriter torquebantur tam diu, donec vel pactum ſeſe tantùm cum dæmone iniiſſe, vel incantationibus præterea hominibus pecudibusve damnum intuliſſe confiterentur. Poſt unum atque alterum diem ſi iſtam confeſſionem in judicio repeterent, in eâque perſiſterent, ad incendii ſupplicium damnabantur, ſicque è medio hominum miſellæ illæ tollebantur. Melander in Criminali Proceſſu adverſus ſagas. Bocerus in Tractatu de Quæſtionibus & Torturâ reorum.

Quid vero de ejusmodi ſagarum proceſſu ſentiendum ſit, egregiè tradit ibidem §. 7. verbis: Hic criminalis erat proceſſus adverſus ſagas, ſive perſonas maleficii ſuſpectas, uti & JCtis illorum temporum conſtat. Quem eò prolixius adſcripſimus, ut cuivis appareat, quàm levibus vel nullis plane delicti illius præexiſtentibus indiciis, ad hoc probationis genus, *per aquam frigidam*, tanquam certiſſimum firmiſſimumque indicium; indeque ad *Torturam;* Tandemque etiam ad ultimum ſupplicium proſilierit magiſtratus, ſanè nihil nunc dicam, inquit, de eo: An Judex in ejusmodi *cauſis criminalibus*, ſi quæ antea non diffamata; ab aliis autem ſagis ſemel atque iterum ſocia criminis nominata ſit: Vel ſiquidem ejusdem ſceleris inſimulata, unius ſaltem veneficæ id comprobet teſtimonium, à carcere ſtatim incipiendo, juſte prudenterque agat? Nec etiam hic movebo quæſtionem, inquit: an confeſſio per *Torturam* vel metum iſtius cruciatus extorſa, experientiam veritatemque criminis, & probationis illius inducere poſſit? Quis enim neſcit: Experientiam eſſe rei alicujus certum, & indubium argumentum; Ut quæ efficax rerum dicitur Magiſtra. Quæſtionem vero tormentoſam, rem fragilem, & periculoſam, quæ veritatem fallit ſæpiſſime, dum multi eâ ſunt impatientiâ, ut quidvis potius mentiri, quàm pati tormenta velint. Morique potius eligant,

fal-

falſum fatendo; quàm inficiando dolere, &c. Tandem ſic concludit §. 11. Verbis: Sapientes ergo judices, cum JCtis Celeberrimis, Facultatibus in Academiis Germaniæ Juridicis; Nec non Theologis, Politicis, Medicis, Philoſophisque Doctiſſimis, hodienum uno concludunt ore: In criminalibus cauſis non ſufficere obſcuras ejusmodi divinatorias, ſuperſtitioſas, imò ut verius dicam, nullas; ſed luce ibi Meridianâ clariores requiri probationes, &c.

In Weſtfaliâ verò noſtrâ hunc abuſum diutius fuiſſe conſervatum conqueritur ibidem, dum pergit: Superiore equidem ſeculo, cum ſuperſtitioſæ conſuetudini obſtinato animo nimium quantum indulgerent adhuc mortales; Nec ab eâ tanquam irrationabili dimoveri poſſent, ſuperſtitioſus hic probandi modus, Patrocinium inveniebat apud multorum locorum, maximè verò Weſtfaliæ Circuli complures judices. Aſt hodie è judiciis, forisque omnibus, modum hunc probandi iniquiſſimum, ineptiſſimumque rectè exterminant Magiſtratus, maluntque abſolvere de crimine plenè non convictum; quam hac ratione condemnare innocentem. Hucusque Dominus Ebelingius, &c.

Iniquiſſimum hunc modum procedendi ac rationem, & Methodum probandi crimina, & delicta publica quæcunque jam olim condemnavit Fridericus II. Imperator in legibus ſiculis, Conſtitutione ſingulari, quæ ſic habet: *Leges, quæ à quibusdam ſimplicibus* ſunt dictæ *Paribiles, quæ nec rerum Naturam reſpiciunt; nec veritatem attendunt. Nos, qui veram legum ſcientiam perſcrutamur;* & errores à noſtris judicibus ſeparamus; præſentis noſtri Numinis ſanctionis Edicto, in perpetuum inhibentes omnibus regni noſtri judicibus, ut *nullus ipſas leges Paribiles, quæ abſconſæ à veritate deberent potius nuncupari, aliquibus fidelibus noſtris indicat: Sed communibus*

Probationibus ſint contenti, tam antiquis legibus, quàm noſtris Conſtitutionibus introductis. *Eorum enim ſenſum non tam corrigendum duximus, quam ridendum, qui naturalem candentis ferri calorem tepeſcere; Imò quod eſt ſtultius, frigeſcere, nullâ juſtâ cauſâ ſuperveniente, confidunt.* Aut, qui reum criminis conſtitutum, ob conſcientiam læſam tantùm, *aſſerunt, ab aquæ frigidæ Elemento non recipi; Quem ſubmergi potius aëris competentis retentio non permittit.* Hactenus Fridericus II. Imperator. Is enim Rex fuit Siciliæ, non Imperator Fridericus I.

Exinde obiter diſcimus, quam ægrè inveterati longo tempore mores, atque errores hominum extirpari, & ne quidem per leges publicas aboleri queant: Utpote cum in hac tantâ litterarum & religionis luce ac ſplendore, non deſint imperiti, atque indocti judices, & præfecti locorum in vicinis locis, qui mulierculas Magiæ inſimulatas ad hanc vulgarem purgationem provocantes, curioſitatis vaniſſimæ causâ ſtatim aquis injici curant, periculoſo ſane probandi more & modo, utpote cum æquè innocentes ſupernatare, ac ſontes mergi poſſint. Uti ſupra demonſtravimus ex Ebelingio.

De viribus imaginationis & phantaſiæ in hoc crimine magiæ quædam adhuc dicenda ſuperſunt, ne cautus, prudens, & pius Judex ſtatim ad capturam vel torturam proſiliat, atque innocentes condemnet, ſi forte homines corruptæ Phantaſiæ atque imaginationis crimen magiæ de ſe fateantur. Memorabilia ejus rei exempla, & argumenta, inprimis de ſagis imaginariis, & hominibus in lupos prætensè converſis collegit Doctiſſimus, & ſubtiliſſimus Theologus ac Philoſophus Gallus Malebranchius, in egregio Tractatu de inquiſitione veritatis, libro 2. Cap. ultimo, ſub Titulo. *Des ſorciers par imagination & des Loups garoux*. Id eſt, de ſagis imaginariis,

riis, & magis ſub ſpecie luporum vagantibus, ſive vagari creditis.

Ubi notanter ſic ſcribit: Le plus êtrange effet de la force de l' Imagination, eſt la crainte dereglée de l'apparition des Eſprits, des ſortileges, Caracteres, charmes, des lycantrophes, loups garoux, & generalement de toutes les choſes, qui dependent de la puiſſance imaginaire des Dæmons. Quod Germanicè ſic interpretamur. Die allergröſſeſte und wunderſamſte Wirckung der Einbildungs-Kraft iſt unter andern die übermäſſige Furcht vor die Geſpenſter / und Erſcheinung der Geiſter / der Zauberey / Zeichendeuterey / Bezauberung / die abgeſchmackte Meynung / daß Menſchen in Wahr-Wölffe verwandelt werden: Und insgemein alle diejenigen Sachen / ſo von der unumſchränckten und eingebildeten Gewalt des Teufels herrühren. Pergit ibidem Auctor modo laudatus:

Il n'ya rien de plus terrible, qui effarouche devantage l'Eſprit; Et qui produiſe dans le cerveau des veſtiges plus profonds, que l' Idée d' une Puiſſance Inviſible, à la quelle on ne peut reſiſter, & qui ne penſe, qu' à nous nuire. Tons les Diſcours, qui reveillent cette Idee ſont toujours ecoutez avec crainte, & avec curioſitè. Les Hommes s' attachant à tout ce qui eſt extraordinaire, ſe font un plaiſir bizarre de raconter ces Hiſtoires ſurprenantes, & prodigieuſe de la Puiſſance, & de la malice des ſorciers, à epouvanter les autres, & à s' epouvanter Eux mêmes. Ainſi il ne ſe faut pas etonner, ſi les Sorciers ſont ſi communs en certains pais, ou la Creance du Sabbat eſt trop enracinée; Ou tous les contes les plus Extravagans des ſortileges ſont ecoutez comme des Hiſtoires authentiques; Et ou l' on brüle comme des ſorciers veritables, les foux, & les viſionaires, dont l'Imagination aeté dereglée, autant par l' impreſſion de ces Hiſtoires, que par la Corruption de leur Cœur. Wel-

ches

ches auf teutsch ohngefehr also ausgelegt werden kan. Es ist nichts erschrecklichers; welches den Verstand des Menschen mehr verwirret machet / und welches in dem Gehirn desselben tieffere Fußstapffen oder Einbildungen eindrücket / als die Einbildung einer unsichtbaren Macht und Gewalt des Teufels / welcher man nicht widerstehen könne; und welche nichts anders im Sinne habe / als uns Menschen Schaden zuzufügen / alle Unterredungen und Gespräche / welche solche Idée oder Einbildung rege machet / werden allemal mit der grössesten Furchtsamkeit und Fürwitz / angehöret; Und weil der Menschen allgemeine Gewohnheit ist / einen Lust und Begierde an übernatürlichen und ausserordentlichen Dingen zu haben / so machen sie sich gleichfals eine wunderliche Lustbarkeit daraus / daß sie dergleichen erstaunende Erzehlungen / von der übergrossen Macht des Teufels / und derer Zauberer / wie auch / von der Bosheit der Hexenmeister erzehlen / und dadurch so wol sich / als andere einfältige Leute in Schrecken jagen können. Darüm ist nicht zu verwunderen / daß die Hexenmeisters in einigen Landen so gar gemein seyn / allwo die allgemeine Meynung vom Hexen-Tantze gantz und gar eingewurtzelt ist; Und an welchen Oertern die allernärrigsten Erzehlungen von der Zauberey / vor lauter Evangelia und wahrhafte Geschichte gehalten werden. Und allwo man solche Hexen oder Zauberer öffentlich verbrennet / welche nichts anders als Narren / Phantasten / oder melancholische und aberglaubische Leute seyn / deren Einbildung und Idée, so wol von solchen närrischen Erzehlungen / als auch durch ihre eigene Lebens-Arten gantz verdorben / und der menschlichen Societät gantz ungeschickt gemachet werden / &c.

Weilen er aber beförchtet / daß er für einen Gottlosen und Atheisten gehalten werden mögte / so fähret er weiter fort / und saget: Je sçay bien, qu' on trouvera à redire, que j' attribüe la plupart des Sorcellerie, à la force de l' Imagination. Parceque je sçay, que les hommes aiment, qu'

qu' on les fassent craindre : Qu' ils se fachent, contre ceux, qui les veulent desabuser &c.

Les superstitions ne se ruinent pas facilement ; Et on ne les attaque pas, sans trouver une grande nombre de defenseurs. Et cette inclination à *croire avenglement toutes les Reveries des Demonographes*, que ie tache d' oter, est produite, & entretenue par la mesme cause ; qui rend les superstitieux opiniatres, comme il est assez facile, de le prouver. Toute fois, cela ne doit pas m' encpecher, de decrire en peu de mots, que & comment de parei les opinions s' etablissent. Welches wir also auslegen : Es ist mir nicht unbewust / daß man mir übel ausdeuten werde / daß ich die meisten Zaubereyen und Hexen-Künste / denen Wirckungen und Kräften der Phantasey oder Einbildungs-Kraft / zuschreibe. Weil ich weiß / daß die Leute gerne sehen / daß man sie furchtsam machet. Und daß diese Leute sich erzürnen und übel nehmen / wann man dieselbe aus den Träumen helffen und auf den rechten Weeg bringen / auch die gründliche Wahrheit und Beschaffenheit der Sache treuhertzig und wohlmeynend entdecken und beybringen wil / ꝛc. Die abergläubischen und närrischen Meynungen und Einbildungen / so einmal unter den gemeinen Mann eingeführet / sind nicht leichtlich auszutilgen noch auszurotten. Und wann man sich daran machet / wird man finden / daß man viele Feinde der Wahrheit / und verthätiger der Thorheit und des eingerissenen Aberglaubens antreffen wird. Und diese Neigung und Inclination allerhand abgeschmackte Fabulen und Träumereyen zu glauben / so von denen Zauberey-Scribenten beschrieben werden / welche ich auszutilgen vorhabens / kommet von derselbigen Ursache her : welche diese absurde Leute gantz halsstarrig und eigensinnig machet ; wie leichtlich zu beweisen wäre ; Aber dieses soll mich nicht abschrecken mit wenigen zu berühren / wie dergleichen abergläubische und närrische Meynungen eingeführet werden.

Et postea; Il s' est trouvé pleusieurs fois des Sorciers de bonne foy, dui disoient generalement à tout le monde, qu' ils alloient an Sabbat. Et qui en etoient si persuadér, que quoyque plusieures personnes les veillassent, & les asseurassent, qu' ils n' etoient point sortis du lit, ils ne se pouvoient rendre à leur temoignage. Welches also lautet; Es sind viele Hexen und Zauberer / die sich wahrhaftig einbilden / daß sie Hexen seyn / und auf Hexen-Tantz in der Lufft herum geführet werden. Und wie wol sie von vielen Personen bewachet werden und nicht aus der Stätte kommen / sondern fein ruhig in ihrem Bette liegen; können die Bewacher sie dennoch nicht bereden und zu glauben machen / daß sie nicht auf den Hexen-Tantze / sondern in ihrem Bette gewesen seyn.

Et postea: Les hommes, même les plus sages se conduisent plutôt par l' imagination des autres, je veux-dire par l' opinion, & par la coutume, que par le regles de la raison. Ainsi dans les lieux, ou l' on brüle les sorciers, ou ne voit autre chose. Parce que dans les lieux ou l' on les condamne au feu, on croit veritablement, qu ils le sont; & cette croiance se fortifie par les discours, qu' on entient. Que l' on cesse de les punir; & qu' on les traite comme des fous; & l' on verra, qu' avec le tems ils ne seront plus sorciers; Parceque ceux, qui ne le sont, que par imagination, qui sont certainement le plus grand nombre, deviendront comme les autres hommes. Das ist: Alle Menschen / ja auch die allerklügsten in der Welt / lassen sich führen und regieren / vielmehr durch Opinion und Einbildung anderer Leute / als durch die Regulen der gesunden Vernunfft. Derohalben an den Oertern / allwo man die Hexen brennet / weiß man nichts anders / als daß solches also geschehen müsse. Weil man an denjenigen Orten / allwo man sie zum Feuer verdammet / sicherlich glaubet / daß es wahrhaftige Hexen und Zauberer gebe: Und diese persua-

sion oder Leichtglaubigkeit / wird durch die tägliche Unterredung und Discursen gestärcket und bestättiget. Man halte nur auf/die Hexen und vermeintliche Zauberer zu brennen/oder sonsten zu bestraffen / und man tractire sie nur als Narren/ und setze sie ins Narren- oder Toll-Haus; und man wird sehen/ daß es in kurtzer Zeit keine Hexen mehr gebe/ weilen diejenigen/ welche nur der Einbildung nach Hexen seyn/ bald sich als andere Leute anstellen werden.

Ubi rectissimè & prudenter addit: Il est sans doute, que les vrais sorciers meritent la mort; Et que ceux même, qui ne le sont, que par imagination, ne doivent pas etre regardée, comme innocents, puisque pour l' ordinaire ces derniers sont tels, que parce qu' ils sont dans une disposition de cœur, d' aller an Sabbat. Et qu' ils se sont frotter de quelque drogue, pour venier à bout, de leur malheureux dessein. Mais en punissant indifferement tous ces criminels, la persuasion commune se fortifie, les sorciers par imagination se multiplient; & ainsi une infinité des gens se perdent, & se damnent. C'est donc avec raison, que plusieurs Parlemens ne punissent point les sorciers: Ils en truve beaucoup moins dans les terres de leur ressort. Et l' envie, la haine & la malice des Mechans ne peuvent se servir de ce pretexte, pour accabler les Innocens. Das ist: Es ist ausser allem Zweiffel/ daß die wahrhaftigen Hexen und Zauberer die Todes-Straffe verdienen/ und daß auch diejenigen/ welche der Einbildung nach nur Zauberer seyn/ nicht für unschuldig gehalten werden müssen/ weilen dieselbe im Hertzen also disponiret seyn/ daß sie die Intention und den Willen haben nach den Hexen-Tantze zu gehen; und sich zu dem Ende mit einer gewissen Salbe beschmieren. Aber wenn man ohne Unterscheid alle dergleichen Leute straffen wolte; so würde die Opinion und vorgefaste Meynung von der Zauberey sich sehr vermehren/ die eingebildete Hexen-Gesellschaft/

noch mehr fortgepflantzet / und also eine unzählliche Menge der einfältigen Leute verdorben und verdammet werden. Derohalben viele Parlementer und Regierungen in Franckreich / keine Hexen straffen. Welches machet / daß sich wenig / oder gar keine Hexen und Zauberer in ihren Gebietern und Botmässigkeiten finden; Und daß diejenigen / welche aus Haß und Neid / auch wol aus Bosheit und Mißgunst / ihren Neben-Christen der Hexerey und Zauberey beschuldigen / oder anklagen wollen / keine Gelegenheit und Anlaß finden / die Unschuldigen zu unterdrücken / und ihre Bosheit auszuüben / etc. Hactenus Malebranchius.

Derohalben bin ich der ohnmasgeblichen allerunterthänigsten Meynung / daß alle Hexen-Processe regulariter abgeschaffet und eingestellet; oder zum wenigsten nicht leichtlich absque corpore delicti & causâ proximâ maleficii angefangen werden müssen; Und daß Ihre Königl. Majestät von Preussen unser allergnädigster König und Herr / sehr klüglich gehandelt / daß er zu Austilgung der Gedächtnis der eingebildeten Hexen und Zauberer / die also genante Brand- und Hexen-Pfähle wegzuräumen und gäntzlich abzuschaffen / allergnädigst anbefohlen. Verbis: Wir seynd auch durch erhebliche Umstände bewogen worden / zu resolviren / daß die noch vorhandene Brand-Pfähle / woran Hexen gebrandt seyn / weggenommen werden sollen; Welches dann Unsere Regierungen ebenfals jedes Orts behörig zu publiciren / und darüber mit Nachdruck zu halten haben / etc.

Quid autem sapientissimum nostrum Legislatorem permoverit, ejusmodi Palos Sagarum combustorios penitus abolere, facile divinare licet. Nempe ut prudentissimus Princeps omnium ejusmodi enormium processuum memoriam ex mentibus hominum & memoriâ mortalium tolleret: Et ejusmodi Dominis, qui jurisdictionem illam olim perperam exercuerant in sagis comburendis, jus suum propter abusum & insignes errores in pro-

processibus Sagarum Commissos auferret, atque abrogaret.

Quantâ vero præcautione, moderatione, ac prudentiâ utendum sit in inquirendo hoc delicto patet ex iis, quæ de viribus imaginationis, & corruptæ, vel deceptæ atque erroneæ phantasiæ ex Malebranchio, & aliis enarravimus. Sed placet adhuc unum exemplum addere, ex eodem, ibidem. Ubi de viribus imaginationis & corruptæ phantasiæ quo ad homines, qui se in lupos, feles, ursos, & alia animantia verè converti credunt, doctissimè disserit his verbis, in libro de inquirendâ veritate.

L' Apprehension des loups garoux, ou des hommes transforme en loups, est encor une plaisante pensée. Un homme par un effort dereglé de son imagination tombe dans cette foliè, qui se croït devenir loup toutes les nuits. Ce dereglement de son Esprit ne manque pas de le disposer à faire toutes les actions, que font les loups, on qu'il a oüi dire, qu' ils faisoient. Il sort à minuit de sa Maison; Il court les rues; Il se jette sur quelque enfant, s' il en rencontre; Il le mord, & le maltraite: Et le peuple stupide & superstitieux, s' imagine, qu' en effet ce fanatique devient loup, parce que ce Malheureux le croit luy même; Et qu' il l' a dit en secret à quelques Personnes, qui n' ont pu s'en taire, &c.

De viribus Turbatæ & Corruptæ Phantasiæ videantur plura ibidem. Verùm hanc persuasionem jam tum olim apud multas Gentes obtinuisse, testantur auctores veteres ac recentes, videatur Tractatus noster, de Theologia Gentium septentrionalium Naturali, ac superstitiosâ Parte I. Cap. 2. De Origine Dæmonologiæ, &c. Ubi ex Plinio demonstravimus, jam tum eo ævo homines in ea persuasione fuisse; quasdam Gentes certo anni tempore in lupos converti. Videatur Plinius Naturalis Historiæ libro 8. cap. 22. de lupis. Ubi scribit: *Ho-*

mines in lupos verti, rurſumque reſtitui ſibi, falſum eſſe, confidenter affirmare debemus: Aut credere omnia, quæ fabuloſa tot ſeculis comperimus, &c. Et poſtquam exemplum ex Græco quodam Hiſtorico de Mutatione hominis in beſtiam enarraſſet, rectiſſimè ac veriſſimè exclamat: *Mirum eſt, quo procedat Græca credulitas. Nullum tam impudens Mendacium eſt, quod teſte careat.*

Solinus Plinii exſcriptor & compilator ſimilia habet de Neuris Schytiæ Populis Cap. 20. Ubi ſic ſcribit: *Neuri, ut accepimus, æſtatis temporibus, in lupos transfigurantur. Deinde exacto ſpatio, quod huic ſorti attributum eſt, in priſtinam faciem revertuntur.*

Pomponius Mela de ſitu Orbis libro 3. cap. 6. De quibusdam Gallorum Virginibus Sacris, in Inſulâ Senâ, Britannici littoris, ſic ſcribit: *Sena Inſula in Britannico Mari, Gallici Numinis Oraculo Inſignis eſt. Cujus Antiſtites perpetuâ virginitate ſanctæ, Numero novem eſſe traduntur, Galli Senas vocant. Putantque Ingeniis ſingularibus præditas: Maria ac ventos concitare carminibus; Seque in ea, quæ velint, Animalia vertere: Sanare, quæ apud alios inſanabilia ſunt. Scire ventura, & prædicere; Sed non niſi deditâ operâ navigantibus; Et in id tantum, ut ſe conſulerent profectis*, &c.

Ex quo patet, jam olim eam opinionem de hominibus in lupos converſis, apud Populos Septentrionales fuiſſe univerſalem ac ubique receptam. &c.

Verum haſce Narrationes & Hiſtorias, meras eſſe fabulas atque inania commenta; Atque hoſce populos certo quodam phantaſiæ, ſive imaginationis morbo, ſtatis temporibus laborare, jam apud eruditos compertum eſt. Rectè igitur Theophilus Reinandus Jeſuita in Tractatu de Theologiâ Naturali, diſtinctione 4. Quæſt. 4. Articulo 3. num. 303. & ſeq. ſic ſcribit; *Hinc apertè apparet:* Fabulas eſſe, quæ leguntur de magicâ transformatione

Apu-

Apulei, seu potius Lucani. Istem quæ de sociorum Diomedis & Ulissis transmutatione commenti sunt Poëtæ: Ac denique, *quæ de Hominum in Lupos Mutatione* apud vulgus jactantur. Sanè, cum Dæmon nequeat renovare, ait Jesuita, non vivens ad vitam: Constetque, qui lupus, aliudve tale Brutum ex homine factum videbatur, resumere postmodum speciem humanam, Manifestum est, animam rationalem non abcessisse. *Atque ita oportet, quicquid antecesserit, fuisse præstigiosum;* Aut ex falsâ imaginatione profectum.

Morbum verò Lycantrophiæ, sive imaginationis & phantasiæ de lupis, & aliis animalibus certis populis ac hominibus familiarem esse, ex Medicis, & Philosophis probat ibidem Jesuita Theophilus Raynandus. Quem ideo libentius exscribo, ut discant Reformati & Protestantes, etiam inter Jesuitas, quosdam sapere, & rectè Philosophari, sic autem habent verba Jesuitæ. Hæc ex falsâ imaginatione, & corruptâ phantasiâ proficisci, probant effectus qui sæpe hasce illusiones comitantur. Nam Ægineta libro 3. cap. 16. Et alii Medici, *Lycantrophiam*, aut ut alii appellant, *lupinam Insaniam*, inter morbos numerant. Hic igitur morbus ex excessu atræ Bilis, & humorum vitiatione exortus, ingenerat affectus quosdam lupinos. Aliquando etiam pro variâ materiæ aut imaginationis qualitate, *leoninos*, *caninos*, felinos, & similium brutorum. Quibus affectibus & morbis fovetur opinio, & persuasio, quam quis habet, quod versus sit in lupum. Procreatque odium in oves, & eas lacerandi appetitum immittit. Ubi exempla allegat his verbis: Sicut qui ursi cerebrum manducarunt, videntur sibi esse ursi, & per sylvas discursant, quasi ursi essent, &c. &c. Et postea: Plenissimè hanc hominis à dæmone intransmutabilitatem in aliam speciem ab Ancyrensi Concilio, Episcopi 27. Quæst. 5. in Decretis: Et ab omnibus Scholasti-

lasticis assertam confirmant Medina, Peirerius, Tyræus, Delrio, Loyerius, & Wierus libro 3. de Præstigiis Cap. 10. & libro 4. cap. 22. & 23. Addit ibidem Jesuita non indoctus: Benè item Plinius libro 8. cap. 22. Ubi opponens sibi Evantis testimonium in contrarium, rectè ait: *Nullum tam impudens mendacium esse, quot teste careat.* Quo uno verbo, inquit Raynandus, ad quæcunque, quæ jactantur ex prophanis exempla; & ad quascunque, quas rumor spargit, verè transmutatorum in bruta hominum narrationes cumulatè respondetur. Hactenus Raynandus, &c.

Quæ verba ideò fusius allegavimus, ut exinde pateat, etiam iposomet pontificios hasce transmutationes hominum in pecora sive lupos, ursos, lepores, & feles, aliaque animantia pro fabulis anilibus atque ineptissimis commentis habere.

Conferatur Malebranche dicto loco, nempe tractatu de inquisitione veritatis libro 2. cap. ultimo, ubi scribit: Mais afin qu' un homme s' imagine, qu' il est coy. Chevre, loup, Bœux, &c. Il fant tout de choses, que cela ne peut etre ordinaire. Quoyque ces renversement d' esprit arrive quelque fois, on par une punition divine; Comme l' ecriture le rapporte de Nabuchodonosor. *Ou par un transport naturel de melancholie an cerveau, comme on eu trove des exemples dans les Auteurs de Medicine*, &c.

Ex quibus patet cautissimè agendum esse in ejusmodi processibus inquisitoriis, & accusatoriis contra sagas: Quia pleraque pro fabulis habenda, quæ de sagarum choreis, transmutationibus in bestias, transportationibus realibus in loca remota, &c. Vulgo narrantur, & ab auctoribus credulis & superstitiosis imperitis judicibus passim obtruduntur, & à Magistratibus quoque summis & infimis ineptissimè creduntur; & processus inquisitorii vel accusatorii

ſatorii deſuper exſtruuntur & contra ſanam rationem inſtituuntur. Quare rectiſſimè monet ſæpiùs laudatus Malebranchius non temerè decernendos eſſe proceſſus ſagarum exemplo Parlamentorum Galliæ, qui hoſce proceſſus ut plurimum ſolent rejicere; aut de ſimplici ac plano terminare, ne perpetuæ lites & infinitæ confuſiones inde oriantur. Quia poteſtas diaboli non eſt ita magna, & illimitata, uti vulgò creditur. Quod hiſce verbis Gallicis eruditè explicat: Encore, que je ſois perſuadè, que les veritables ſorciers ſoient tres rares: Que le Sabbat ne ſoit, qu' un ſonge; Et que les Parlemens, qui ren voyent les ſorcelleries, ſoient les plus equitables: Cependant je ne doute point, qu' il ne puiſſe y avoir des ſorciers, des Charmes, des Sortileges, &c. Et que le demon n' exerce quelque fois ſa malice ſur les hommes, par la permiſſion particuliere de Dieu. Mais l'Ecriture ſainte nous apprend, que le Roiaume de Satan eſt detruit: Que l' ange de ciel a enchainé & enformè les demon dans les abyſmes. D' ou il ne ſera delié, qu' à la fin du monde. Que Jeſus Chriſt a depouillé ce fortarmè. Et que le tems eſt venu, an quel le Prince du Monde eſt chaſsé du monde, &c.

Ubi poſt pauca notanter addit: C'eſt donc faire trop d' honneur au diable, que de rapporter des Hiſtoires, comme des Marques de ſa Puiſſance; Ainſi que font quelques nouveaux *Demonographes;* Puisque ces Hiſtoires le rende redoutable aux eſprits foibles. Il faut mepriſer les demons, comme l' on mepriſe les Bourreaux: Car c'eſt Dieu ſeul, qu' il faut craindre, & trembler devant luy. Il faut apprehender ſes jugemens, & ſa colere; & ne le pas irriter continuellement, par le mepris de ſes loix, & de ſon Evangile. Il merite bien, qu' on l' econte, lorsqu' il parte; ou lorsque les hommes

nons parlent de Puiſſance du demon, il eſt ridicule de s' effrager, & de ſe troubler. Noſtre trouble fait honneur à noſtre ennemy. Il aime, qu' on le reſpecte, & qu' on le craigne; Et ſon Orgueil ſe ſatisfait, lorsque noſtre eſprit s' abbat devant luy, &c. &c.

Utinam JCti & Theologi noſtri ita de poteſtate Dæmonis ſentirent. Sanè tot proceſſibus contra ſagas inſtituendis nihil opus foret. Daß es auch zu Zeiten Caroli M. in dieſen Quartieren ſchon Leute gegeben/ die an ſolche aberglaubiſche Sachen geglaubet/ erhellet aus dem Capitulari Caroli M. de partibus Saxoniæ Capitulo V. allwo pœna mortis, in dergleichen Leute ſtatuiret wird / verbis: Si quis à diabolo deceptus, crediderit ſecundum morem Paganorum, virum aliquem aut fœminam ſtrigam eſſe; & homines comedere &c. Capitis Sententiâ punietur.

Wie aber ſolches Capitulare ſive Conſtitutio Caroli M. zu verſtehen ſeye / haben wir bereits ausgeführet in unſerm Tractatu de Statu Religionis & Reip. Saxonicæ ſub Carolo M. & Ludovico Pio, allwo wir ſolches Capitulare I. Capitulum V. Notis illuſtriret und expliciret haben. Das gantze Capitulare ſive Conſtitutio Caroli M. §. 5. lautet/ wie folget: Si quis à diabolo deceptus crediderit, ſecundum morem Paganorum, virum aliquem, aut fœminam ſtrigam eſſe, & homines comedere; & propter hoc ipſam incenderit, vel carnem ejus ad comedendum dederit, vel ipſam comederit, capitis ſententiâ punietur. Welches auf Teutſch ohngefehr alſo lautet: Welcher vom Teufel betrogen/ nach Weiſe der Heyden/ glaubet oder glauben wird/daß ein Mann oder Weib ein Zauberer oder Hexe ſeye/und daß ſie Menſchen freſſen (nempe die Wahr-Wölffe) und ſie deswegen verbrennet / oder dieſelbe anderen zu eſſen gibt/ oder ſelbſten davon iſſet/ ſolle des Todes ſterben/ oder ſol ab Leib und Leben geſtraffet werden.

Den

Den rechten Verstand dieses Capitularis zu fassen/ muß man wissen/ daß die alten Sachsen Menschen-Fresser gewesen; wie noch heute zu Tage die Heyden in Ost- und West-Indien seyn. Daß dergleichen Leute vor alters gewesen/ bezeuget Plinius in Historiâ Naturali libro 27. Cap. I. & libro 30. Cap. I. in fine; Verbis: Non æstimari satis potest, quantum Romanis debeatur, qui sustulêre monstra: In quibus hominem occidere, religiosissimum erat; *Mandi* verò etiam saluberrimum, &c. Weil nun allhier zweyerley delicta concurriren/ nempe falsa persuasio de strigis, & homicidium, ac comestio carnis humanæ, so hat Carolus M. nicht unrecht pœnam mortis auf diejenige Richtere statuiret/ welche solche Männer und Weiber verbrandt/ oder dieselbe ümgebracht/ und deren Fleisch aus Aberglauben und Rachgier gefressen haben; weilen sie sich eingebildet/ daß sie als Wahr-Wölffe andere Menschen gefressen. Videatur prædictus Tractatus de statu religionis & Reip. Saxonicæ sub Carolo M. & Ludovico Pio pag. 30. & seq.

Daß aber Carolus M. die Hexen und Zauberer oder Zeichendeuter und Wahrsager nicht mit dem Tode/ sondern nur mit benehmung der Freyheit und Leibeigenschaft gestraffet/ erhellet aus dem Capitulari 22. daselbsten/ mit diesen klaren Worten: Divinos & Sortilegos, Ecclesiis & Sacerdotibus (nempe in servitutem) dari Constituimus. Das ist: Die Zauberer und Hexen/ sollen an die Kirchen und Clöster als Sclaven und leibeigene gegeben werden. Daß aber per divinos & sortilegos Zauberer und Hexen verstanden werden/ erlernen wir aus dem Corpore Juris Canonici, in Decretis Pontificum, de *sortilegio & sortilegis.* Allwo die Zauberer und Hexen mit denen Wahrsagern und Zeichendeutern gleich geachtet werden/ ꝛc.

Daß die alten Canones solche Leute nicht mit dem Tode/ vielweniger mit der grausamen Feuers-Straffe bestraffet/ son-

dern nur aus der Gemeinde ausgeschlossen / und mit Ruhten gezüchtiget / erhellet aus einem alten Canone ex Concilio Agathensi, cap. 3. Verbis: Perquirendum est, si aliqua fœmina sit, quæ per quædam maleficia, & incantationes mentes hominum immutare se posse dicat. Item, ut de odio in amorem, vel de amore in odium convertat; Ut bona hominum aut damnet, (id est, damnum inferat) aut surripiat. Et si aliqua est, quæ dicat, se cum dæmonum turbâ in similitudinem mulieris transformatam, certis noctibus equitare super quasdam bestias; & in eorum consortio annumeratam esse. Talis omnino, scopis correcta, ex Parochiâ ejiciatur, &c. Conferatur omnino Wierus, de præstigiis dæmonum libro VI. de Magorum infamium pœnis cap. 3. Quid Leges & Decreta de Magis, & Ariolis; Eosdemque Consulentibus statuant. Ubi plura ejusmodi Decreta & Canones reperies, &c.

Wir halten also unseres geringen Ortes ohnmasgeblich dafür / daß alle Hexen-Processe / sie haben Namen wie sie wollen / und sie kommen aus Ursachen her / wie sie wollen / vielmehr zu restringiren / als zu extendiren seyn / weilen dergleichen unordentliche Processe capables seyn / die gantze grosse Welt durch die Peinigung un̄ Folterung / wie auch durch andere unzulässige Mittel zu Hexen und Zauberer zu machen. Ferner weil des Teufels Reich nicht so groß und unbeschräncket ist / wie sich einfältige und närrische Leute / oder melancholische Phantasten und Fanatici, oder Schwermer und falsche Pietisten einbilden. Allermassen die meisten Hexereyen und Zaubereyen in der albern Welt in lauter Einbildungen und närrischen Träumereyen / auch natürlichen Kranckheiten und melancholischen Geblühte bestehen / wie oben so wol aus Theologen / als Juristen / Medicis und Philosophis, weitläufftig erkläret worden; und noch mehr könte ausgeführet werden / wann es nöhtig erachtet würde.

Es

Es sind also alle Hexen-Processe / nempe tam Processus Inquisitorius quam Accusatorius, unserer geringen Meynung nach aus angeführten triftigen Ursachen / regulariter abzuschaffen / und so viel möglich / sonderlich bey denen Unter-Gerichten einzuschräncken und zu restringiren; Weilen es aber gewisse Casus, oder Zufälle geben kan / daß die Nohtdurft eine Inquisition über gewisse facta & delicta, sive crimina in puncto magiæ erforderet / & quia nulla regula tam firma est, quæ non patiatur exceptionem, so ist doch nicht ehender zum processu inquisitorio vel etiam accusatorio zu schreiten; biß das corpus delicti, & rei existentia, sive evidentia, nec non causa proxima, non remota, & imaginaria causati daselbsten verhanden; alsdann nicht so fort zur Captur oder Tortur, von denen Unter-Gerichten / oder auch wol denen Regierungen und Schöpffen-Stühlen zu procediren; Sondern casus dubius vel species facti, & status controversiæ cum omnibus circumstantiis, erstlich nach einer berühmten Juristen Facultät / auch pro facti qualitate, & rerum circumstantiis, an eine Theologische oder Medicinische Facultät / zu Einholung eines Consilii, vel Responsi Juridici, vel etiam Theologici & Philosophici sive Medicinalis zu senden; Und ferner solches Consilium vel Responsum nacher Hofe ad confirmandum, vel reformandum einzuschicken; Falß alsdann im geheimbten Raht / oder sonsten bey den allerhöchsten Fiscalat-Ambte für nöhtig erachtet wird / solchen Proceß in gewissen Fällen anzustellen / solches dem Advocato Fisci zu demandiren / und zugleich dem Defensori anzubefehlen; daß er sein Officium nach aller Möglichkeit und der gesunden Vernunft / auch gewissenhaftig verrichten solle und müsse.

Falß alsdann das corpus delicti, und causa proxima causati ausgemachet und gnugsam probiret / auch hinc inde deduciret / submittiret / und in der Sache geschlossen worden;

 Acta

Acta nochmals auf eine andere berühmte Juristen Facultät/ auch dem befinden nach an eine andere Facultät zugleich mit zu versenden / und rechtliche Urtheil cum rationibus dubitandi & decidendi abfassen zu lassen. Welche demnechst ferner nacher Hofe zur Confirmirung oder Reformirung eingesandt werden muß; Welcher Procefs, wann dergestalt observiret wird / es fast unmöglich ist / daß von einem unverständigen oder ungelährten Richter unschuldig Menschen Blut vergossen werden könne / 2c.

Man muß sich aber auf die eigene Bekäntnis der Hexen oder Zauberer alleine absque corpore delicti, & causâ proximâ causati nimmer verlassen / weilen es einfältige und närrische Leute giebet / welche sich einbilden daß sie wunderliche Dinge verrichten können / die doch durch die Natur gantz unmöglich / abgeschmacket / und phantastisch seyn; wie wir hier oben mit vielen Gründen und Exemplen breiter erwiesen haben. Huc spectat, quod habet Casaubonus in Tractatu de Enthusiasmo: Tam certum est, inquit, quam quod certissimum, sagarum plurimas, licet aliquam phantasiæ corruptionem, aut rectius illusionem patiantur; in aliis tamen scientes volentesque & perfecto sensuum ac rationis usu instructas, ex manifestâ invidiâ, malitiâ, vindictâ &c. Mala multa perpetrare. Si verò aliqua magiæ crimine, ab aliis accusetur; Aut se ipsam talem profiteatur, neque tamen legitimè convinci queat perpetrasse aliquid morte dignum; eam, etiamsi insolita de se narret, non tamen satis tuto condemnari posse judico. Nisi major adsit evidentia, quam ipsius confessio, aut testimonium, &c.

Conferatur omnino Wierus libro VI. de præstigiis dæmonum, sub titulo, de magorum infamium, lamiarum, & veneficarum pœnis, Cap. 10. Quæ in maleficii perpetrati inquisitione sint facienda: Et confessioni soli

non

non esse standum. Ubi §. 2. sic scribit: Ut enim non est alicujus melancholici, aut mente vitiati standum confessioni: Ita etiam ex illorum confessione non est infligenda temerè Punitio, nisi ex certis circumstantiis, & demonstrationibus evidentibus, indubitatum constet veneficium, vel *venenatio*: Pharmaco videlicet propinato, aut illito. Aut eo loci, unde halitu certò ferire potuit, deposito. Oportet siquidem probationes luce meridianâ esse clariores: Maximè in actione, quam vocant criminali; Quæ JCtorum laudabilis est sententia. Nam in hoc maleficii occulti negotio, multa turbulentè, vel ex sinistrâ opinione aut suspicione, vel malitiosè ex maligno affectu vel ob morbum & rerum jacturam; item ex superstitione & incredulitate à sagis dicuntur. Multa insuper confusè de aliis sparguntur; & confessione illusarum confirmantur, ut tandem judex imperitus vix nesciat, quid credere debeat, & ex hoc confessionum labirintho se non queat extricare, &c.

Et Cap. 24. ibidem. Ubi sic argumentatur: Nullibi argumentum firmum de existentia magiæ, & pacti cum diabolo desumi, vel demonstrari potest. Ergo ex propriâ stupidarum, delusarumque anicularum confessione. At quæ fatentur, vel faciunt coactæ, vel sponte. Si coactæ, confessio est mutila, & nullius ponderis; quia cruciatibus torturæ intolerabilibus expressa. Quid autem periculosius, quam in diabolicis negotiis, sine maleficii patrati testibus, pendere saltem ex confessione anus dementatæ, per vim extorsâ? &c.

Si sponte; Aut impossibilia sunt, quæ fatentur: Uti grandines provocasse; per aerem volasse; in bestias se fuisse transmutatas; cum dæmonibus venereos explevisse actus; & id genus similia. Aut fatentur, quæ factu sunt possibilia: Ut venenum exhibuisse alicui; sed tamen non est

eſt factum: Aut fatentur, quæ facta ſunt, & verè acciderunt. Sicuti eo in loco aliquem morbo correptum; inſantem interjiſſe; ſegetes, aut vineas tempeſtatibus damnum perpeſſas, &c.

Confeſſio primi generis non poteſt puniri. Quia verſatur circa impoſſibilia; & propterea eſt omnino erronea. Legitima enim confeſſio debet continere verum & poſſibile. Secunda multò minus, quia caret effectu. Tertia manca eſt: Quoniam diabolus ex eventu rei, ſtatim inculcat miſerarum mulierculārum phantaſiæ, ipſas feciſſe, quod naturaliter factum; aut ipſemet fecit. Et hæc eſt rupes, ad quam ſua offendunt capita plerique nimis præcipites, & ſanguinarii judices, ut animadvertere nequeant dæmonis dialecticum ſophisma: *Non cauſæ*, pro *cauſâ*. Ut cum barbaris balbutiam. Profecto hoc ſatis evincit, illarum *phantaſiam* vana perſuaſione imbutam; Quod ſponte & voluntariè agnoſcant ſæpe fœdus, cum diabolo, & mirabilia, quæ faciunt. Si enim ſaperent, non tam promptè aliquando faterentur, cum de earum vitâ agatur, &c. Videantur plura ibidem.

Rectiſſimè tandem concludit, argumentum contra ſagas à propriâ confeſſione deductum eſſe omnino frivolum, & inane: Ob morbum phantaſiæ, & ob tormenta immania tolerata. Hiſce verbis: Contrarium ego ſæpius deprehendi; quum citra quæſtionum rigorem, ultro fateantur à ſe facta, quæ nec facta fuêre: Imò ne quidem natura rerum paſſa fuiſſet; propterea & impoſſibilia. Unde mihi non inanis ſuſpicio oboritur, ac movetur: Adverſarios & judices vel res ignotas proponere; vel quorum admodum tenuem habent experientiam. Si namque ipſarum ſenſus non eſſent effaſcinati, certè talis non conſequeretur confeſſio. At multò magis ipſum ſupprimerent facinus; Nec de illo gloriarentur. Quod au-

autem tam atrocia ſæpius fortiter ſuſtinent tormenta, fit, quod ejusmodi flagitiorum confeſſio expoſtuletur, quæ in illarum phantaſiam nunquam pervenêre, &c. Hactenus Wierus, inſignis Medicus & Philoſophus. Quamvis à Theologaſtris, & Philoſophaſtris quibusdam ſuperſtitioſulis vel Hypocritis pro maximo mago habeatur. Quaſi magiam negare, demonſtret, magum eſſe.

An tales mulierculæ phantaſticæ, ſive morbo melancholico, aut alio ſimili laborantes, morte ejusmodi truculentâ dignæ ſint, tractat ibidem cap. 10. §. 6. ex Cardano, de varietate. Verbis: Huc Cardani ſententiam adduxiſſe juvabit, conſtat, has ſæpe *meritò plecti, quod ſint maleficæ; aut etiam ob impietatem. Cæterum plerumque ſtultæ ſolùm ſunt:* Nec confeſſio integra, nec judicium; velut de latronibus ac furibus, reliquisque ſceleratis hominibus; ad mortis pœnam trahi poſſet. Sed omnia plena vanitatibus, Mendaciis, Repugnantia, Inconſtantiaque. Nam illud, quod dicitur, convenire, & convivari longius abſentes, omnino falſum eſt. Nec niſi de die congregationis conveniunt; Cum vulgata ſit, quænam ſit; Id vero argumentum ſi rectè examinetur, oſtendit, *hanc artem eſſe prorſus falſam; Et illas non verè in unum convenire. Cum illarum mulierculárum opinione tot inter ſint. Verùm non niſi famâ agnitas, aut viſu, accuſant.* Quas non ex ludo (*ſic enim viſionem illam vocant*) *ſed ex auditu, & colloquiis cognoſcunt. Hæc autem opinio, ac viſio mutuis inter ſe colloquiis multum confirmatur;* Hactenus Cardanus, & Wierus.

Schließlich wird nicht undienlich allhier gefraget / ob alle Hexen und Zauberer indifferenter und ohne Unterſcheid mit der Todes Straffe zu belegen? und das Göttliche oder Moſaiſche Geſetze wegen Straffe der Zauberer und Hexen nicht auch unſere heutige Obrigkeit / zu dergleichen Straffe obligire und verbinde? Hanc quæſtionem format

Wierus libro VI. de magorum infamium pœnis, Cap. 24. pag. 532. verbis: Tandem quod adverſarii adferunt, ſcelera ad mores pertinentia, quæcunque Moſes Capitalia fecit, ultimo quoque ſupplicio hodie à Magiſtratu puniri debere: Quanquam iſthæc quæſtio non verſetur circa punctum noſtræ controverſiæ; tamen non tam facile mihi ut credam, perſuaderi poteſt. Nam apud Moſen falſum teſtimonium mortis vindictâ eluitur: Sponſa, ſi non comperiatur virgo, lapidatur: Is, qui furem interdiu in ædes irrupentem occiderit, morte punitur: Et multa inveniuntur ejusdem ſeveritatis exempla, quæ tamen nunc temporis mitigantur. Hactenus Wierus. Sed nos rectius reſpondemus, leges Moſaicas judiciales & politicas, quoad pœnas, & ſupplicia delictorum hodiernos Magiſtratus non obligare. Videatur omnino Grotius libro I. de jure Belli, & Pacis Cap. I. §. XVI. n. 7. & ſeq.

Conferatur Chemnitius in locis Theologicis, ubi de pœnâ furti agit, his verbis: Quæritur hic, utrùm juſtum ſit, fures punire ſuſpendio, cum lex divina hanc pœnam non conſtituerit. Sed vera reſponſio eſt, inquit Chemnitius, *Conſtitutiones Moſaicas* Politias noſtras non obligare. Quæ facinoroſis rectè poſſunt pœnas imponere pro ratione delicti, &c.

Lex igitur Moſaica, quæ legitur Exodi 20. verſu 6. Hodiernos Magiſtratus non obligat. Sic autem habet conſtitutio Moſaica. Animam, quæ convertit ſe ad Pythones, & ad Ariolos, ut ſcortando ſectentur eos, exſcindam è medio populi. Et Deuteronomii Cap. 18. verſ. 10. Ne inveniatur in Te utens divinationibus, Planetarius, aut Conjector, aut Præſtigiator. Item utens incantatione, aut requirens Pythonem, aut Ariolus, aut Necromanticus. Nam abominationi eſt Jehovæ quisquis facit iſta: Et propter abominationes iſtas Deus Tuus expellit iſtas Gentes à facie Tuâ. Et Levitici 19.

verſu

verſu 20. Non inveniatur in te ducens filium aut filiam in ignem divinans divinationem, obſervans dies; Non, divinans ex ſortibus; Non, incantans, aut exercens præſtigias diabolicas; non, conſulens Pythonem; non, interrogans mortuos. Quia abominatio eſt Domino, omnis faciens hæc. Conferatur Beckerus in orbe faſcinato.

Sed quæres rurſus, ſi igitur vana, fictitia, commentitia, & imaginoria, atque phantaſtica omnia illa ſunt, quæ de magis ac ſagis feruntur, cur leges tam divinæ, quam humanæ morte tales puniunt? Et an non leges omnes ejusmodi & pœnæ contra magos & ſagas abrogandæ? Reſp. Nullatenus. Sed reſpondebit pro me Wierus in Apologetico pag. m. 584. Verbis: Si veneno quempiam læſerint, non jam vulgares Lamiæ, ſed veneficæ dicendæ ſunt, quas Moſes, Cœſareæ leges, & quæcunque respublicæ jure optimo puniunt. Nec in controverſiam vel quæſtionem unquam id venit. Propterea ad noſtrarum lamiarum punitionis modum vel ſtatuendum, vel confirmandum nullo modo debet torqueri lex Imperatoria. Cujus ne ullum quidem verſum illas concernit, quarum phantaſiam, aut vim imaginativam, ut ſe feciſſe opinentur, quæ reverà non fecêre, aut quæ etiam ſæpe numero in rerum naturâ non ſunt, aut morbus corrupit; Aut tantopere læſit veteratorius ille vertiginis ſpiritus.

Quæres porrò, cur lex morte puniat illos, qui ſaltem imaginariè & phantaſticè lædunt alios; non vero realiter, naturaliter & phyſicè. Reſpondet Wierus ibidem. §. 9. pag. 578. Quî ergo fit, inquit, quod lex Imperatororia pœnam Capitalem Maleficis & Lamiis decreverit? Sic etenim lex habet. Sunt multi, qui malis utuntur artibus, elementa turbantes, inficientesque; Nec etiam Innocentium vitæ parcentes; ſed inferentes eis damnum. Hi cum naturæ ſint hoſtes, ſupplicio affician-

ciantur. Sic & legimus Exodi 22. Deum Mosi dixisse: *Maleficas* non patieris inter vos vivere. Si jam in rerum naturâ non existit *Malefica*; Vel grandinem excitare nequit, cur ex Imperatoris Decreto, & potissimùm ex lege Moisis, quæ suam ex spiritu S. habet Originem, morte plectitur? Respondet: Hic illud considerandum: Maleficas ex jure Cæsareo, & Mosi Mandato, affici pœnâ, non quod pro suo arbitrio tempestatem, vel grandinem provocare possent; sed quod se totas diabolo mancipa-rint: Ita in Satanæ spiritu immersæ, ut nihil quam mortalium perniciem cogitent, aut machinentur. Nec aliter sentiant, quam à se fieri, quod fit vel naturalibus ex causis; vel efficiente dæmonio, &c. Hucusque Wierus.

Sed iterùm quæres, an voluntas, & conatus magorum & sagarum, non verò sub secutus successus rectè morte, vel Gravi supplicio puniri possit. Resp. Negando. Quod sic egregiè explicat Wierus ibidem, pag. 586. §. 12. & pag. 592. & seqq. Si insuper voluntatem, & consensum puniri debere, quis contentiosius urgeat; Hunc certe distinguere ad minimum oportet, inter voluntatem hominis sanæ mentis; qui facinus aliquod in politiam publicam animo decreverit; idque exequi potuerit; atque in actum perducere cœperit, tentaritque: Et in eum, qui non itidem mentis confirmatæ, imaginetur, se velle facere; imò fecisse, quæ nec fecit; nec in rerum naturâ etiam plerumque consistere queunt. Alioquin tale voluntatis & consensus flagitium, sive delictum quoque impingi posset melancholicis, fatuis, & pueris: Qui sæpe numero falsa persuasione inducuntur, ut se hæc vel illa scelera commisisse credant, fateanturque, quæ nunquam fecêrunt; nec plerumque sunt possibilia.

Quali verò pœnâ dignas censeat ejusmodi fatuas & mente captas mulierculas, quæ se sagas credunt, & aliis persuadent, tradit ibidem §. 14. his verbis: Cæterum lamias

mias nulli injurias inferentes, caſtigandi puniendique non meliorem, tutioremque rationem novi, ait Wierus, quam ut à pio ac docto Eccleſiaſte rectius inſtituantur: Diabolo, ejusque inſtinctui & actionibus renuntient: Et ſi voles, palam in Eccleſiæ rurſus communionem recipiantur. Si graviorem temeritatis & delicti, quod diabolicæ ſuggeſtioni, & ludibriis non ſatis fortiter reſtiterint, aliisque exemplo ſint; Quis velit urgere pœnam, *ſit Exilium* ad tempus, pecuniaria inſuper mulcta, pauperibus donanda, ſi res ampla domi. Vel quæcunque alia arbitraria pœna, pro delicti qualitate, & magnitudine: *Non tamen vitæ:* Hactenus Wierus. Quæ omnia hodie à viris doctiſſimis, & JCtis graviſſimis rectiſſimè ac prudentiſſimè approbantur; & ſi ſeſe caſus obtulerit vel occaſio dederit, in uſum ac praxin optimo cum ſucceſſu deducuntur. Conferatur illuſtris *Dn. Thomaſius* de crimine magiæ; Et amicus noſter eximiè doctus Simon Henricus Reuterus, in erudito tractatu vernaculo, de potentiâ diaboli grandi quidem; ſed limitatâ, &c.

Rectiſſimè vero ibidem adjungit, legem Moſaicam ſupra allegatam, de maleficis, & veneficis, ſive damnum vel mortem inferentibus præcipuè latam fuiſſe, qui jure merito, atque optimo pœnam mortis merentur non vero fatuæ & ſtultæ mulierculæ, quæ morbo phantaſiæ corruptæ, aut melancholia laborent. §. 15. Verbis: Ad legem à Moiſe latam, Exodi 22. Reſpondeo: In textu Hebraico legi *veneficos, vel ſi mavis veneficas,* genere fœminino, ut volunt Hebræorum interpretes, *non ſinetis eſſe ſuperſtites*, &c. Quod probat ex Joſepho, verbis: *Venenum, neque mortiferum, neque in alios uſus noxios apparatum, Iſraelitarum aliquis habeat.* Quod *ſi habere deprehenſus fuerit, morte mulctetur: Et patiatur id, quod facturus erat illis, adverſus quos venenum paraverat.* Et poſtquam verba omnia, quæ de magis, ac ſagis in veteri

testamento leguntur, recensuisset, tandem concludit: At quicquid est harum vocum, nullo modo eam dementationem, quam in vetulis his experimur, spectat. Si itaque Decretum hoc Moisis contra veneficos promulgatum fuerit, ex præscripto iidem puniantur. Horum patrocinium minimè suscepi, inquit *Wierus*. Quos lex Cornelia de Sicariis & beneficis coodemnat. *Digestorum libro 46. Titulo 8.*

De lege verò Cæsareâ codice de Maleficis & Mathematicis, que incantatricibus & incantatoribus pœnam mortis præscribit, eleganter, & cordate scribit ibidem; Eam ex vulgi opinione, & malesanâ persuasione esse ortam ac promulgatam; ideoque abolendam, verbis: §. 3. Porro cum concedas, ex vulgari hominum opinione promulgatam legem, de iis, qui elementa turbant, &c. Respondeo: Leges minimè ferri debere, ex vulgari hominum sententiâ, vel delusarum vetularum opinione. Potissimùm eas, quæ inde mortis alios damnant: Sed ex gravibus, indubitatis, irrefragilibusque causis, cum matura deliberatione promulgari oportere. Quinimo in causis, & actionibus criminalibus, probationes ipsâ luce meridianâ clariores, requirere leges, satis notum est. Hactenus Wierus. Nihil igitur proficiunt, nec juvant leges, neque Mosaicæ, neque Cæsareæ, quæ de morte talibus hominibus infligendâ latæ circum ferentur. Sed hæ ad rectam rationis normam omnino corrigendæ videntur. Quod & fecit sapientissimus nosterLegislator in Edicto publico de abusibus corrigendis in processibus contra sagas.

Weil dann nun hieraus so viel erscheinet / daß die meisten Hexereyen und Zaubereyen / aus der verdorbenen Phantasey oder Einbildungs-Kraft / oder aus melancholischen dicken Geblüht / oder aus heydnischen und päbstlichen Aberglauben und Lehrsätzen herrühren; Nemlich / daß es zweyerley Principia Rerum gebe / derer eines alles Gute / das andere alles Böse ver-

verursache: Einige Zaubereyen / aber nicht in Teufels-Künsten / sondern in natürlichen Mitteln / als Gift-Mischen / oder Liebes-Träncken / und dergleichen bestehen; So sind wir der unvorgreiflichen Meynung / daß nicht indifferenter wider alle dergleichen Hexen und Zauberer / welche dafür gehalten werden / ein Hexen-Proceß anzustellen; sondern daß dieselbe in drey Classes oder Sorten abzutheilen / und darnach die Straffe einzurichten seye.

Dann erstlich / diejenigen Hexen oder Zauberer / welche sich aus einer natürlichen oder melancholischen Kranckheit / einbilden / daß sie in Wahr-Wölffe verwandelt / in der Lufft herumgeführet / und auf einem Hexen-Tantze herrlich tractiret werden / wann sie sonsten denen Menschen oder Viehe keinen Schaden zufügen / müssen in den Inquisitions-Proceß nicht gezogen / vielweniger mit einer Todes-Straffe beleget werden; sondern nur einem Medico zur Cur übergeben / oder wenn solches nicht helffen wil / ins Narren- oder Toll-Haus gesetzet werden. Wiewol auch nicht undienlich wäre / dieselbe eines verständigen und geschickten Predigers Direction und besserer Information im Christenthum zu übergeben; und denenselben gründlich vorzustellen / daß solche Dinge an seiten der Natur gantz unmöglich / und sie nicht in Bestien verwandelt / oder durch die Lufft geführet / vielweniger beym Hexen-Tantze gastiret werden können; und daß solches nur pure Einbildungen / und närrische Träumereyen seyn; weilen sie an einem Orte liegen bleiben / und ruhig schlaffen. &c.

Die zweyte Classe der Hexen und Zauberer belangend / welche mit Gift umgehen / und denen Leuten und Viehe augenscheinlichen Schaden zufügen / wovon aber das corpus delicti vorhanden seyn muß; müssen billig zur Inquisition gezogen / und dem befinden nach / pro qualitate & gravitate delicti mit der Todes Straffe beleget werden: Womit aber diejenigen alte Weiber nicht zu confundiren / welche sich aus natürlicher Kranckheit / oder melancholischen Geblühte nur einbilden /

bilden / daß sie Wetter machen / und andere Leute durch Segensprec[illegible] Zeichen / Crystallensehen / oder durch andere dergleichen närrische Ce[illegible]monien und Aeffereyen bezauberen / und durch blosse barbarische Wo[illegible]te und Gauckeleyen Schaden zufügen können: Welche dem befin[illegible] nach / mit Ruhten auszustreichen / und aus der Gemeinde zu verjag[illegible]. Videatur Wierus libro VI. Cap. 3. De Magorum infamium p[illegible]nis, pag. 471.

Die dritte Sorte von Hexen und Zauberer betreffend / welche de[illegible]nen Menschen und dem Viehe keinen Schaden zufügen / sondern nur mit allerhand abergläubischen Ceremonien / Segensprechen / Teufels-bannen / gestohlene Sachen wieder zu entdecken / und dergleichen tam activè quam passivè umgehen / verdienen zwar einige Straffen / weilen sie wider das andere Gebot GOttes handelen; Es bedarff aber keiner ordentlichen Inquisition und Hexen-Processes; sondern wann sie wegen dergleichen abergläubischen Sachen überführet werden / kan solches per processum summarium, bey denen Land- oder Brüchten-Gerichtern abgethan / und können die Delinquentes in eine gewisse arbitraire Geld-Buse pro qualite, & gravitate delicti verdammet / auch dem befinden nach ausgestrichen / und des Landes verwiesen werden.

Dieses seynd unsere einfältige und unvorgreifliche Gedancken und allerunterthänigste Monita wegen Abstellung der Mißbräuche bey denen Hexen-Processen / welche wir auf Ew. Königl. Majestät allergnädigsten Specialen Befehl aufzusetzen / und zu Dero Füssen und allerhöchsten Censur niederzulegen / für nöhtig erachtet. Wir versterben mit allerunterthänigstem respect

Allerdurchlauchtigster Großmächtigster König /
allergnädigster König und Herr

Ew. Königl. Majestät

Halle / in Westphalen
den 8 Aprilis
17[illegible].

allerunterthänigste

Gohgraf / Verwalter und Schöpffen
des Königl. Goh-Gerichts / Ambts
Ravensberg.